



POWER PRODUCTS  
**GENERGY**

COMBUSTIÓN  
**2026**

# CONFIANZA

Energía que responde. Servicio que respalda.

Trust. Power that delivers. Service that supports.



# EMPRESA

## COMPANY







Somos una empresa española fundada en 2007. Nuestra sede central se encuentra ubicada en Calahorra (La Rioja). Desde nuestros orígenes nos especializamos en la fabricación de generadores eléctricos portátiles y todo tipo de maquinaria con motor térmico. Inicialmente trabajamos bajo la denominación comercial GENERGY, que finalmente se ha convertido en la enseña de referencia del grupo.

A pesar de la situación económica por la que hemos atravesado, año tras año, nuestra empresa no ha parado de crecer, hasta llegar a convertirnos en toda una referencia del sector en las diferentes categorías de producto que fabricamos.

La clave de nuestro éxito se basa en 5 pilares fundamentales: diferenciación, calidad, imagen, servicio preventa y posventa. El empeño de todos los que formamos GENERGY hace que nos consolidemos como la principal elección en los puntos de venta más profesionales.

We are a Spanish company founded in 2007, Our headquarters are located in Calahorra (La Rioja). Since the very beginning, we have specialized in manufacturing portable electric generators and a complete range of machinery with heat engines. We initially operated under the trade name GENERGY, which went on to become the group's flagship brand.

Even when the economy has seen a downturn, our company has never stopped growing year-on-year becoming a benchmark in the sector for different product categories.

Our success is based on 5 key areas: differentiation, quality, image, pre-sales and after-sales service. The commitment shown by everybody at GENERGY makes us the first choice at professional points of sale.





# POWER





# INSTALACIONES FACILITIES

ADVANCED DIFFERENT INTELLIGENT SKILLED

Las modernas instalaciones de nuestra empresa están ubicadas en Calahorra (La Rioja). En una superficie superior a los 6000 m<sup>2</sup> alojamos nuestro almacén principal de productos y recambios desde el que abastecemos a los mercados europeos e incluso a otros continentes.

Más de 500 m<sup>2</sup> han sido dedicados al área técnica: modernos y equipados talleres, cabinas de pruebas insonorizadas, simulador de cargas para generadores, sistemas de comprobación de aspiración y recirculación para grupos hidráulicos, laboratorios, cabina de mediciones acústicas, etc.

Anexas al almacén general, se encuentran nuestras oficinas principales, que ocupan una superficie superior a 400 m<sup>2</sup>, distribuidas en tres plantas donde, desde este momento, estaremos encantados de atenderle y mostrarle todo lo que podemos hacer juntos.

Our company's modern facilities are located in Calahorra (La Rioja). The main products and spare parts warehouse is housed in an area covering over 6000 sqm, from which we supply European markets and even other continents.

Over 500 sqm of floorspace is set aside for the technical area. Fully equipped modern workshops, soundproofed test booths, load simulator for generators, suction and recirculation testing systems for hydraulic units, laboratories, acoustic measurement cabin, etc.

Annexed to the main warehouse are more than 400 sqm of head offices, distributed over three floors. From here, we will be more than happy to assist you and show you everything we can do together.



## SEARCH

INDICE

INDEX

### GENERADORES GENERATORS

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Gama Cube / Cube Series                        | 8  |
| Gama Profesional / Professional Series         | 18 |
| Gama Profesional BFT / Professional Series BFT | 30 |
| Gama Natura / Nature Series                    | 38 |
| Gasolina Alta Potencia / High Power Gasoline   | 44 |
| Inverter Open / Open Inverter                  | 50 |
| Inverter Silent / Soundproof Inverter          | 58 |
| Diésel 1500rpm / Diesel 1500rpm                | 74 |

### MAQUINARIA MACHINERY

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Motosoldador / Welder generator       | 82 |
| Motocompresor / Petrol air compressor | 86 |
| Motolavadora / High pressure washer   | 92 |
| Accesorios / Accessories              | 98 |

### MOTOBOMBAS WATERPUMPS

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Portátil / Portable          | 100 |
| Alto Caudal / High Flow      | 104 |
| Alta Presión / High Pressure | 108 |
| Aguas Residuales / Trash-Mud | 112 |
| Anticorrosión / Chemical     | 116 |

### GUÍA RÁPIDA QUICK GUIDE

120



# SOMOS DIFERENTES

## WE ARE DIFFERENT





## CALIDAD QUALITY

Fruto de nuestra experiencia y constante esfuerzo por mejorar y perfeccionar cada detalle, ofrecemos en la actualidad una gama de máquinas de contrastada calidad. En los últimos años GENERGY se ha ganado la confianza de cientos de distribuidores y miles de clientes finales.

Thanks to our experience and constant effort to improve and perfect every detail, we now offer a range of proven-quality machines. Over recent years, GENERGY has gained the trust of hundreds of distributors and thousands of end customers.

## DISEÑO DESIGN

Los puntos de venta han evolucionado notablemente en los últimos años. Sus suelos de hormigón dan paso a madera o cerámica, las toscas estanterías de antaño se han transformado en modernos y cuidadosamente ordenados lineales. Del mismo modo, la imagen del producto ha tomado una importancia cada vez más notable. Cualquiera de nuestras referencias es capaz de transmitir por sí misma su solidez, calidad, fiabilidad, confianza y su equipamiento, elementos básicos a la hora de atraer al cliente hacia el producto.

The points of sale have evolved considerably over recent years. Their concrete floors have given way to timber or tiles, and the crude shelves of yesteryear have been transformed into modern, carefully ordered product lines. Likewise, product image has become increasingly important. Each and every item transmits solidity, quality, reliability, trust and functionality. These are key elements when it comes to attracting the customer to the product.

## DIFERENTES DIFFERENT

Nuestra filosofía se basa en ofrecer nuevas soluciones a las nuevas necesidades del mercado. Para ello desarrollamos e innovamos constantemente en la búsqueda de productos diferenciadores y con alto valor añadido.

Our philosophy is based on offering new solutions to new market needs. To achieve this, we are constantly developing and innovating in our search for distinct products with high added value.

## PREVENTA PRE-SALES

En un producto técnico es de vital importancia un correcto asesoramiento y posterior selección. Vender a cada cliente el equipo que se ajuste a sus necesidades es la prioridad absoluta. GENERGY dispone de técnicos altamente especializados esperando poder ayudarle.

Thanks to our experience and constant effort to improve and perfect every detail, we now offer a range of proven-quality machines. Over recent years, GENERGY has gained the trust of hundreds of distributors and thousands of end customers.

## POSVENTA AFTER-SALES

Fuimos pioneros en España en la atención directa a usuarios, por ello todas nuestras máquinas incluyen una guía de contacto directo con nuestro departamento posventa. Asesoramos al cliente final en las dudas o problemas que pueda tener desde el mismo momento de su compra, y recogemos los equipos a domicilio para su revisión, mantenimiento o reparación. Todos los trabajos se realizan en nuestros talleres centrales y por personal propio.

We have led the way in Spain in terms of direct customer service, which is why all our machines include a guide on how to contact our after-sales department. We answer any doubts the end customer may have right from the moment of purchase, and collect any equipment that requires inspection, maintenance or repair. Work is always carried out in our central workshops by in-house staff.



# CUBE SERIES







- 1 PANTALLA MULTIFUNCIÓN / MULTIFUNCTION DISPLAY**  
Muestra digitalmente el voltaje, la frecuencia y las horas de trabajo parciales y acumuladas. Además, avisa al usuario de los mantenimientos necesarios.  
Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours.  
Also alerts the user to any maintenance required.
- 2 BASTIDOR ZERO GRAVITY / ZERO GRAVITY CHASSIS**  
Permite el desplazamiento del generador con el mínimo esfuerzo al recaer todo el peso del equipo sobre un punto de equilibrio. El manillar desplegable facilita una cómoda posición del operario.  
Allows the generator to be moved with minimum effort, as all the weight of the equipment falls on a point of equilibrium. The folding handlebar ensures a comfortable operator position.
- 3 ALTERNADOR BOBINADO EN COBRE / COPPER-WINDING ALTERNATOR**  
Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada. Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.  
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling.  
Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.
- 4 DEPÓSITO DE GRAN CAPACIDAD / HIGH-CAPACITY TANK**  
13L para los modelos hasta 4500W y 28L para los modelos superiores.  
Reduce la frecuencia de los repostajes para una mayor comodidad del usuario.  
13L for models up to 4500W, and 28L for higher models.  
Reduces refuelling frequency, ensuring greater convenience.
- 5 VERSIONES AUTOMÁTICAS / AUTOMATIC VERSIONS**  
Modelo con arranque/paro automático frente a un fallo de la red eléctrica (MULHACÉN ATS) o en respaldo de sistemas fotovoltaicos (MONCAYO SOL - MULHACÉN SOL).  
Model with automatic start/stop in the event of mains failure (MULHACÉN ATS) or in photovoltaic system backups (MONCAYO SOL - MULHACÉN SOL).
- 6 SVR REGULADOR DE VOLTAJE INTELIGENTE / SVR SMART VOLTAGE REGULATOR**  
Mayor capacidad de arranque en motores respecto a los antiguos AVR. Como ejemplos, un generador con SVR de 3300W es capaz de soportar picos momentáneos de hasta 4200W y uno de 6500W llegaría hasta los 8400W. Esta tecnología ofrece además una mayor protección frente a sobrecargas.  
Greater inductive motor starting capacity than older AVR's. As examples, a generator with 3300W SVR can withstand momentary peaks up to 4200W, while a 6500W one would reach up to 8400W. This technology also offers greater protection against overloads.
- 7 MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE**  
Excelente rendimiento y larga vida útil. Arranque eléctrico con batería en todos los modelos.  
Excellent performance and long service life. Electric start with battery on all models.



PÁG.  
16

## GORBEA 2800W



Ref 10005

**Potencia máxima 230V:** 2800W  
**Potencia nominal 230V:** 2500W  
**Motor:** GENEGERY SGB210PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 208cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 2800W  
**Rated power 230V:** 2500W  
**Engine:** GENEGERY SGB210PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 208cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (battery included)



1.9HP



I-Max: &lt;11A



64~73dB



25% - 50%

0.75 - 1.0 LH







ELECTRIC START

PÁG.  
16

Ref 10010

## ESTRELA 3300W

**Potencia máxima 230V:** 3300W  
**Potencia nominal 230V:** 3000W  
**Motor:** GENERGY SGB225PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 224cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 3300W  
**Rated power 230V:** 3000W  
**Engine:** GENERGY SGB225PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 224cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (battery included)



2.2HP



I-Max: &lt;13A



7M

66-74dB



25% -50%

0.9 - 1.2 LH



Ref 10015

PÁG.  
16

## MONCAYO 4500W



ELECTRIC START

**Potencia máxima 230V:** 4500W  
**Potencia nominal 230V:** 4000W  
**Motor:** GENERGY SGB270PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 272cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 4500W  
**Rated power 230V:** 4000W  
**Engine:** GENERGY SGB270PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 272cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (battery included)



2.5HP



I-Max: &lt;15A



7M

66-74dB



25% -50%

1.2 - 1.7 LH





ELECTRIC START

PÁG.  
16

## ANETO 5500W

**Potencia máxima 230V:** 5500W  
**Potencia nominal 230V:** 5000W  
**Motor:** GENERGY SGB420PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 420cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 5500W  
**Rated power 230V:** 5000W  
**Engine:** GENERGY SGB420PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 420cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (battery included)



Ref 10020



3.5HP



I-Max: &lt;22A



7M

67-74dB



25% - 50%

1.6 - 2.1 LH

PÁG.  
16

## MULHACEN 7000W

**Potencia máxima 230V:** 7000W  
**Potencia nominal 230V:** 6500W  
**Motor:** GENERGY SGB420PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 420cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 7000W  
**Rated power 230V:** 6500W  
**Engine:** GENERGY SGB420PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 420cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (battery included)



Ref 10025



4HP



I-Max: &lt;28A



7M

68-74dB



25% - 50%

2.0 - 2.6 LH





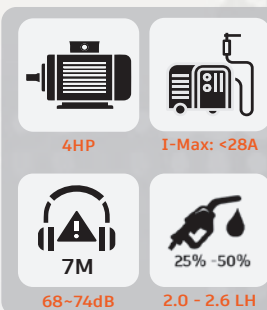
Ref 10035

ARRANQUE AUTOMÁTICO POR FALLO DE RED  
AUTOSTARTUP DUE TO MAINS FAILURE

## MULHACEN 7000W **ATS**

**Potencia máxima 230V:** 7000W  
**Potencia nominal 230V:** 6500W  
**Motor:** GENEY SGB420PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 420cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 7000W  
**Rated power 230V:** 6500W  
**Engine:** GENEY SGB420PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 420cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)



- Arranque automático ante un corte de suministro eléctrico
- Parada automática ante el retorno del suministro eléctrico
- Interruptor de transferencia RED/GENERADOR integrado (no requiere de cuadro externo)
- Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
- OPD: 15 segundos de retardo en la salida de energía (evitan que el generador arranque directamente en carga y que pueda llegar energía no estable a los equipos conectados)
- Mantenedor de batería integrado, previene la descarga en caso de periodos largos de inactividad
- Auto startup in the event of a power cut
- Auto shutoff when power supply returns
- Integrated MAINS/GENERATOR transfer switch (does not require an external panel)
- OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load and unstable power from reaching the connected equipment)
- Integrated battery charger, prevents discharge in case of long periods of inactivity





Ref 10040

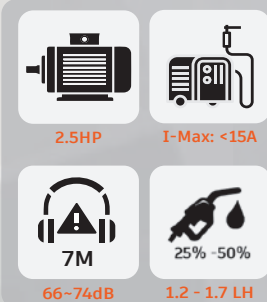
PÁG.  
16

ARRANQUE AUTOMÁTICO COMO RESPALDO A FOTOVOLTAICA  
AUTOSTARTUP AS BACKUP IN PHOTOVOLTAIC SYSTEMS

## MONCAYO 4500W SOL

**Potencia máxima 230V:** 4500W  
**Potencia nominal 230V:** 4000W  
**Motor:** GENEY SGB270PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 272cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 4500W  
**Rated power 230V:** 4000W  
**Engine:** GENEY SGB270PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 272cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)



**100% COMPATIBLE CON INVERSORES SOLARES GENEY**  
 100% COMPATIBLE WITH GENEY SOLAR INVERTERS



- Arranque/parada automática mediante contacto seco (NA) en apoyo a sistemas fotovoltaicos
- Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
- Mantenedor de batería. Evita la descarga de la batería por el efecto "STAND-BY" del modo automático
- 100% compatible con inversores solares GENEY ZERO EMISION

- Automatic startup/ shutoff by dry contact (NO) as backup of photovoltaic systems
- Automatic choke by servomotor, reliable startup at any temperature
- Battery maintainer. Prevents battery discharge due to the "STAND-BY" effect in the automatic mode
- 100% compatible with GENEY ZERO EMISSION solar inverters





PÁG.  
16

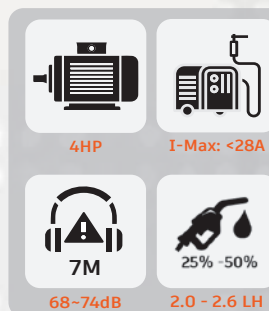


ARRANQUE AUTOMÁTICO COMO RESPALDO A FOTOVOLTAICA  
AUTOSTARTUP AS BACKUP IN PHOTOVOLTAIC SYSTEMS

## MULHACEN 7000W SOL

**Potencia máxima 230V:** 7000W  
**Potencia nominal 230V:** 6500W  
**Motor:** GENEY SGB420PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 420cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 7000W  
**Rated power 230V:** 6500W  
**Engine:** GENEY SGB420PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 420cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)



Ref 10030

**100% COMPATIBLE CON INVERSORES SOLARES GENEY**  
100% COMPATIBLE WITH GENEY SOLAR INVERTERS



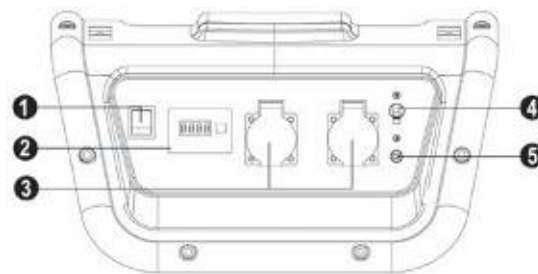
- Arranque/parada automática mediante contacto seco (NA) en apoyo a sistemas fotovoltaicos
- Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
- Mantenedor de batería. Evita la descarga de la batería por el efecto "STAND-BY" del modo automático
- 100% compatible con inversores solares GENEY ZERO EMISION

- Automatic startup/ shutoff by dry contact (NO) as backup of photovoltaic systems
- Automatic choke by servomotor, reliable startup at any temperature
- Battery maintainer. Prevents battery discharge due to the "STAND-BY" effect in the automatic mode
- 100% compatible with GENEY ZERO EMISSION solar inverters





# CUBE

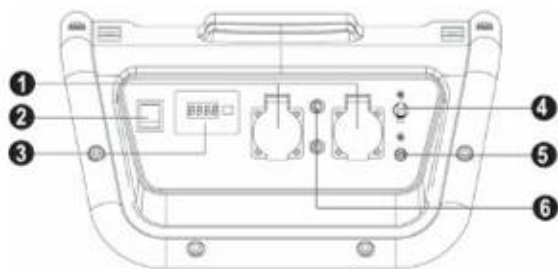


## GORBEA 2800W - ESTRELA 3300W

- ❶ Interruptor motor / Engine switch
- ❷ Pantalla inteligente / Smart display
- ❸ 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- ❹ Disyuntor general / Total breaker
- ❺ Toma de tierra / Ground terminal

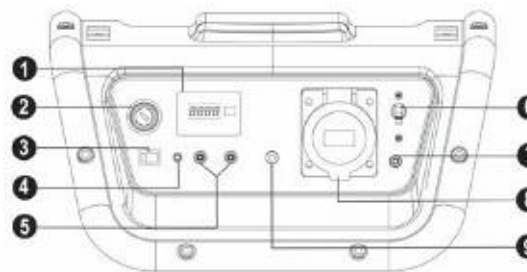
| MODELO                                                                                                       | GORBEA 2800W                                                                     | ESTRELA 3300W             | MONCAYO 4500W             | ANETO 5500W                                                                       | MULHACÉN 7000W            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Sistema de estabilización - Stabilizer system                                                                | SVR (PÁG. 9)                                                                     | SVR (PÁG. 9)              | SVR (PÁG. 9)              | SVR (PÁG. 9)                                                                      | SVR (PÁG. 9)              |
| Voltaje-Frecuencia / Voltage -Frequency                                                                      | 230V - 50Hz                                                                      | 230V - 50Hz               | 230V - 50Hz               | 230V - 50Hz                                                                       | 230V - 50Hz               |
| AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                           | 2800W                                                                            | 3300W                     | 4500W                     | 5500W                                                                             | 7000W                     |
| AC 230V Nominal / Rated (COP)                                                                                | 2500W                                                                            | 3000W                     | 4000W                     | 5000W                                                                             | 6500W                     |
| AC 400V Máxima / Maximum (S 25min)                                                                           | -                                                                                | -                         | -                         | -                                                                                 | -                         |
| AC 400V Nominal / Rated (COP)                                                                                | -                                                                                | -                         | -                         | -                                                                                 | -                         |
| Tipo por su número de fases / Number phase class                                                             | Monofásico / Single-phase                                                        | Monofásico / Single-phase | Monofásico / Single-phase | Monofásico / Single-phase                                                         | Monofásico / Single-phase |
| Factor de potencia / Power factor                                                                            | 1                                                                                | 1                         | 1                         | 1                                                                                 | 1                         |
| Modelo motor / Engine model                                                                                  | GENERGY SGB210PRO                                                                | GENERGY SGB225PRO         | GENERGY SGB270PRO         | GENERGY SGB420PRO                                                                 | GENERGY SGB420PRO         |
| Cilindrada / Displacement                                                                                    | 208cc                                                                            | 224cc                     | 272cc                     | 420cc                                                                             | 420cc                     |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                  | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling |                           |                           |                                                                                   |                           |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal)<br>Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated) | 64dB ~ 73dB                                                                      | 66dB ~ 74dB               | 66dB ~ 74dB               | 67dB ~ 74dB                                                                       | 68dB ~ 74dB               |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA<br>Guaranteed noise power level LwA                               | 96dB                                                                             | 97dB                      | 97dB                      | 97dB                                                                              | 97dB                      |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                             | Eléctrico y manual / Electric and manual                                         |                           |                           |                                                                                   |                           |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                            | 13L                                                                              | 13L                       | 13L                       | 28L                                                                               | 28L                       |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                      | 0.75L/H-1.0L/H-1.17L/H                                                           | 0.9L/H-1.2L/H-1.4L/H      | 1,24 L/H-1.78L/H-2.34L/H  | 1.6 L/H - 2.1L/H - 2.5L/H                                                         | 2.0 L/H - 2.6L/H - 3L/H   |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                     | 17.3H - 13H - 11.1H                                                              | 14.4H - 13.8H - 9,3H      | 10.4H - 7.3H - 5.5H       | 17.5H - 13.3H- 11.2H                                                              | 14H - 10.7H - 9.3H        |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                         | 0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                        | 0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO | 1L - SAE10W40 SINTÉTICO   | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                         | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO |
| Nivel de aislamiento / Insulation grade                                                                      | F                                                                                | F                         | F                         | F                                                                                 | F                         |
| Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class                                               | A                                                                                | A                         | A                         | A                                                                                 | A                         |
| Clase según rendimiento / Performance class                                                                  | G1                                                                               | G1                        | G1                        | G1                                                                                | G1                        |
| Estándar / Standard                                                                                          | ISO 8528-13:2016                                                                 | ISO 8528-13:2016          | ISO 8528-13:2016          | ISO 8528-13:2016                                                                  | ISO 8528-13:2016          |
| Kit de transporte / Wheel kit                                                                                | Bastidor "Zero gravity" con ruedas de 8"<br>"Zero gravity" frame with 8" wheels  |                           |                           | bastidor "Zero gravity" con ruedas de 10"<br>"Zero gravity" frame with 10" wheels |                           |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                     | 632x577x563mm                                                                    | 632x577x563mm             | 632x577x563mm             | 745x683x669mm                                                                     | 745x683x669mm             |
| Peso / Weight                                                                                                | 49kg                                                                             | 54kg                      | 55kg (60kg SOL)           | 79kg                                                                              | 85kg (90kg ATS-SOL)       |
| VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                                                       |                                                                                  |                           |                           |                                                                                   |                           |
| STANDARD                                                                                                     | 10005                                                                            | 10010                     | 10015                     | 10020                                                                             | 10025                     |
| STANDARD + ATS                                                                                               | -                                                                                | -                         | -                         | -                                                                                 | 10035                     |
| STANDARD + SOL                                                                                               | -                                                                                | -                         | 10040                     | -                                                                                 | 10030                     |
| RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                                              |                                                                                  |                           |                           |                                                                                   |                           |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                 | 400009                                                                           | 400009                    | 400009                    | 400010                                                                            | 400010                    |
| Bujía / Spark plug                                                                                           | 400001                                                                           | 400001                    | 400001                    | 400001                                                                            | 400001                    |
| Escobillas / Brush                                                                                           | 400064                                                                           | 400064                    | 400064                    | 400064                                                                            | 400064                    |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                                                    | 499995                                                                           | 499995                    | 499995                    | 499995                                                                            | 499995 (ATS/SOL 499996)   |





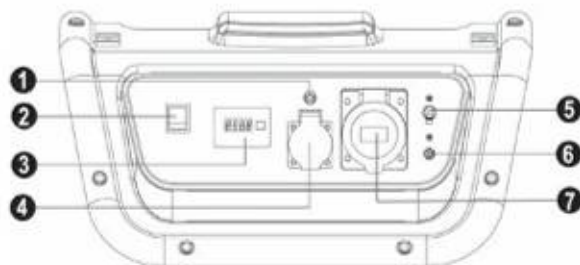
### MONCAYO 4500W

- 1 16A IP44 Tomacorriente / Sockets
- 2 Interruptor motor / Engine switch
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 Disyuntor general / General breaker
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 Disyuntor parcial / Partial breaker



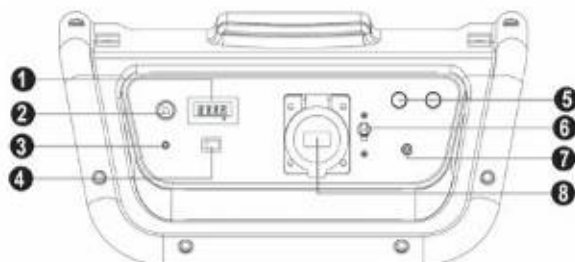
### MONCAYO 4500W SOL

- 1 Pantalla inteligente / Smart Display
- 2 Llave arranque / Electric key switch
- 3 Modo señal / Signal mode
- 4 Piloto modo señal / Signal pilot lamp
- 5 Contactos autoarranque / Auto start signal.
- 6 Disyuntor general / General Breaker
- 7 Conexión de tierra / Ground terminal
- 8 32A IP44 tomacorrientes / Socket
- 9 Puerto carga batería / Battery charge port



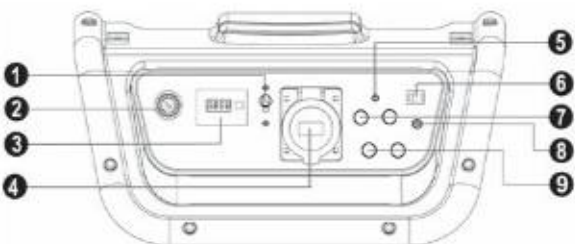
### ANETO 5500W - MULHACÉN 7000W

- 1 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 2 Interruptor motor / Engine switch
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Disyuntor general / Total breaker
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 32A IP44 Tomacorriente / Socket



### MULHACÉN 7000W ATS

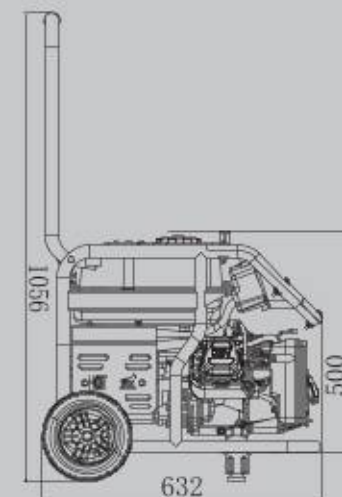
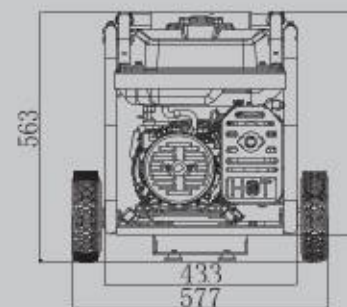
- 1 Pantalla digital / Digital display (V-Hz-H)
- 2 Llave arranque motor / Key ignition
- 3 Piloto modo ATS / ATS pilot lamp
- 4 Interruptor modo ATS / ATS mode switch
- 5 Terminales entrada red principal / Main input terminal
- 6 Disyuntor general / Total Breaker
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 32A IP44 Tomacorriente / Socket



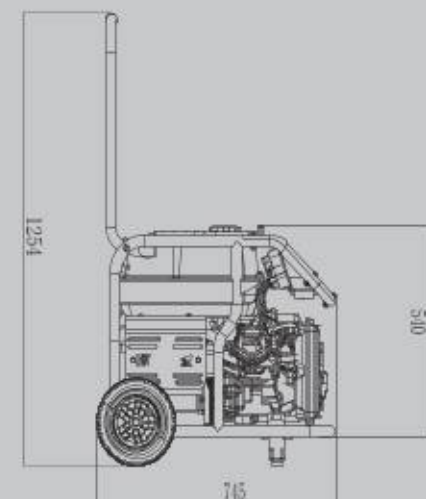
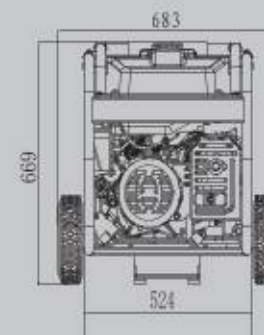
### MULHACÉN 7000W SOL

- 1 Disyuntor general / Total Breaker
- 2 Llave arranque eléctrico / Electric key switch
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Piloto modo señal / Signal pilot lamp
- 6 Interruptor modo señal / Signal mode switch
- 7 Terminales mantenimiento batería / Battery maintenance terminals
- 8 Toma de tierra / Ground terminal
- 9 Terminales de arranque por señal / Signal start terminals

### GORBEA 2800W ESTRELA 3300W MONCAYO 4500W



### ANETO 5500W MULHACÉN 7000W





# PROFESSIONAL SERIES







- 1 FILTRO INDUSTRIAL TYPHONIC / TYPHONIC INDUSTRIAL FILTER**  
Filtro de aire centrífugo diseñado para trabajar en condiciones severas de polvo y suciedad. La suciedad más pesada es expulsada antes de alcanzar las capas filtrantes, reduciendo así los intervalos de mantenimiento.  
Centrifugal air filter designed to work in severe dust and dirt conditions.  
The heaviest dirt is expelled before reaching the filter layers, reducing maintenance intervals.
- 2 MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE**  
Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.  
Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.
- 3 ALTERNADOR BOBINADO EN COBRE/ COPPER-WINDING ALTERNATOR**  
Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada. Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.  
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling.  
Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.
- 4 PANTALLA MULTIFUNCIÓN / MULTIFUNCTION DISPLAY**  
Muestra digitalmente el voltaje, la frecuencia y las horas de trabajo parciales y acumuladas. Además, avisa al usuario de los mantenimientos necesarios.  
Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours. Also alerts the user to any maintenance required.
- 5 VERSIONES S ENFOCADAS A OBRA PÚBLICA Y ALQUILER / S VERSIONS FOCUSED ON CIVIL WORKS AND RENTAL**  
Dotadas con diferencial 30mA, tomacorrientes IP67 y arranque manual, de acuerdo con los requerimientos de nuestros clientes.  
Equipped with RCB 30mA, IP67 sockets and recoil start, in line with customer requirements.
- 6 KIT DE RUEDAS Y MANCERAS INTEGRADAS EN EL BASTIDOR / WHEEL AND HANDLEBAR SET BUILT INTO THE CHASSIS**  
Hasta un 30% menos de volumen, facilitando así el almacenamiento y el transporte en vehículos.  
Up to 30% less volume, for easier storage and transport in vehicles.
- 7 SVR REGULADOR DE VOLTAJE INTELIGENTE / SVR SMART VOLTAGE REGULATOR**  
Mayor capacidad de arranque en motores respecto a los antiguos AVR. Como ejemplos, un generador con SVR de 3300W es capaz de soportar picos momentáneos de hasta 4200W y uno de 6500W llegaría hasta los 8400W. Esta tecnología ofrece además una mayor protección frente a sobrecargas.  
Greater inductive motor starting capacity than older AVR's. As examples, a generator with 3300W SVR can withstand momentary peaks up to 4200W, while a 6500W one would reach up to 8400W. This technology also offers greater protection against overloads.
- 8 GANCHOS FIJACABLES / CABLE CLAMPS**  
Evitan roturas de los tomacorrientes o del panel de control en caso de tirones en las alargaderas.  
Prevent the sockets or control panel from breaking when pulling on the extension cords.



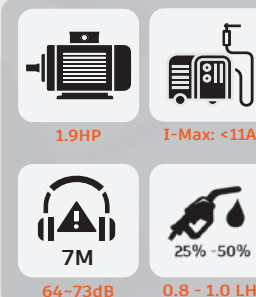


Ref 11005

## VELETA 2800W

**Potencia máxima 230V:** 2800W  
**Potencia nominal 230V:** 2500W  
**Motor:** GENEY SGB210PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 208cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 2800W  
**Rated power 230V:** 2500W  
**Engine:** GENEY SGB210PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 208cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)



Ref 11505

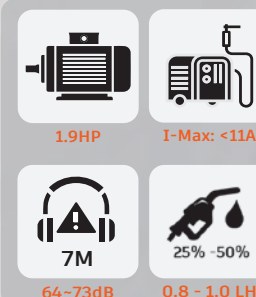
## VELETA 2800W S

**Potencia máxima 230V:** 2800W  
**Potencia nominal 230V:** 2500W  
**Motor:** GENEY SGB210PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 208cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)

**Maximum power 230V:** 2800W  
**Rated power 230V:** 2500W  
**Engine:** GENEY SGB210PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 208cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)

**Arranque manual**  
**Diferencial 30mA**  
**Tomacorrientes IP67**

**Starting Recoil**  
**Residual current device 30mA**  
**IP67 Socket**





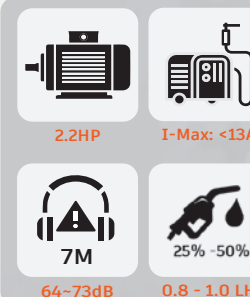
# PRO

PÁG.  
28

## JACA 3300W

**Potencia máxima 230V:** 3300W  
**Potencia nominal 230V:** 3000W  
**Motor:** GENERGY SGB225PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 224cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 3300W  
**Rated power 230V:** 3000W  
**Engine:** GENERGY SGB225PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 224cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)



PÁG.  
28

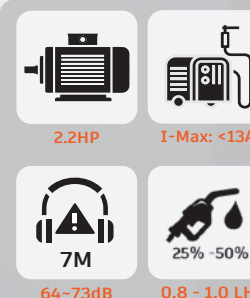
## JACA 3300W S

**Potencia máxima 230V:** 3300W  
**Potencia nominal 230V:** 3000W  
**Motor:** GENERGY SGB225PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 224cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)

**Maximum power 230V:** 3300W  
**Rated power 230V:** 3000W  
**Engine:** GENERGY SGB225PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 224cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)

**Arranque manual**  
**Diferencial 30mA**  
**Tomacorrientes IP67**

**Starting Recoil**  
**Residual current device 30mA**  
**IP67 Socket**





PÁG.  
28

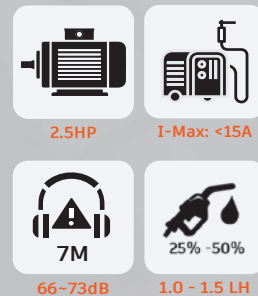


Ref 11015

## PANTICOSA 4000W

**Potencia máxima 230V:** 4000W  
**Potencia nominal 230V:** 3500W  
**Motor:** GENERGY SGB270PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 272cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 4000W  
**Rated power 230V:** 3500W  
**Engine:** GENERGY SGB270PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 272cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)



PÁG.  
28



Ref 11515

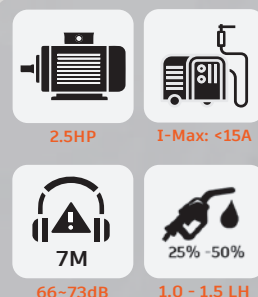
## PANTICOSA 4000W S

**Potencia máxima 230V:** 4000W  
**Potencia nominal 230V:** 3500W  
**Motor:** GENERGY SGB270PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 272cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)

**Maximum power 230V:** 4000W  
**Rated power 230V:** 3500W  
**Engine:** GENERGY SGB270PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 272cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)

**Arranque manual**  
**Diferencial 30mA**  
**Tomacorrientes IP67**

**Starting Recoil**  
**Residual current device 30mA**  
**IP67 Socket**





PÁG.  
28

## NAVACERRADA 5500W

**Potencia máxima 230V:** 5500W  
**Potencia nominal 230V:** 5000W  
**Motor:** GENERGY SGB420PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 420cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 5500W  
**Rated power 230V:** 5000W  
**Engine:** GENERGY SGB420PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 420cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)



Ref 11020



3.5HP



I-Max: <22A



7M

67-74dB



25% -50%

1.5 - 1.8 LH

PÁG.  
28

## NAVACERRADA 5500W S

**Potencia máxima 230V:** 5500W  
**Potencia nominal 230V:** 5000W  
**Motor:** GENERGY SGB420PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 420cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)

**Maximum power 230V:** 5500W  
**Rated power 230V:** 5000W  
**Engine:** GENERGY SGB420PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 420cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)

**Arranque manual**  
**Diferencial 30mA**  
**Tomacorrientes IP67**

**Starting Recoil**  
**Residual current device 30mA**  
**IP67 Socket**



Ref 11520



3.5HP



I-Max: <22A



7M

67-74dB



25% -50%

1.5 - 1.8 LH



PÁG.  
28

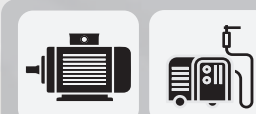


Ref 11025

## ASTUN 7000W

**Potencia máxima 230V:** 7000W  
**Potencia nominal 230V:** 6500W  
**Motor:** GENERGY SGB420PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 420cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 7000W  
**Rated power 230V:** 6500W  
**Engine:** GENERGY SGB420PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 420cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)



4HP

I-Max: <28A



7M

68~74dB



25% - 50%

2.0 - 2.6 LH

PÁG.  
28



Ref 11525

## ASTUN 7000W S

**Potencia máxima 230V:** 7000W  
**Potencia nominal 230V:** 6500W  
**Motor:** GENERGY SGB420PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 420cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)

**Maximum power 230V:** 7000W  
**Rated power 230V:** 6500W  
**Engine:** GENERGY SGB420PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 420cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)

**Arranque manual**  
**Diferencial 30mA**  
**Tomacorrientes IP67**

**Starting Recoil**  
**Residual current device 30mA**  
**IP67 Socket**



4HP

I-Max: <28A



7M

68~74dB



25% - 50%

2.0 - 2.6 LH



PÁG.  
28



Ref 11030



## CANDANCHU 7000W 8.8KVA

100%

100%

|                                               |                                              |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Potencia máxima 400V:</b> 7000W (8.8 kVA)  | <b>Maximum power 400V:</b> 7000W (8.8 kVA)   |
| <b>Potencia nominal 400V:</b> 6500W (8.1 kVA) | <b>Rated power 400V:</b> 6500W (8.1 kVA)     |
| <b>Potencia máxima 230V:</b> 6500W            | <b>Maximum power 230V:</b> 6500W             |
| <b>Potencia nominal 230V:</b> 6000W           | <b>Rated power 230V:</b> 6000W               |
| <b>Motor:</b> GENEY SGB420PRO                 | <b>Engine:</b> GENEY SGB420PRO               |
| <b>Combustible:</b> Gasolina                  | <b>Fuel:</b> Gasoline                        |
| <b>Cilindrada:</b> 420cc                      | <b>Displacement:</b> 420cc                   |
| <b>Regulación AC:</b> Electrónica (SVR)       | <b>AC stabilizer:</b> Electronic (SVR)       |
| <b>Arranque:</b> Eléctrico (batería incluida) | <b>Starting:</b> Electric (battery included) |



230V: 3.5HP  
400V: 4.5HP



230V: I-Max: <26A  
400V: I-Max: <12A



68~74dB



25% -50%

2.0 - 2.6 LH

PÁG.  
28



Ref 11530



## CANDANCHU 7000W 8.8KVA S

100%

100%

|                                               |                                            |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Potencia máxima 400V:</b> 7000W (8.8 kVA)  | <b>Maximum power 400V:</b> 7000W (8.8 kVA) |
| <b>Potencia nominal 400V:</b> 6500W (8.1 kVA) | <b>Rated power 400V:</b> 6500W (8.1 kVA)   |
| <b>Potencia máxima 230V:</b> 6500W            | <b>Maximum power 230V:</b> 6500W           |
| <b>Potencia nominal 230V:</b> 6000W           | <b>Rated power 230V:</b> 6000W             |
| <b>Motor:</b> GENEY SGB420PRO                 | <b>Engine:</b> GENEY SGB420PRO             |
| <b>Combustible:</b> Gasolina                  | <b>Fuel:</b> Gasoline                      |
| <b>Cilindrada:</b> 420cc                      | <b>Displacement:</b> 420cc                 |
| <b>Regulación AC:</b> Electrónica (SVR)       | <b>AC stabilizer:</b> Electronic (SVR)     |

Arranque manual  
Diferencial 30mA  
Tomacorrientes IP67

Starting Recoil  
Residual current device 30mA  
IP67 Socket



230V: 3.5HP  
400V: 4.5HP



230V: I-Max: <26A  
400V: I-Max: <12A



68~74dB



25% -50%

2.0 - 2.6 LH



PÁG.  
28



Ref 11035

PÁG.  
28



Ref 11535

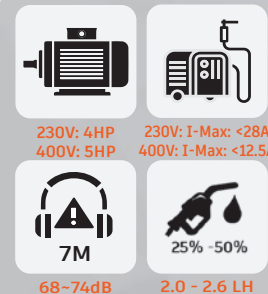
## BENTAYGA 8000W 10KVA

100%

100%

**Potencia máxima 400V:** 8000W (10 kVA)  
**Potencia nominal 400V:** 7500W (9.3 kVA)  
**Potencia máxima 230V:** 7000W  
**Potencia nominal 230V:** 6500W  
**Motor:** GENEY SGB460PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 400V:** 8000W (10 kVA)  
**Rated power 400V:** 7500W (9.3 kVA)  
**Maximum power 230V:** 7000W  
**Rated power 230V:** 6500W  
**Engine:** GENEY SGB460PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 459cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (battery included)



## BENTAYGA 8000W 10KVA S

100%

100%

**Potencia máxima 400V:** 8000W (10 kVA)  
**Potencia nominal 400V:** 7500W (9.3 kVA)  
**Potencia máxima 230V:** 7000W  
**Potencia nominal 230V:** 6500W  
**Motor:** GENEY SGB460PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)

**Maximum power 400V:** 8000W (10 kVA)  
**Rated power 400V:** 7500W (9.3 kVA)  
**Maximum power 230V:** 7000W  
**Rated power 230V:** 6500W  
**Engine:** GENEY SGB460PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 459cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)

**Arranque manual**  
**Diferencial 30mA**  
**Tomacorrientes IP67**

**Starting Recoil**  
**Residual current device 30mA**  
**IP67 Socket**







# OPER





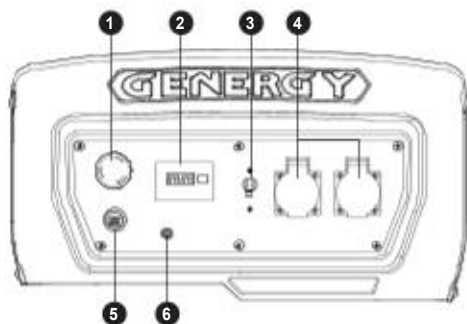


# PROFESSIONAL SERIES

| MODELO / MODEL                                                                                              | VELETA<br>2800W                                                                   | JACA<br>3300W             | PANTICOSA<br>4000W        | NAVACERRADA<br>5500W                                     | ASTÚN<br>7000W            | CANDANCHU<br>7000W (8.8kVA) | BENTAYGA<br>8000W (10kVA) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Sistema de estabilización / Stabilizer system                                                               | SVR (PÁG. 19)                                                                     | SVR (PÁG. 19)             | SVR (PÁG. 19)             | SVR (PÁG. 19)                                            | SVR (PÁG. 19)             | SVR (PÁG. 19)               | SVR (PÁG. 19)             |
| Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency                                                                  | 230V - 50Hz                                                                       | 230V - 50Hz               | 230V - 50Hz               | 230V - 50Hz                                              | 230V - 50Hz               | 230/400V - 50Hz             | 230/400V - 50Hz           |
| AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                          | 2800W                                                                             | 3300W                     | 4000W                     | 5500W                                                    | 7000W                     | 6500W                       | 7000W                     |
| AC 230V Nominal / Rated (COP)                                                                               | 2500W                                                                             | 3000W                     | 3500W                     | 5000W                                                    | 6500W                     | 6000W                       | 6500W                     |
| AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                          | -                                                                                 | -                         | -                         |                                                          |                           | 7000W (8.8kVA)              | 8000W (10kVA)             |
| AC 400V Nominal / Rated (COP)                                                                               | -                                                                                 | -                         | -                         |                                                          |                           | 6500W (8.1kVA)              | 7500W (9.3kVA)            |
| Tipo por su número de fases / Number phase class                                                            | Monofásico / Single-phase                                                         | Monofásico / Single-phase | Monofásico / Single-phase | Monofásico / Single-phase                                | Monofásico / Single-phase | Doble voltaje / Dual volt   | Doble voltaje / Dual volt |
| Factor de potencia / Power factor                                                                           | 1                                                                                 | 1                         | 1                         | 1                                                        | 1                         | 0.8-1                       | 0.8-1                     |
| Modelo motor / Engine model                                                                                 | GENERGY SGB210PRO                                                                 | GENERGY SGB225PRO         | GENERGY SGB270PRO         | GENERGY SGB420PRO                                        | GENERGY SGB420PRO         | GENERGY SGB420PRO           | GENERGY SGB460PRO         |
| Cilindrada / Displacement                                                                                   | 208cc                                                                             | 224cc                     | 272cc                     | 420cc                                                    | 420cc                     | 420cc                       | 459cc                     |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                 | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling |                           |                           |                                                          |                           |                             |                           |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) / Noise pressure level average 7m LpA (Idle-rated) | 64dB - 73dB                                                                       | 64dB - 73dB               | 66dB - 73dB               | 67dB - 74dB                                              | 68dB - 74dB               | 68dB - 74dB                 | 68dB - 74dB               |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed noise power level LwA                               | 96dB                                                                              | 96dB                      | 96dB                      | 97dB                                                     | 97dB                      | 97dB                        | 97dB                      |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                            | STANDARD: Manual-Eléctrico / Recoil-Electric S LINE: Manual / Recoil              |                           |                           |                                                          |                           |                             |                           |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                           | 2.6L                                                                              | 2.6L                      | 3.1L                      | 6L                                                       | 6L                        | 6L                          | 6L                        |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                     | 0.8 L/H - 1.0L/H - 1.3L/H                                                         | 0.8 L/H - 1.0L/H - 1.4L/H | 1.0 L/H - 1.5L/H - 2.0L/H | 1.5 L/H - 1.8L/H - 2.3L/H                                | 2.0 L/H - 2.6L/H - 3.0L/H | 2.0 L/H - 2.6L/H - 3.0L/H   | 2L/H - 2.6L/H - 3.4L/H    |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                    | 3.25H - 2.6H - 2.0H                                                               | 3.25H -2.6H - 1.85H       | 3.1H - 2.0H - 1.55H       | 4.0H - 3.3H - 2.6H                                       | 3.0H - 2.5H - 2.0H        | 3.0H - 2.5H - 2.0H          | 4H - 2.5H - 1.8H          |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                        | 0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                         | 0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO | 1L - SAE10W40 SINTÉTICO   | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO                                | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO   | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO |
| Nivel de aislamiento / Insulation grade                                                                     | F                                                                                 | F                         | F                         | F                                                        | F                         | F                           | F                         |
| Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class                                              | A                                                                                 | A                         | A                         | A                                                        | A                         | A                           | A                         |
| Clase según rendimiento / Performance class                                                                 | G1                                                                                | G1                        | G1                        | G1                                                       | G1                        | G1                          | G1                        |
| Estándar / Standard                                                                                         | ISO 8528-13:2016                                                                  | ISO 8528-13:2016          | ISO 8528-13:2016          | ISO 8528-13:2016                                         | ISO 8528-13:2016          | ISO 8528-13:2016            | ISO 8528-13:2016          |
| Kit de transporte / Wheel kit                                                                               | Integrado con ruedas de 8" / Integrated with 8" wheels                            |                           |                           | Integrado con ruedas de 10" / Integrated with 10" wheels |                           |                             |                           |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                    | 710x517x527mm                                                                     | 710x517x527mm             | 710x517x527mm             | 787x623x640mm                                            | 787x623x640mm             | 787x623x640mm               | 787x623x640mm             |
| Peso estándar - S / Weight Standard - S                                                                     | 56kg - 51kg                                                                       | 57kg - 52kg               | 59kg - 54kg               | 94kg - 89kg                                              | 96kg - 91kg               | 95kg - 90kg                 | 96kg - 91kg               |
|                                                                                                             | VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                            |                           |                           |                                                          |                           |                             |                           |
| STANDARD                                                                                                    | 11005                                                                             | 11010                     | 11015                     | 11020                                                    | 11025                     | 11030                       | 11035                     |
| “S” LINE                                                                                                    | 11505                                                                             | 11510                     | 11515                     | 11520                                                    | 11525                     | 11530                       | 11535                     |
|                                                                                                             | RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                   |                           |                           |                                                          |                           |                             |                           |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                | 402978                                                                            | 402978                    | 400014                    | 402979                                                   | 402979                    | 402979                      | 402979                    |
| Bujía / Spark plug                                                                                          | 400001                                                                            | 400001                    | 400001                    | 400001                                                   | 400001                    | 400001                      | 400001                    |
| Escobillas / Brush                                                                                          | 400064                                                                            | 400064                    | 400064                    | 400064                                                   | 400064                    | 400064                      | 400064                    |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                                                   | STANDARD MODEL: 499996 S LINE VERSION: 499995                                     |                           |                           |                                                          |                           |                             |                           |

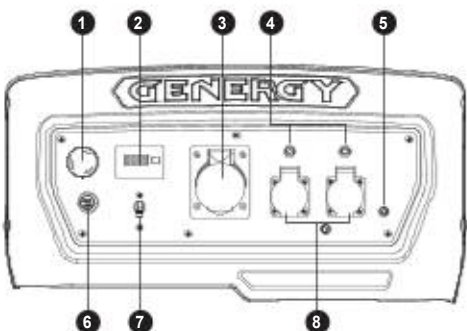


# STANDARD VERSION



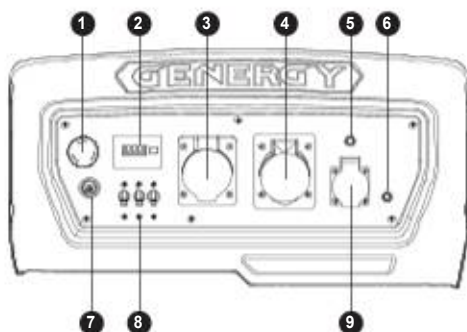
## VELETA JACA PANTICOSA

- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 Disyuntor general / Total Breaker
- 4 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Pulsador arranque eléctrico / Electric start push button
- 6 Toma de tierra / Ground terminal



## NAVACERRADA ASTÚN

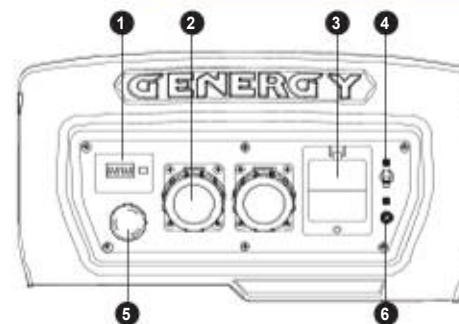
- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 4 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 Pulsador arranque eléctrico / Electric start push button
- 7 Disyuntor general / Total Breaker
- 8 16A IP44 Tomacorriente / Socket



## CANDANCHU BENTAYGA

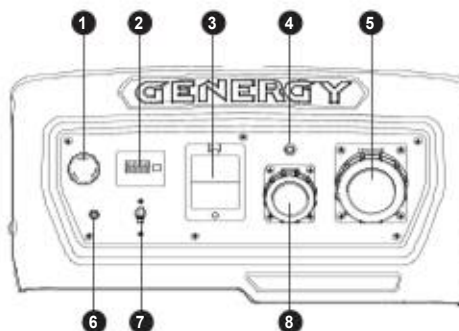
- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 16A IP44 Tomacorriente / Socket (3P+N+G)
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket (1P+G)
- 5 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 Pulsador arranque eléctrico / Electric start push button
- 8 Disyuntor general 3P / Total Breaker 3P
- 9 16A IP44 Tomacorriente / Socket

# "S" LINE VERSION



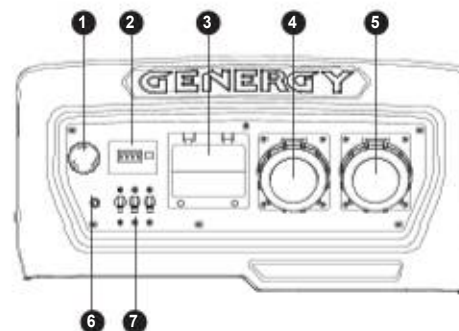
## VELETA S JACA S PANTICOSA S

- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 Disyuntor general / Total Breaker
- 5 Botón emergencia / Emergency button
- 6 Toma de tierra / Ground terminal



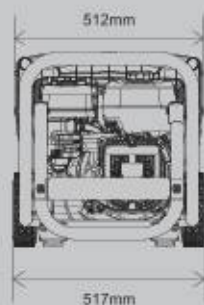
## NAVACERRADA S ASTÚN S

- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 5 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 Disyuntor general / Total Breaker
- 8 16A IP67 Tomacorriente / Socket

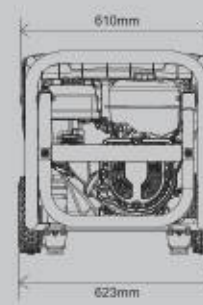
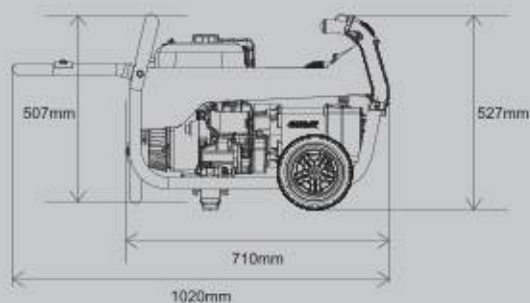


## CANDANCHU S BENTAYGA S

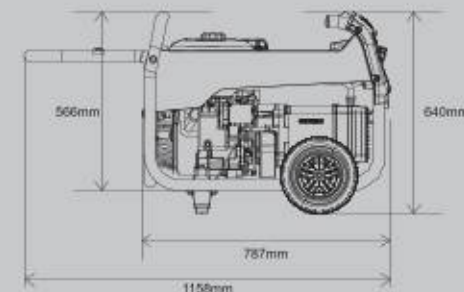
- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 16A IP67 Tomacorriente / Socket (3P+N+G)
- 5 32A IP67 Tomacorriente / Socket (1P+G)
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 Disyuntor general 3P / Total Breaker 3P



VELETA -JACA - PANTICOSA



NAVACERRADA-ASTÚN-CANDANCHU-BENTAYGA





# PROFESSIONAL

## BIG FUEL TANK SERIES







- 1 MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE**  
Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.  
Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.
- 2 MAYOR AUTONOMÍA / LONG RUN TIME**  
Depósitos de gran capacidad permiten un trabajo más cómodo con menos repostajes de combustible.  
Large-capacity fuel tanks allow for more convenient operation with fewer refueling stops.
- 3 ALTERNADOR BOBINADO EN COBRE / COPPER-WINDING ALTERNATOR**  
Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada. Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.  
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.
- 4 PANTALLA MULTIFUNCIÓN / MULTIFUNCTION DISPLAY**  
Muestra digitalmente el voltaje, la frecuencia y las horas de trabajo parciales y acumuladas. Aviso de los mantenimientos necesarios (En modelos Urkiola, Angliru y Ancares).  
Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours. Alerts the user to any maintenance required. (Only in models Urkiola, Angliru and Ancares).
- 5 VERSIONES S ENFOCADAS A OBRA PÚBLICA Y ALQUILER / S VERSIONS FOCUSED ON CIVIL WORKS AND RENTAL**  
Dotadas con diferencial 30mA, tomacorrientes IP67 y arranque manual, de acuerdo con los requerimientos de nuestros clientes.  
Equipped with RCB 30mA, IP67 sockets and recoil start, in line with customer requirements.
- 6 KIT DE RUEDAS Y MANCERAS INTEGRADAS EN EL BASTIDOR / WHEEL AND HANDLEBAR SET BUILT INTO THE CHASSIS**  
Hasta un 30% menos de volumen, facilitando así el almacenamiento y el transporte en vehículos.  
Up to 30% less volume, for easier storage and transport in vehicles.
- 7 SVR REGULADOR DE VOLTAJE INTELIGENTE / SVR SMART VOLTAGE REGULATOR**  
Mayor capacidad de arranque en motores respecto a los antiguos AVR. Como ejemplos, un generador con SVR de 3300W es capaz de soportar picos momentáneos de hasta 4200W y uno de 6500W llegaría hasta los 8400W. Esta tecnología ofrece además una mayor protección frente a sobrecargas.  
Greater inductive motor starting capacity than older AVR's. As examples, a generator with 3300W SVR can withstand momentary peaks up to 4200W, while a 6500W one would reach up to 8400W. This technology also offers greater protection against overloads.
- 8 GANCHOS FIJACABLES / CABLE CLAMPS**  
Evitan roturas de los tomacorrientes o del panel de control en caso de tirones en las alargaderas.  
Prevent the sockets or control panel from breaking when pulling on the extension cords.





## MASELLA-S 3300W S

**Potencia máxima 230V:** 3300W  
**Potencia nominal 230V:** 3000W  
**Motor:** GENERGY SGB225PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 224cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Diferencial 30mA**  
**Tomacorrientes IP67**

**Maximum power 230V:** 3300W  
**Rated power 230V:** 3000W  
**Engine:** GENERGY SGB225PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 224cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)

**Residual current device 30mA**  
**IP67 Socket**



2.2HP



I-Max: &lt;13A



7M

64~73dB



25% -50%

0.8 - 1.0 LH



Ref 12405



## BELAGUA-S 4000W S

**Potencia máxima 230V:** 4000W  
**Potencia nominal 230V:** 3500W  
**Motor:** GENERGY SGB270PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 272cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Diferencial 30mA**  
**Tomacorrientes IP67**

**Maximum power 230V:** 4000W  
**Rated power 230V:** 3500W  
**Engine:** GENERGY SGB270PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 272cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)

**Residual current device 30mA**  
**IP67 socket**



2.5HP



I-Max: &lt;15A



7M

66~73dB



25% -50%

1.0 - 1.5 LH



Ref 12410







**BIG FUEL TANK**  
**PRO**



PÁG.  
36**URKIOLA-S 5500W S**

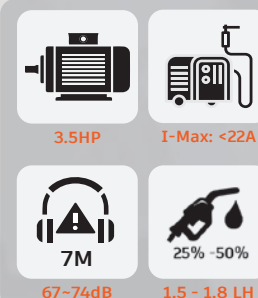
Ref 12415

**Potencia máxima 230V:** 5500W  
**Potencia nominal 230V:** 5000W  
**Motor:** GENERGY SGB420PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 420cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

Diferencial 30mA  
 Tomacorrientes IP67

**Maximum power 230V:** 5500W  
**Rated power 230V:** 5000W  
**Engine:** GENERGY SGB420PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 420cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)

Residual current device 30mA  
 IP67 Socket

PÁG.  
36**ANGLIRU-S 8000W S**

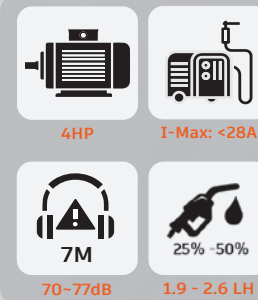
Ref 12420

**Potencia máxima 230V:** 8000W  
**Potencia nominal 230V:** 7000W  
**Motor:** GENERGY SGB460  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 460cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

Diferencial 30mA  
 Tomacorrientes IP67

**Maximum power 230V:** 8000W  
**Rated power 230V:** 7000W  
**Engine:** GENERGY SGB460  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 460cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)

Residual current device 30mA  
 IP67 Socket





PÁG.  
36

## ANCARES-S 8000W 10KVA

S

100%

100%

**Potencia máxima 400V:** 8000W (10 kVA)  
**Potencia nominal 400V:** 7500W (9.3 kVA)  
**Potencia máxima 230V:** 7000W  
**Potencia nominal 230V:** 6500W  
**Motor:** GENERGY SGB460PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

Diferencial 30mA  
Tomacorrientes IP67

**Maximum power 400V:** 8000W (10 kVA)  
**Rated power 400V:** 7500W (9.3 kVA)  
**Maximum power 230V:** 7000W  
**Rated power 230V:** 6500W  
**Engine:** GENERGY SGB460PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 459cc  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)

Residual current device 30mA  
IP67 Socket



230V: 4HP  
400V: 5HP



68-74dB



230V: I-Max: <28A  
400V: I-Max: <12.5A



2.0 - 2.6 LH



Ref 12425





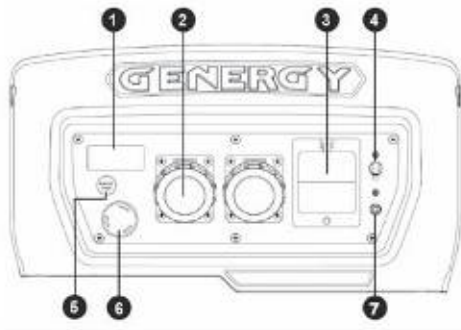


# PROFESSIONAL BFT

|                                                                                                             | MASELLA S                                                                         | BELAGUA S                 | URKIOLA S                                                | ANGLIRU S                 | ANCARES S                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Sistema de estabilización / Stabilizer system                                                               | SVR (PÁG. 31)                                                                     | SVR (PÁG. 31)             | SVR (PÁG. 31)                                            | SVR (PÁG. 31)             | SVR (PÁG. 31)             |
| Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency                                                                  | 230V - 50Hz                                                                       | 230V - 50Hz               | 230V - 50Hz                                              | 230V - 50Hz               | 230/400V - 50Hz           |
| AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                          | 3300W                                                                             | 4000W                     | 5500W                                                    | 8000W                     | 7000W                     |
| AC 230V Nominal / Rated (COP)                                                                               | 3000W                                                                             | 3500W                     | 5000W                                                    | 7000W                     | 6500W                     |
| AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                          | -                                                                                 | -                         | -                                                        | -                         | 8000W (10kVA)             |
| AC 400V Nominal / Rated (COP)                                                                               | -                                                                                 | -                         | -                                                        | -                         | 7500W (9.3kVA)            |
| Tipo por su número de fases / Number phase class                                                            | Monofásico / Single-phase                                                         | Monofásico / Single-phase | Monofásico / Single-phase                                | Monofásico / Single-phase | Doble voltaje / Dual volt |
| Factor de potencia / Power factor                                                                           | 1                                                                                 | 1                         | 1                                                        | 1                         | 0.8-1                     |
| Modelo motor / Engine model                                                                                 | GENERGY SGB225PRO                                                                 | GENERGY SGB270PRO         | GENERGY SGB420PRO                                        | GENERGY SGB460PRO         | GENERGY SGB460PRO         |
| Cilindrada / Displacement                                                                                   | 224cc                                                                             | 272cc                     | 420cc                                                    | 459cc                     | 459cc                     |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                 | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling |                           |                                                          |                           |                           |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) / Noise pressure level average 7m LpA (Idle-rated) | 64dB - 73dB                                                                       | 66dB - 73dB               | 67dB - 74dB                                              | 72dB - 79dB               | 72dB - 79dB               |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed noise power level LwA                               | 96dB                                                                              | 96dB                      | 97dB                                                     | 97dB                      | 97dB                      |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                            | STANDARD: Manual-Eléctrico / Recoil-Electric S LINE: Manual / Recoil              |                           |                                                          |                           |                           |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                           | 14L                                                                               | 14L                       | 27L                                                      | 27L                       | 27L                       |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                     | 0.8 L/H - 1.0L/H - 1.4L/H                                                         | 1.0 L/H - 1.5L/H - 2.0L/H | 1.5 L/H - 1.8L/H - 2.3L/H                                | 2.3L/H - 3.0L/H - 3.8L/H  | 2.3L/H - 3.0L/H - 3.8L/H  |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                    | 17.5H -14H - 10H                                                                  | 14H - 9.3H - 7H           | 18H - 15H - 11.5H                                        | 11.5H - 9H - 7H           | 11.5H - 9H - 7H           |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                        | 0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                         | 1L - SAE10W40 SINTÉTICO   | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO                                | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO |
| Nivel de aislamiento / Insulation grade                                                                     | F                                                                                 | F                         | F                                                        | F                         | F                         |
| Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class                                              | A                                                                                 | A                         | A                                                        | A                         | A                         |
| Clase según rendimiento / Performace class                                                                  | G1                                                                                | G1                        | G1                                                       | G1                        | G1                        |
| Estándar / Standard                                                                                         | ISO 8528-13:2016                                                                  | ISO 8528-13:2016          | ISO 8528-13:2016                                         | ISO 8528-13:2016          | ISO 8528-13:2016          |
| Kit de transporte / wheel kit                                                                               | Integrado con ruedas de 8" / Integrated with 8" wheels                            |                           | Integrado con ruedas de 10" / Integrated with 10" wheels |                           |                           |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                    | 710x517x527mm                                                                     | 710x517x527mm             | 789x643x641mm                                            | 789x643x641mm             | 789x643x641mm             |
| Peso aprox. (varía según versiones) / Approx Weight (varies according version)                              | 57kg - 52kg                                                                       | 59kg - 54kg               | 85kg - 90kg                                              | 96kg - 100kg              | 99kg - 104kg              |
|                                                                                                             | VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                            |                           |                                                          |                           |                           |
| STANDARD                                                                                                    | 12405                                                                             | 12410                     | 12415                                                    | 12420                     | 12425                     |
|                                                                                                             | RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                   |                           |                                                          |                           |                           |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                | 400009                                                                            | 400009                    | 400010                                                   | 400010                    | 400010                    |
| Bujía / Spark plug                                                                                          | 400001                                                                            | 400001                    | 400001                                                   | 400001                    | 400001                    |
| Escobillas / Brush                                                                                          | 400064                                                                            | 400064                    | 400064                                                   | 400064                    | 400064                    |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                                                   | 499996                                                                            |                           |                                                          |                           |                           |

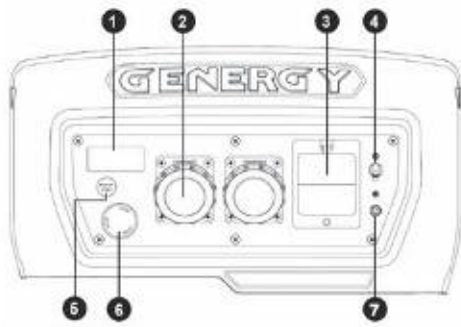


# "S" LINE VERSION



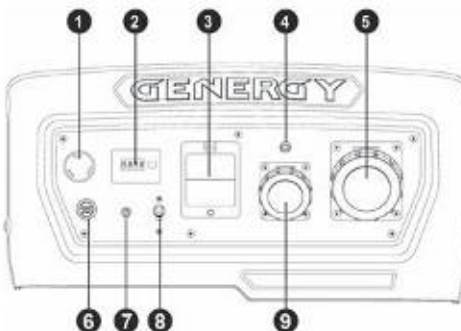
## MASELLA-S

- 1 Pantalla V/HZ/TIME / Display V/HZ/TIME
- 2 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 Disyuntor general / Total Breaker
- 5 Botón arranque / Start push button
- 6 Botón emergencia / Emergency button
- 7 Toma de tierra / Ground terminal



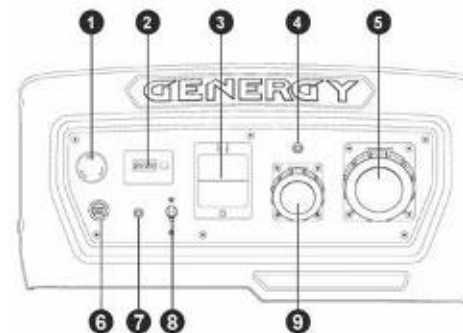
## BELAGUA-S

- 1 Pantalla V/HZ/TIME / Display V/HZ/TIME
- 2 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 Disyuntor general / Total Breaker
- 5 Botón arranque / Start push button
- 6 Botón emergencia / Emergency button
- 7 Toma de tierra / Ground terminal



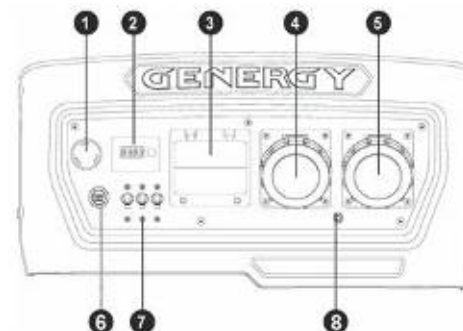
## URKIOLA-S

- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 5 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 6 Botón arranque / Start push button
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 Disyuntor general / Total Breaker
- 9 16A IP67 Tomacorriente / Socket



## ANGLIRU-S

- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 5 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 6 Botón arranque / Start push button
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 Disyuntor general / Total Breaker
- 9 16A IP67 Tomacorriente / Socket

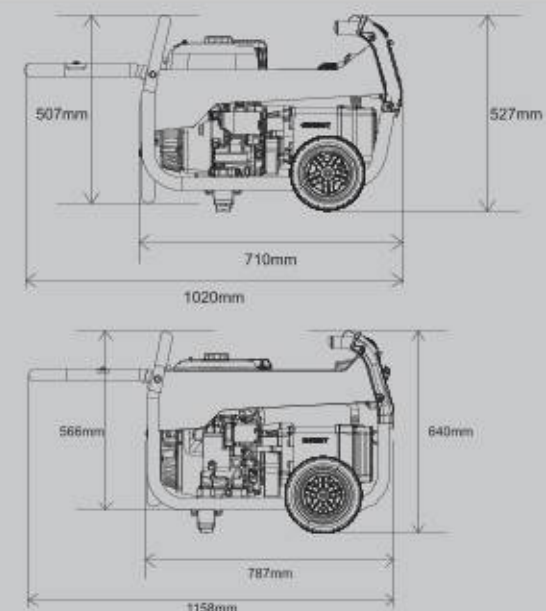
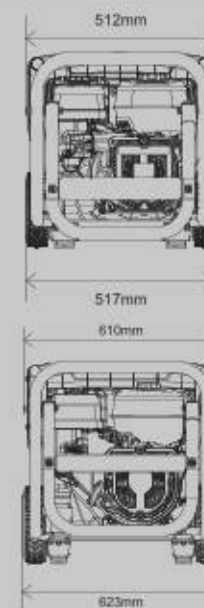


## ANCARES-S

- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 16A IP67 Tomacorriente / Socket (3P+N+G)
- 5 32A IP67 Tomacorriente / Socket (1P+G)
- 6 Botón arranque / Start push button
- 7 Disyuntor general 3P / Total Breaker 3P
- 8 Toma de tierra / Ground terminal

MASELLA  
BELAGUA

URKIOLA  
ANGLIRU  
ANCARES





# NATURA

## SERIES







- 1 REGULADOR DE PROPANO/PROPANE REGULATOR**  
No está incluido con la máquina. Se precisa un regulador gas a 30Mbar de presión y con un caudal de 2Kg/h o superior.  
Not included with the machine. A gas regulator at 30Mbar pressure and a flow rate of 2 kg/h or more are required.
- 2 MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / GENERGY EURO V ORIGINAL ENGINE**  
Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.  
Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.
- 3 SELECTOR DE COMBUSTIBLE/FUEL SELECTOR**  
Selecciona entre gasolina o propano. Puedes cambiar de combustible sin detener el motor, siempre que el generador esté sin carga.  
Choose between petrol or propane. You can change fuel without stopping the engine, provided the generator is not in use.
- 4 PANTALLA DIGITAL/DIGITAL SCREEN**  
Muestra digitalmente el voltaje, la frecuencia y las horas de trabajo parciales y acumuladas. Además, avisa al usuario de los mantenimientos necesarios.  
Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours. Also alerts the user to any maintenance required.
- 5 SVR REGULADOR DE VOLTAJE INTELIGENTE / SVR SMART VOLTAGE REGULATOR**  
Mayor capacidad de arranque en motores respecto a los antiguos AVR. Como ejemplos, un generador con SVR de 3300W es capaz de soportar picos momentáneos de hasta 4200W y uno de 6500W llegaría hasta los 8400W. Esta tecnología ofrece además una mayor protección frente a sobrecargas.  
Greater inductive motor starting capacity than older AVR's. As examples, a generator with 3300W SVR can withstand momentary peaks up to 4200W, while a 6500W one would reach up to 8400W. This technology also offers greater protection against overloads.
- 6 ARRANQUE ELÉCTRICO / ELECTRIC START**  
Arranque eléctrico con batería incluida en toda la serie NATURA.  
Electric start with battery included throughout the NATURA series.
- 7 ALTERNADOR BOBINADO EN COBRE / COPPER-WINDING ALTERNATOR**  
Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada. Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.  
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.
- 8 KIT DE RUEDAS Y MANCERAS INTEGRADAS EN EL BASTIDOR / WHEEL AND HANDLEBAR SET BUILT INTO THE CHASSIS**  
Una sola persona puede desplazar la máquina cómodamente, incluso sobre superficies irregulares.  
A single person can move the machine comfortably even on uneven surfaces.



PÁG.  
42

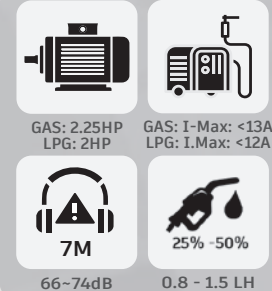
## NATURA 3500

Potencia máxima gasolina 230V: 3300W  
 Potencia nominal gasolina 230V: 3000W  
 Potencia máxima propano 230V: 2970W  
 Potencia nominal propano 230V: 2700W  
 Motor: GENERGY SGB225PRO-LPG  
 Combustible: Gasolina / Propano  
 Cilindrada: 224cc  
 Regulación: Electrónica (SVR)  
 Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power gasoline 230V: 3300W  
 Rated power gasoline 230V: 3000W  
 Maximum power propane 230V: 2970W  
 Rated power propane 230V: 2700W  
 Engine: GENERGY SGB225PRO-LPG  
 Fuel: Gasoline / Propane  
 Displacement: 224cc  
 Regulation: Electronic (SVR)  
 Starting: Electric (battery included)



Ref 15020

PÁG.  
42

## NATURA 6000

Potencia máxima gasolina 230V: 5500W  
 Potencia nominal gasolina 230V: 5000W  
 Potencia máxima propano 230V: 4950W  
 Potencia nominal propano 230V: 4500W  
 Motor: GENERGY SGB420PRO-LPG  
 Combustible: Gasolina / Propano  
 Cilindrada: 420cc  
 Regulación: Electrónica (SVR)  
 Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power gasoline 230V: 5500W  
 Rated power gasoline 230V: 5000W  
 Maximum power propane 230V: 4950W  
 Rated power propane 230V: 4500W  
 Engine: GENERGY SGB420PRO-LPG  
 Fuel: Gasoline / Propane  
 Displacement: 420cc  
 Regulation: Electronic (SVR)  
 Starting: Electric (battery included)



Ref 15025



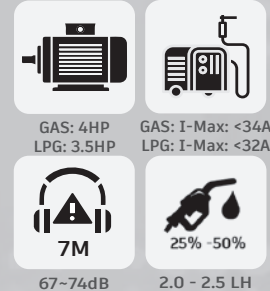




Ref 15030

**Potencia máxima gasolina 230V:** 8500W  
**Potencia nominal gasolina 230V:** 8000W  
**Potencia máxima propano 230V:** 7650W  
**Potencia nominal propano 230V:** 7200W  
**Motor:** GENERGY SGB460PRO-LPG  
**Combustible:** Gasolina / Propano  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power gasoline 230V:** 8500W  
**Rated power gasoline 230V:** 8000W  
**Maximum power propane 230V:** 7650W  
**Rated power propane 230V:** 7200W  
**Engine:** GENERGY SGB460PRO-LPG  
**Fuel:** Gasoline / Propane  
**Displacement:** 459cc  
**Regulation:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (battery included)



Nuestra nueva gama de generadores NATURA ofrece la posibilidad de usar como combustible tanto gasolina como propano. Su novedoso selector de combustibles permite el intercambio entre gasolina y propano sin necesidad de parar el motor. El uso del generador en modo propano ofrece un importante ahorro económico, siendo además los gases de su combustión menos dañinos para el medio ambiente. El propano es un combustible seguro, limpio, fácil de encontrar y de almacenar.

Our new range of NATURA generators can run on both gasoline and propane. The innovative fuel selector allows switching between gasoline and propane without stopping the engine. Using the generator in propane mode brings significant financial savings, and its combustion gases are also less harmful to the environment. Propane is a safe, clean, widely available and easy to store.

# NATURA

## DUAL FUEL GASOLINE-PROPANE

### BENEFICIOS DEL CONSUMIDOR

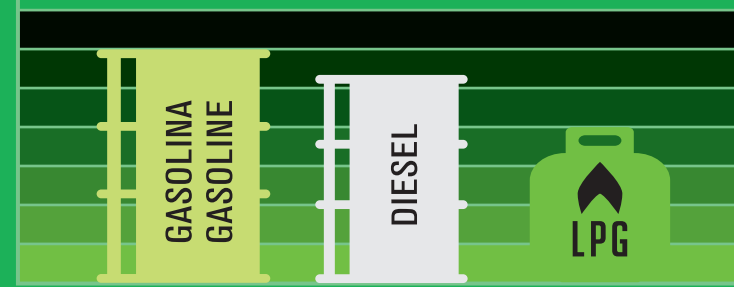
- 40% ahorro frente a la gasolina y 25% ahorro frente al gasóleo.\*
- Menos emisiones: emite menor cantidad de monóxido de carbono e hidrocarburos tóxicos menos contaminantes que la gasolina. No es tóxico y es biodegradable.
- Larga vida, a diferencia de la gasolina, puede ser almacenado indefinidamente sin deteriorarse. Seguro para transportes y sin derrames.

\*Según precios medios del mercado español de los últimos años. Puede variar en función de variaciones de precio entre los diferentes combustibles.

### CONSUMER BENEFITS

- 40% saving compared to gasoline, and 25% saving compared to diesel fuel.\*
- Lower emissions: emits less carbon monoxide and less toxic hydrocarbons than gasoline. Is non-toxic and biodegradable.
- Long shelf life, unlike gasoline, for indefinite storage without any deterioration. Safe for transport and no spillage.

\*According to average prices on the Spanish market over recent years. May vary according to price variations between different fuels.

EMISIONES/EMISSIONS CO2  
COST OF ELECTRICITY PRODUCED  
COSTE DE ELECTRICIDAD PRODUCIDA


TYPE OF FUEL-TIPO DE COMBUSTIBLE



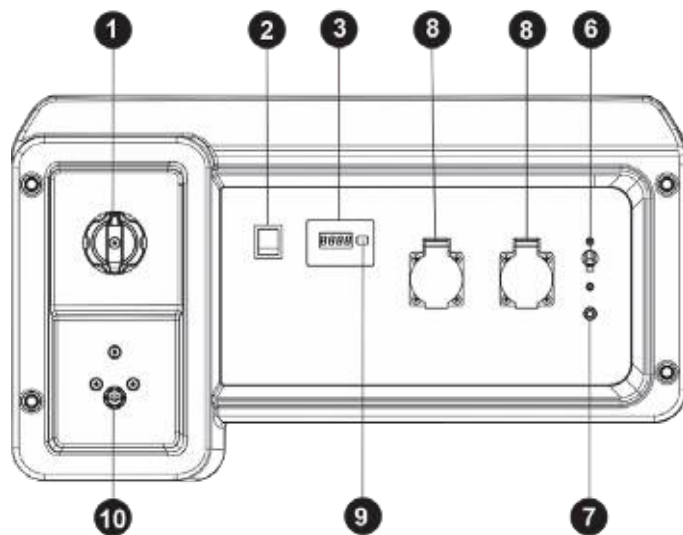


# NATURA SERIES

|                                                                                                                                 | NATURA 3500                                                                       | NATURA 6000                                               | NATURA 8000                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Sistema de estabilización / Stabilizer system                                                                                   | SVR (PÁG. 39)                                                                     | SVR (PÁG. 39)                                             | SVR (PÁG. 39)                                             |
| Voltaje - frecuencia / Voltage - frequency                                                                                      | 230V - 50Hz                                                                       | 230V - 50Hz                                               | 230V - 50Hz                                               |
| AC 230V Máxima / Maximum                                                                                                        | GASOLINA / GASOLINE (S2 5min) 3300W                                               | 5500W                                                     | 8500W                                                     |
| AC 230V Nominal / Rated                                                                                                         | GASOLINA / GASOLINE (COP) 3000W                                                   | 5000W                                                     | 8000W                                                     |
| AC 230V Máxima / Maximum                                                                                                        | PROPANO / PROPANE (S2 5min) 2970W                                                 | 4950W                                                     | 7650W                                                     |
| AC 230V Nominal / Rated                                                                                                         | PROPANO / PROPANE (COP) 2700W                                                     | 4500W                                                     | 7200W                                                     |
| Tipo por su número de fases / Number phase class                                                                                | Monofásico / Single-phase                                                         | Monofásico / Single-phase                                 | Monofásico / Single-phase                                 |
| Factor de potencia / Power factor                                                                                               | 1                                                                                 | 1                                                         | 1                                                         |
| Modelo motor / Engine model                                                                                                     | SGB225PRO                                                                         | SGB420PRO                                                 | SGB460PRO                                                 |
| Cilindrada / Displacement                                                                                                       | 224cc                                                                             | 420cc                                                     | 459cc                                                     |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                                     | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling |                                                           |                                                           |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal)<br>Noise pressure level average 7m LpA (Idle-rated)                    | 66 ~ 74dB                                                                         | 67 ~ 74dB                                                 | 67 ~ 74dB                                                 |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA<br>Guaranteed noise power level LwA                                                  | 96dB                                                                              | 97dB                                                      | 97dB                                                      |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                                                | Manual - Eléctrico con batería / Recoil - Electric with battery                   |                                                           |                                                           |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                                               | 20L                                                                               | 28L                                                       | 28L                                                       |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                                         | GASOLINA 0.84L/H - 1.15L/H - 1.45L/H                                              | 1.82L/H - 2.24L/H - 2.44L/H                               | 2L/H - 2.5L/H - 3L/H                                      |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                                        | GASOLINA 23H - 17H - 13H                                                          | 15H - 12H - 11H                                           | 14.5H - 11H - 9H                                          |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                                         | PROPANO 0.63kg/H - 0.7kg/H - 0.83kg/H                                             | 0.68kg/H - 1.28kg/H - 1.3kg/H                             | 0.9kg/H - 1.5kg/H - 1.85kg/H                              |
| Autonomía 25-50-75% carga con botella propano estándar 12kg.<br>Long run time 25-50-75% load with standard 12kg propane bottle. | 19H - 17H - 14H                                                                   | 17H - 9H - 9H                                             | 13H - 8H - 6.5H                                           |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                                            | 0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                         | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO                                 | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO                                 |
| Nivel de aislamiento / Insulation grade                                                                                         | F                                                                                 | F                                                         | F                                                         |
| Clase según calidad de aislamiento / Quality insulation class                                                                   | A                                                                                 | A                                                         | A                                                         |
| Clase según rendimiento / Performance class                                                                                     | G1                                                                                | G1                                                        | G1                                                        |
| Estándar / Standard                                                                                                             | ISO 8528-13:2016                                                                  | ISO 8528-13:2016                                          | ISO 8528-13:2016                                          |
| Kit de transporte / Wheel kit                                                                                                   | Integrado con ruedas de 8"<br>Integrated with 8" wheels                           | Integrado con ruedas de 10"<br>Integrated with 10" wheels | Integrado con ruedas de 10"<br>Integrated with 10" wheels |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                                        | 665x646x560mm                                                                     | 775x721x681mm                                             | 775x721x681mm                                             |
| Peso aprox. (varía según dimensiones) / Approx weight (varies according version)                                                | 56kg                                                                              | 85kg                                                      | 99kg                                                      |
|                                                                                                                                 | VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                            |                                                           |                                                           |
| Referencia / Reference                                                                                                          | 15020                                                                             | 15025                                                     | 15030                                                     |
|                                                                                                                                 | RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                   |                                                           |                                                           |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                                    | 400009                                                                            | 400010                                                    | 400010                                                    |
| Bujía / Spark plug                                                                                                              | 400001                                                                            | 400001                                                    | 400001                                                    |
| Escobillas / Brush                                                                                                              | 400064                                                                            | 400064                                                    | 400064                                                    |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                                                                       | 499996                                                                            | 499996                                                    | 499996                                                    |

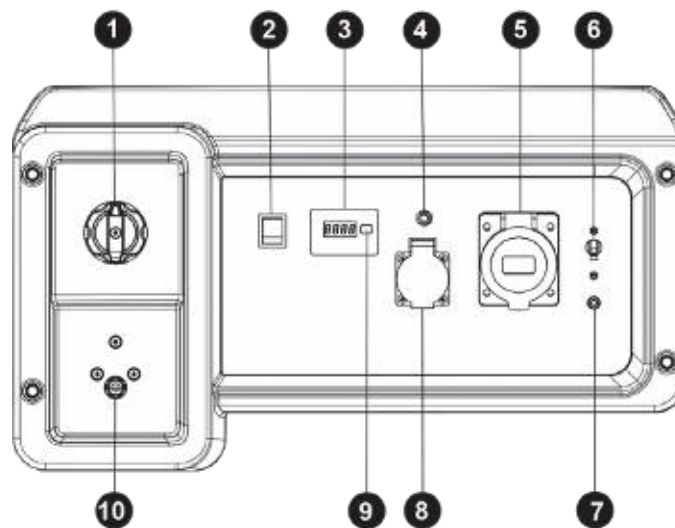


## NATURA 3500

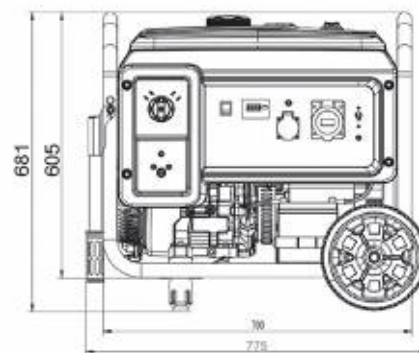
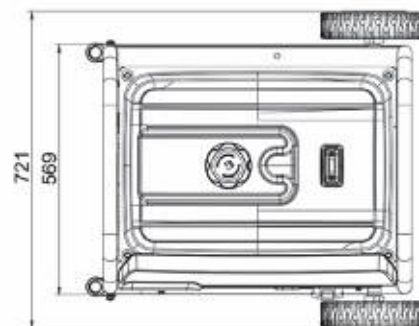
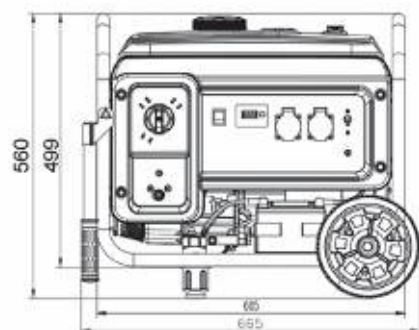
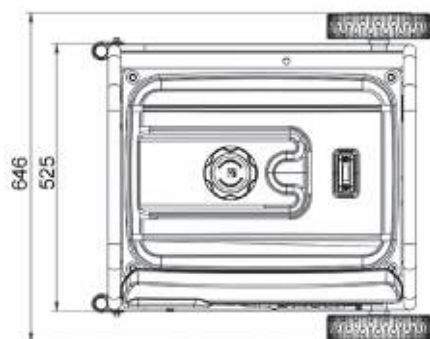


- 1 Selector combustible / Fuel selector
- 2 Interruptor arranque / Start switch
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 16A Disyuntor / Breaker
- 5 32A IP44 Tomacorriente / Socket

## NATURA 6000/8000



- 6 Disyuntor general / General breaker
- 7 Conexión a tierra / Ground terminal
- 8 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 9 Botón selector datos / Data selector button
- 10 Entrada propano / Propane inlet.





# BIG SERIES







- 1 ARRANQUE ELÉCTRICO / ELECTRIC START**  
Arranque eléctrico con batería incluida en toda la serie gasolina gran potencia.  
Electric start with battery included throughout the high-power petrol series.
- 2 GRAN AUTONOMÍA / LONG RUN TIME**  
Tanque de gran capacidad para una mayor autonomía sin repostajes.  
Big fuel tank for a long run use without refueling.
- 3 PANTALLA MULTIFUNCIÓN / MULTIFUNCTION DISPLAY**  
Muestra digitalmente el voltaje, la frecuencia y las horas de trabajo parciales y acumuladas. Además, avisa al usuario de los mantenimientos necesarios.  
Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours. Also alerts the user to any maintenance required.
- 4 VERSIONES S (ALQUILER-OBRA PÚBLICA) / VERSIONS S (RENTAL-PUBLIC WORKS)**  
Dotadas con diferencial 30mA, tomacorrientes IP67 y botón de paro de emergencia de acuerdo con los requerimientos de nuestros clientes.  
Equipped with RCB 30mA, IP67 power sockets and emergency stop button according to our customers' requirements.
- 5 ALTERNADOR BOBINADO EN COBRE / COPPER-WINDING ALTERNATOR**  
Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada. Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.  
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.
- 6 SVR- REGULADOR DE VOLTAJE INTELIGENTE / SVR - SMART VOLTAGE REGULATOR**  
Mayor capacidad de arranque en motores respecto a los antiguos AVR. Como ejemplo podemos arrancar motores monofásicos de hasta 2.2kW (3Hp) en generadores de 3kW. Esta tecnología ofrece además una mayor protección frente a sobrecargas.  
Greater inductive motor starting capacity than older AVR's. As an example, we can start single-phase motors up to 2.2kW (3HP) in 3kW generators. This technology also offers greater protection against overloads.
- 7 KIT DE RUEDAS Y MANCERAS / WHEEL AND HANDLEBAR SET**  
2 ruedas de 10" de alta carga + dos giratorias 360° facilitan el transporte del equipo sin esfuerzo.  
Two 10" heavy-duty casters + two 360° swivel casters for effortless transport.
- 8 MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE**  
Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.  
Extremely easy start in any thermal condition, excellent performance, and long service life.





PÁG.  
48



Ref 12905



PÁG.  
48



Ref 12901

## SOMPORT 9.2KW 11.5KVA



100%

100%

**Potencia máxima 230V:** 8.3kW  
**Potencia nominal 230V:** 8.0kW  
**Potencia máxima 400V:** 9.2kW(11.5kVA)  
**Potencia nominal 400V:** 9kW(11.2 kVA)  
**Motor:** GENERGY SGB620PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Diferencial 30mA**  
**Tomacorrientes IP67**

**Maximum power 230V:** 8.3kW  
**Rated power 230V:** 8.0kW  
**Maximum power 400V:** 9.2kW(11.5kVA)  
**Rated power 400V:** 9kW(11.2 kVA)  
**Engine :** GENERGY SGB620PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)

**Residual current device 30mA**  
**IP67 Socket**



## CERVASCAN 11KW 13.7KVA



100%

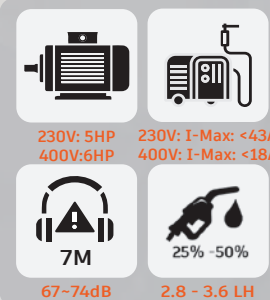
100%

**Potencia máxima 230V:** 11kW  
**Potencia nominal 230V:** 10kW  
**Potencia máxima 400V:** 11kW(13.7kVA)  
**Potencia nominal 400V:** 10kW(12.5 kVA)  
**Motor:** GENERGY SGB680PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Diferencial 30mA**  
**Tomacorrientes IP67**

**Maximum power 230V:** 11kW  
**Rated power 230V:** 10W  
**Maximum power 400V:** 11kW(13.7kVA)  
**Rated power 400V:** 10kW(12.5kVA)  
**Engine :** GENERGY SGB680PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)

**Residual current device 30mA**  
**IP67 Socket**





PÁG.  
48



Ref 12910

## IZOARD 15KW 18.5KVA



100%

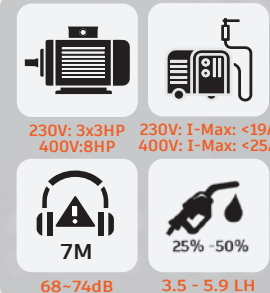
33%  
33%  
33%

**Potencia máxima 230V:** 3X5000W  
**Potencia nominal 230V:** 3X4600W  
**Potencia máxima 400V:** 15kW(18.5kVA)  
**Potencia nominal 400V:** 14kW(17.5kVA)  
**Motor:** GENERGY SGB1000PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Diferencial 30mA**  
**Tomacorrientes IP67**

**Maximum power 230V:** 3X5000W  
**Rated power 230V:** 3X4600W  
**Maximum power 400V:** 15kW(18.5kVA)  
**Rated power 400V:** 14kW(17.5kVA)  
**Engine :** GENERGY SGB1000PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)

**Residual current device 30mA**  
**IP67 Socket**



PÁG.  
48



Ref 12915

## STELVIO 18KW 22.5KVA



100%

33%  
33%  
33%

**Potencia máxima 230V:** 3X6000W  
**Potencia nominal 230V:** 3X5700W  
**Potencia máxima 400V:** 18W(22.5kVA)  
**Potencia nominal 400V:** 17kW(21kVA)  
**Motor:** GENERGY SGB1000PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Regulación AC:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Diferencial 30mA**  
**Tomacorrientes IP67**

**Maximum power 230V:** 3x6000W  
**Rated power 230V:** 3x5700W  
**Maximum power 400V:** 18kW(22.5kVA)  
**Rated power 400V:** 17kW(21kVA)  
**Engine :** GENERGY SGB1000PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**AC stabilizer:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)

**Residual current device 30mA**  
**IP67 Socket**







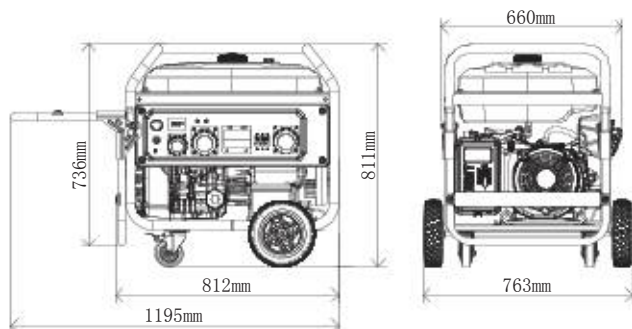
# BIG SERIES

|                                                                                                             | SOMPORT 9.2kW (11.5kVA)                                                              | CERVASCAN 11kW (13.7kVA)                                    | IZOARD 15kW (18.5kVA)                                       | STELVIO 18kW (22.5kVA)                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Sistema de estabilización / Stabilizer system                                                               | SVR (PÁG. 45)                                                                        | SVR (PÁG. 45)                                               | SVR (PÁG. 45)                                               | SVR (PÁG. 45)                                             |
| Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency                                                                  | 400/230V - 50Hz                                                                      | 400V/230V - 50Hz                                            | 400/230V - 50Hz                                             | 400/230V - 50Hz                                           |
| AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                          | 8.3kW                                                                                | 11kW                                                        | 3x5.0kW                                                     | 3x6.0kW                                                   |
| AC 230V Nominal / Rated (COP)                                                                               | 8.0kW                                                                                | 10kW                                                        | 3x4.6kW                                                     | 3x5.7kW                                                   |
| AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                          | 9.2kW (11.5kVA)                                                                      | 11kW (13.7kVA)                                              | 15kW 18.5(kVA)                                              | 18kW (22.5kVA)                                            |
| AC 400V Nominal / Rated (COP)                                                                               | 9.0kW (11.25kVA)                                                                     | 10kW (12.5kVA)                                              | 14kW (17.5kVA)                                              | 17kW (21kVA)                                              |
| Tipo por su número de fases / Number phase class                                                            | Doble voltaje / Dual voltage                                                         |                                                             | Trifásico/3phase                                            |                                                           |
| Factor de potencia / Power factor                                                                           | 0.8-1                                                                                | 0.8-1                                                       | 0.8-1                                                       | 0.8-1                                                     |
| Modelo motor / Engine model                                                                                 | GENERGY SGB620PRO                                                                    | GENERGY SGB680 PRO V-TWIN                                   | GENERGY SGE1000PRO V-TWIN                                   | GENERGY SGE1000PRO V-TWIN                                 |
| Cilindrada / Displacement                                                                                   | 625cc                                                                                | 679cc                                                       | 999cc                                                       | 999cc                                                     |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                 | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling     |                                                             |                                                             |                                                           |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) / Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated) | 74 ~ 77dB                                                                            | 74 ~ 77dB                                                   | 68 ~ 74dB                                                   | 68 ~ 74dB                                                 |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed noise power level LwA                               | 97dB                                                                                 | 96dB                                                        | 96dB                                                        | 96dB                                                      |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                            | Eléctrico a batería (manual no disponible) / Electric battery (recoil not available) |                                                             |                                                             |                                                           |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                           | 50L                                                                                  | 50L                                                         | 50L                                                         | 50L                                                       |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                     | 2.4L/H - 3.1L/H - 3.82L/H                                                            | 2.81L/H - 3.65L/H - 4.67L/H                                 | 3.5 L/H - 5.9 L/H - 7.4L/H                                  | 4.48 L/H - 6.17L/H - 8.28L/H                              |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                    | 21H-16H-13H                                                                          | 17.7H - 13.69H - 10.70H                                     | 14.2H - 8.4H - 6.7H                                         | 11H - 8.1H - 6H                                           |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                        | 1.4L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                            | 1,5L - SAE10W40 SINTÉTICO                                   | 2.5L - SAE10W40 SINTÉTICO                                   | 2.5L - SAE10W40 SINTÉTICO                                 |
| Nivel de aislamiento / Insulation grade                                                                     | F                                                                                    | F                                                           | F                                                           | F                                                         |
| Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class                                              | A                                                                                    | A                                                           | A                                                           | A                                                         |
| Clase según rendimiento / Performace class                                                                  | G1                                                                                   | G1                                                          | G1                                                          | G1                                                        |
| Estándar / Standard                                                                                         | ISO 8528-13:2016                                                                     | ISO 8528-13:2016                                            | ISO 8528-13:2016                                            | ISO 8528-13:2016                                          |
| Kit de transporte / wheel kit                                                                               | 2x10" Solidas de goma/ solid rubber + 2x 360° + freno/brake                          | 2x10" Solidas de goma/ solid rubber + 2x 360° + freno/brake | 2x10" Solidas de goma/ solid rubber + 2x 360° + freno/brake | 2x10" Solidas de goma/ solid rubber 2x 360° + freno/brake |
| Dimensiones (con kit de ruedas) / Dimensions (with wheel kit)                                               | 812x763x811mm                                                                        | 810X763X994mm                                               | 945x792x991mm                                               | 945x792x991mm                                             |
| Peso aprox. (varía según versiones) / Approx Weight (varies according version)                              | 125kg                                                                                | 140kg                                                       | 215kg                                                       | 230kg                                                     |
|                                                                                                             | VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                               |                                                             |                                                             |                                                           |
| "S" LINE                                                                                                    | 12905                                                                                | 12901                                                       | 12910                                                       | 12915                                                     |
|                                                                                                             | RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                      |                                                             |                                                             |                                                           |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                | 401764                                                                               | 403156                                                      | 401765                                                      | 401765                                                    |
| Filtro de aceite / Oil filter                                                                               | 401766                                                                               | 401767                                                      | 401767                                                      | 401767                                                    |
| Bujía / Spark plug                                                                                          | 400001                                                                               | 400001                                                      | 400001                                                      | 400001                                                    |
| Escobillas / Brush                                                                                          | 400064                                                                               | 403571                                                      | 401768                                                      | 401768                                                    |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                                                   | 499997                                                                               | 499997                                                      | 499997                                                      | 499997                                                    |

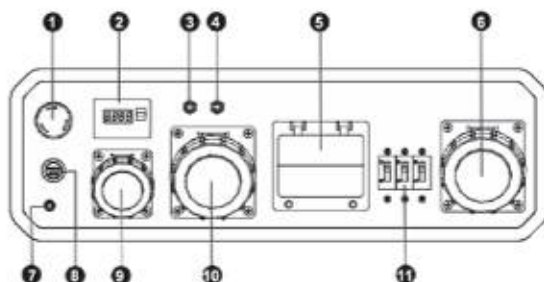


## SOMPORT

**9.2kW**  
(11.5kVA)



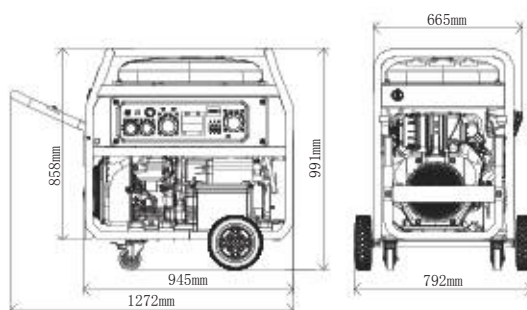
- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 16A Disyuntor / Breaker
- 4 32A Disyuntor / Breaker
- 5 30mA Diferencial / RCD
- 6 1x32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 Pulsador arranque / Start up button
- 9 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 10 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 11 Disyuntor general / General breaker



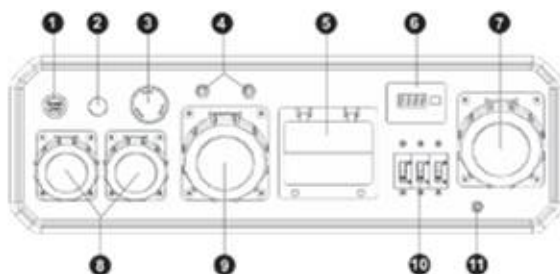
Trifásico 3P+N+T  
3-phase 3P-N+G

## IZOARD

**15kW**  
(18.5kVA)



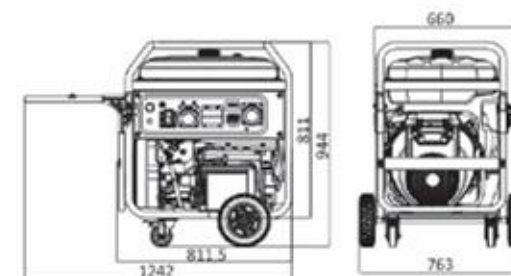
- 1 Pulsador arranque / Start up button
- 2 Estrangulador / Choke
- 3 Botón de emergencia / Emergency button
- 4 16A Disyuntor / Breaker
- 5 30mA Diferencial / RCD
- 6 Pantalla inteligente / Smart display
- 7 1x32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 8 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 9 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 10 Disyuntor general / General breaker
- 11 Toma de tierra / Ground terminal



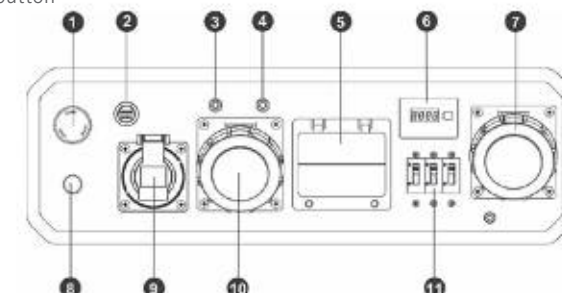
Trifásico 3P+N+T  
3-phase 3P-N+G

## CERVASCAN

**11kW**  
(13.7kVA)



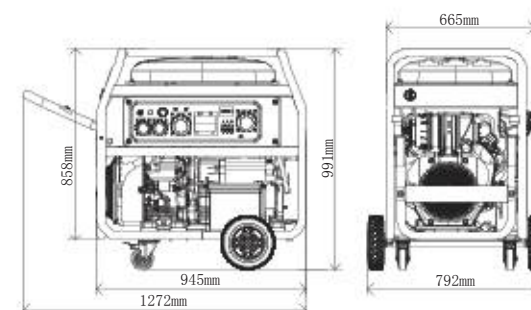
- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pulsador de arranque / Start up push button
- 3 16A Disyuntor / Breaker
- 4 32A Disyuntor / Breaker
- 5 30mA Diferencial / RCD
- 6 Pantalla inteligente / Smart display
- 7 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 8 Estrangulador / Choke
- 9 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 10 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 11 Disyuntor general / General Breaker



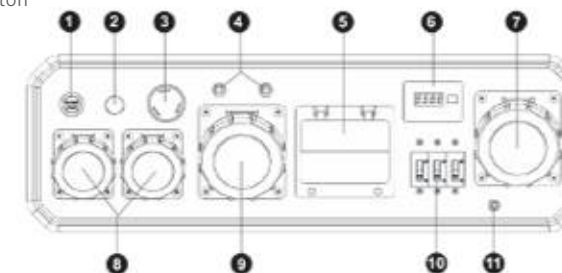
Trifásico 3P+N+T  
3-phase 3P-N+G

## STELVIO

**18kW**  
(22.5kVA)



- 1 Pulsador arranque / Start up button
- 2 Estrangulador / Choke
- 3 Botón de emergencia / Emergency button
- 4 16A Disyuntor / Breaker
- 5 30mA Diferencial / RCD
- 6 Pantalla inteligente / Smart display
- 7 1x32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 8 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 9 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 10 Disyuntor general / General breaker
- 11 Toma de tierra / Ground terminal



Trifásico 3P+N+T  
3-phase 3P-N+G



# INVERTER

## OPEN SERIES







- 1 THD <3%**  
Baja distorsión de armónicos de frecuencia, compatible con la practica totalidad de aparatos del mercado por sensibles que sean.  
Low total harmonic distortion, compatible with almost all devices on the market, no matter how sensitive.
- 2 ARRANQUE ELÉCTRICO / E-START**  
Arranque eléctrico con batería incluida en toda la gama.  
Electric start with battery included throughout the whole range.
- 3 VERSIONES AUTOMÁTICAS / AUTO START VERSIONS**  
Modelo con arranque/paro automático frente a un fallo de la red eléctrica (CRETA ATS) o en respaldo de sistemas fotovoltaicos (CRETA SOL).  
Model with automatic start/stop in the event of mains failure (CRETA ATS) or in photovoltaic system backups (CRETA SOL)
- 4 PANTALLA DIGITAL / DIGITAL DISPLAY**  
Muestra voltaje, frecuencia, horas de uso, potencia en uso y nivel de combustible.  
Displays voltage, frequency, hours of use, power in use and fuel level.
- 5 COMPACTOS Y LIGEROS / COMPACT AND LIGHTWEIGHT**  
Extremadamente compactos y ligeros. Hasta un 35% menos de volumen y peso que otros modelos del mercado.  
Extremely compact and lightweight. Up to 35% less volume and weight than other models on the market.
- 6 MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE**  
Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.  
Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.
- 7 CONTROL REMOTO / REMOTE CONTROL**  
Control remoto con 50m de alcance incluido en el modelo CRETA RC.  
No disponible como opcion en el resto de la gama.  
Wireless remote control with 50m of range included in the CRETA RC model.  
Not available as an option in the rest of the range.
- 8 KIT DE RUEDAS / WHEELS KIT**  
Kit de transporte incluido en el modelo CRETA RC. 4 pies de goma para el resto de la gama. Los modelos CRETA ATS y CRETA SOL llevan preinstalación para el kit de transporte y podría adquirirse por separado.  
Transport kit included in the CRETA RC model. 4 rubber feet for the rest of the range. The CRETA ATS and CRETA SOL models are ready to install the transport kit, which can be purchased separately.



PÁG.  
56

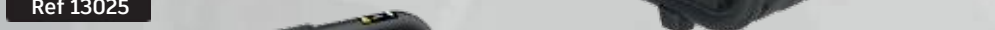
## RODAS 3800W

**Potencia máxima 230V:** 3800W  
**Potencia nominal 230V:** 3500W  
**Motor:** GENERGY SGB225PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 224cc  
**Regulación AC:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 3800W  
**Rated power 230V:** 3500W  
**Engine :** GENERGY SGB225PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 224cc  
**AC stabilizer:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)



Ref 13025

PÁG.  
56

## FEROE 4600W

**Potencia máxima 230V:** 4600W  
**Potencia nominal 230V:** 4200W  
**Motor:** GENERGY SGB272PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 272cc  
**Regulación AC:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 4600W  
**Rated power 230V:** 4200W  
**Engine :** GENERGY SGB272PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 272cc  
**AC stabilizer:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)



Ref 13030





PÁG.  
56

## CRETA 7500W RC

**Potencia máxima 230V:** 7500W  
**Potencia nominal 230V:** 7200W  
**Motor:** GENERGY SGB460PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación AC:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)  
**Control remoto inalámbrico (50m)**

**Maximum power 230V:** 7500W  
**Rated power 230V:** 7200W  
**Engine :** GENERGY SGB460PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 459cc  
**AC stabilizer:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)  
**Wireless remote control (50m)**



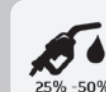
3.5HP



I-Max: &lt;24A



68-74dB



1.7 - 2.6 LH



Ref 13035

PÁG.  
56

## AZORES 10000W RC

**Potencia máxima 230V:** 10000W  
**Potencia nominal 230V:** 9500W  
**Motor:** GENERGY 460PRO-EFI\*  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación AC:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)  
**Control remoto inalámbrico (50m)**

**Maximum power 230V:** 10000W  
**Rated power 230V:** 9500W  
**Engine :** GENERGY 460PRO-EFI\*  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 459cc  
**AC stabilizer:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)  
**Wireless remote control (50m)**



4.5HP



I-Max: &lt;30A



68-74dB



1.7 - 2.6 LH



Ref 13085

\*Inyección electrónica/Electronic Injection



PÁG.  
56ARRANQUE AUTOMÁTICO COMO RESPALDO A FOTOVOLTAICA  
AUTOSTARTUP AS BACKUP IN PHOTOVOLTAIC SYSTEMS**CRETA 7500W SOL**

**Potencia máxima 230V:** 7500W  
**Potencia nominal 230V:** 7200W  
**Motor:** GENERGY SGB460PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación AC:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 7500W  
**Rated power 230V:** 7200W  
**Engine:** GENERGY SGB460PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 459cc  
**AC stabilizer:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)



Ref 13040



3.5HP



I-Max: &lt;24A



68-74dB



1.7 - 2.6 LH

**100% COMPATIBLE CON TODAS LAS MARCAS DE INVERSOR SOLAR**

100% COMPATIBLE WITH ALL BRANDS OF SOLAR INVERTER

- Arranque/parada automática mediante contacto seco (NA) en apoyo a sistemas fotovoltaicos
- Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
- Cargador/mantenedor de batería. Evita la descarga de la batería por el efecto "STAND-BY" del modo automático
- 100% compatible con inversores solares GENERGY ZERO EMISION

- Automatic startup/ shutoff by dry contact (NO) as backup of photovoltaic systems
- Automatic choke by servomotor, reliable startup at any temperature
- Battery charger/maintainer. Prevents battery discharge due to the "STAND-BY" effect in the automatic mode
- 100% compatible with GENERGY ZERO EMISSION solar inverters



PÁG.  
56

ARRANQUE AUTOMÁTICO POR FALLO DE RED  
AUTOSTARTUP DUE TO MAINS FAILURE

## CRETA 7500W ATS

**Potencia máxima 230V:** 7500W  
**Potencia nominal 230V:** 7200W  
**Motor:** GENERGY SGB460PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación AC:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 7500W  
**Rated power 230V:** 7200W  
**Engine:** GENERGY SGB460PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 459cc  
**AC stabilizer:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)



Ref 13045



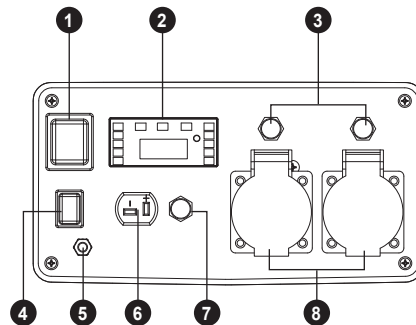
- Arranque automático ante un corte de suministro eléctrico
- Parada automática ante el retorno del suministro eléctrico
- Incluye cuadro de transferencia RED/GENERADOR y cable de comunicación
- Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
- OPD: 15 segundos de retardo en la salida de energía (evitan que el generador arranque directamente en carga y que pueda llegar energía no estable a los equipos conectados).
- Mantenedor de batería integrado, previene la descarga en caso de periodos largos de inactividad
- Auto startup in the event of a power cut
- Auto shutoff when power supply returns
- Includes BOX WITH automatic transfer switch MAIN/GENSET and communication cable
- OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load and unstable power from reaching the connected equipment).
- Integrated battery charger, prevents discharge in case of long periods of inactivity





# INVERTER

## OPEN SERIES



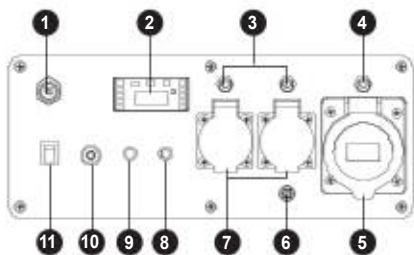
### RODAS 3800W FEROE 4600W

- 1 Interruptor motor / Engine switch
- 2 V-HZ-TIME-LOAD Pantalla / Digital gauge
- 3 16A Magnetotérmico / Breaker
- 4 Modo ECO / ECO Mode
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 12VDC Tomacorriente / Socket
- 7 12VDC Magnetotérmico / Breaker
- 8 16A IP44 Tomacorriente / Socket

|                                                                                                              | RODAS 3800W<br>ELECTRIC START                                                    | FEROE 4600W<br>ELECTRIC START        | CRETA 7500W RC<br>REMOTE CONTROL     | CRETA 7500W SOL<br>SOLAR BACKUP      | CRETA 7500W ATS<br>MAINS FAILURE     | AZORES 10000W RC<br>REMOTE CONTROL   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Sistema de estabilización / Stabilizer system                                                                | Proceso Inverter<br>Inverter process                                             | Proceso Inverter<br>Inverter process | Proceso Inverter<br>Inverter process | Proceso Inverter<br>Inverter process | Proceso Inverter<br>Inverter process | Proceso Inverter<br>Inverter process |
| Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency                                                                   | 230V - 50Hz                                                                      | 230V - 50Hz                          | 230V - 50Hz                          | 230V - 50Hz                          | 230V - 50Hz                          | 230V - 50Hz                          |
| AC 230V Máxima / Maximum<br>(S2 5min)                                                                        | 3800W                                                                            | 4600W                                | 7500W                                | 7500W                                | 7500W                                | 10000W                               |
| AC 230V Nominal / Rated<br>(COP)                                                                             | 3500W                                                                            | 4200W                                | 7200W                                | 7200W                                | 7200W                                | 9500W                                |
| AC 400V Máxima / Maximum<br>(S2 5min)                                                                        | -                                                                                | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    |
| AC 400V Nominal / Rated<br>(COP)                                                                             | -                                                                                | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    |
| Tipo por su número de fases / Number phase class                                                             | Monofásico / Single-phase                                                        | Monofásico / Single-phase            | Monofásico / Single-phase            | Monofásico / Single-phase            | Monofásico / Single-phase            | Monofásico / Single-phase            |
| Factor de potencia / Power factor                                                                            | 1                                                                                | 1                                    | 1                                    | 1                                    | 1                                    | 1                                    |
| Modelo motor                                                                                                 | GENERGY SGB225PRO                                                                | GENERGY SGB270PRO                    | GENERGY SGB460PRO                    | GENERGY SGB460PRO                    | GENERGY SGB460PRO                    | GENERGY SGB460PRO                    |
| Cilindrada / Displacement                                                                                    | 224cc                                                                            | 272cc                                | 459cc                                | 459cc                                | 459cc                                | 459cc                                |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                  | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal)<br>Average noise pressure level 7m LpA (idle-rated) | 67 ~ 74dB                                                                        | 68 ~ 74dB                            | 68 ~ 74dB                            | 68 ~ 74dB                            | 68 ~ 74dB                            | 68 ~ 74dB                            |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA<br>Guaranteed noise power level LwA                               | 97dB                                                                             | 97dB                                 | 97dB                                 | 97dB                                 | 97dB                                 | 97dB                                 |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                             | Manual y eléctrico / Recoil and electric                                         |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                            | 10L                                                                              | 10L                                  | 25L                                  | 25L                                  | 25L                                  | 32.5L                                |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75%<br>load                                                   | 0.9L/H - 1.4L/H - 1.75L/H                                                        | 0.93L/H - 1.56L/H - 2.04L/H          | 1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H             | 1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H             | 1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H             | 2.6L/H - 3L/H - 4.3L/H               |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75%<br>load                                                  | 11.1H - 7.1H - 5.7H                                                              | 10.75H - 6.41H - 4.9H                | 14.1H - 9.2H - 6.6H                  | 14.1H - 9.2H - 6.6H                  | 14.1H - 9.2H - 6.6H                  | 12.5H - 10.5H - 7.5H                 |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                         | 0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                        | 1L - SAE10W40 SINTÉTICO              | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO            | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO            | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO            | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO            |
| Nivel de aislamiento / Insulation grade                                                                      | F                                                                                | F                                    | F                                    | F                                    | F                                    | F                                    |
| Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation<br>class                                            | A                                                                                | A                                    | A                                    | A                                    | A                                    | A                                    |
| Clase según rendimiento / Performance class                                                                  | G2                                                                               | G2                                   | G2                                   | G2                                   | G2                                   | G2                                   |
| Estándar / Standard                                                                                          | ISO8528-13:2016                                                                  | ISO8528-13:2016                      | ISO8528-13:2016                      | ISO8528-13:2016                      | ISO8528-13:2016                      | ISO8528-13:2016                      |
| Kit de transporte / Wheel kit                                                                                | No                                                                               | No                                   | Sí, 2x10* / Yes, 2x10*               | No                                   | No                                   | Sí, 2x10* / Yes, 2x10*               |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                     | 530x355x495mm                                                                    | 530x355x495mm                        | 662x676x635mm                        | 605x530x567mm                        | 605x530x567mm                        | 691x584x630mm                        |
| Peso / Weight                                                                                                | 34.5kg                                                                           | 39.5kg                               | 73kg                                 | 70kg                                 | 70kg                                 | 83kg                                 |
|                                                                                                              | VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                           |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |
| Referencia / Reference                                                                                       | 13025                                                                            | 13030                                | 13035                                | 13040                                | 13045                                | 13085                                |
|                                                                                                              | RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                  |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                 | 400009                                                                           | 400009                               | 400010                               | 400010                               | 400010                               | 403733                               |
| Bujía / Spark plug                                                                                           | 400001                                                                           | 400001                               | 400001                               | 400001                               | 400001                               | 400001                               |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                                                    | 499996                                                                           | 499996                               | 499996                               | 499996                               | 499996                               | 499996                               |

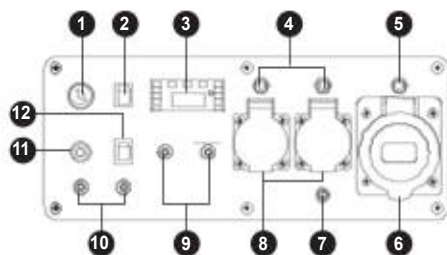


## CRETA RC 7500W



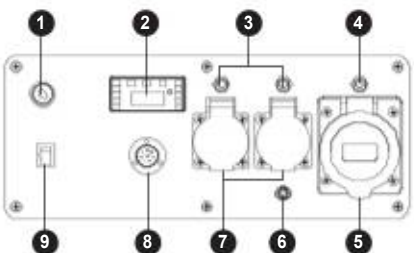
- 1 Botón de arranque / Push-button ignition
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 16A Disyuntor / Breaker
- 4 32A Disyuntor / Breaker
- 5 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 8 Reset RC / RC system
- 9 Reactivar receptor RC / RC-start RC receptor
- 10 Testigo modo RC / RC pilot lamp
- 11 Modo ECO / ECO mode

## CRETA SOL 7500W



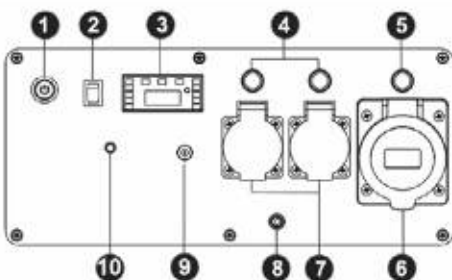
- 1 Botón de arranque / Push-button ignition
- 2 Modo ECO / ECO Mode
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 16A Disyuntor / Breaker
- 5 32A Disyuntor / Breaker
- 6 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 9 230V Mantenimiento batería / Battery support
- 10 Señal arranque NA / Start signal NO
- 11 Testigo modo señal / Signal pilot lamp
- 12 Activar modo señal / Activate signal mode

## CRETA ATS 7500W



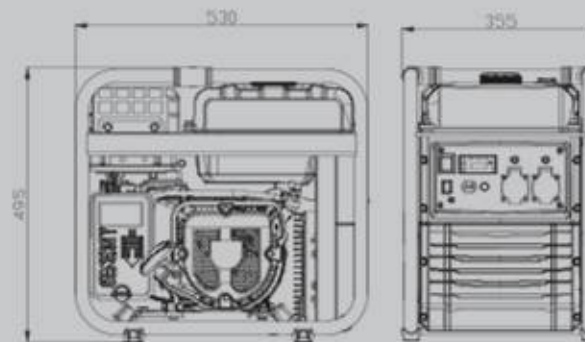
- 1 Botón de arranque / Push-button ignition
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 16A Disyuntor / Breaker
- 4 32A Disyuntor / Breaker
- 5 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 8 Terminal para ATS / ATS Terminal
- 9 Modo ECO / ECO Mode

## AZORES RC 10000W

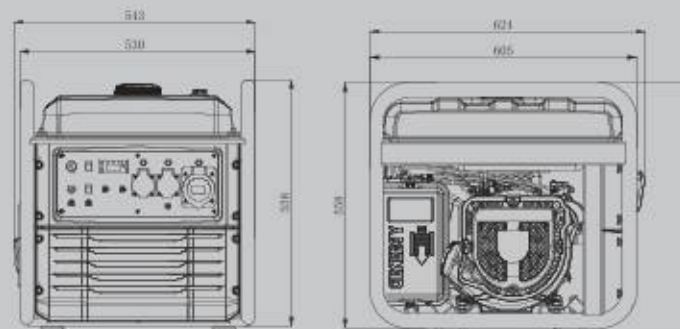


- 1 Botón de arranque / Start up button
- 2 Modo Eco / Eco mode
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 16A disyuntor / Breaker
- 5 Disyuntor general / General breaker
- 6 32A IP44 Tomacorrientes / Socket
- 7 16A IP44 Tomacorrientes / Socket
- 8 Toma de tierra / Ground terminal
- 9 Puerto recarga batería / Battery charger port
- 10 Testigo modo EC / RC pilot lamp

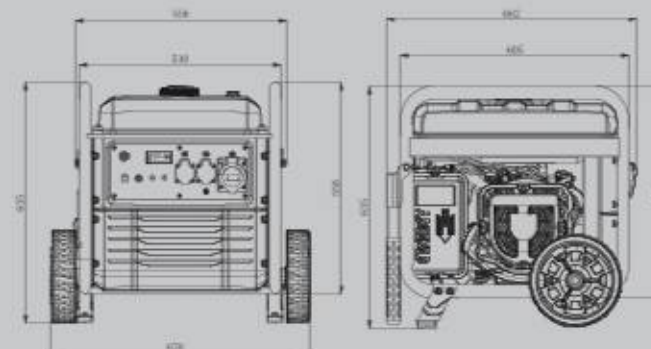
## RODAS 3800W FERDE 4600W



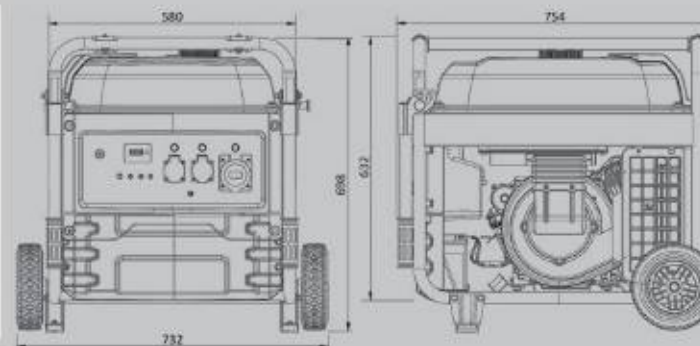
## CRETA SOL/ATS 7500W



## CRETA RC 7500W



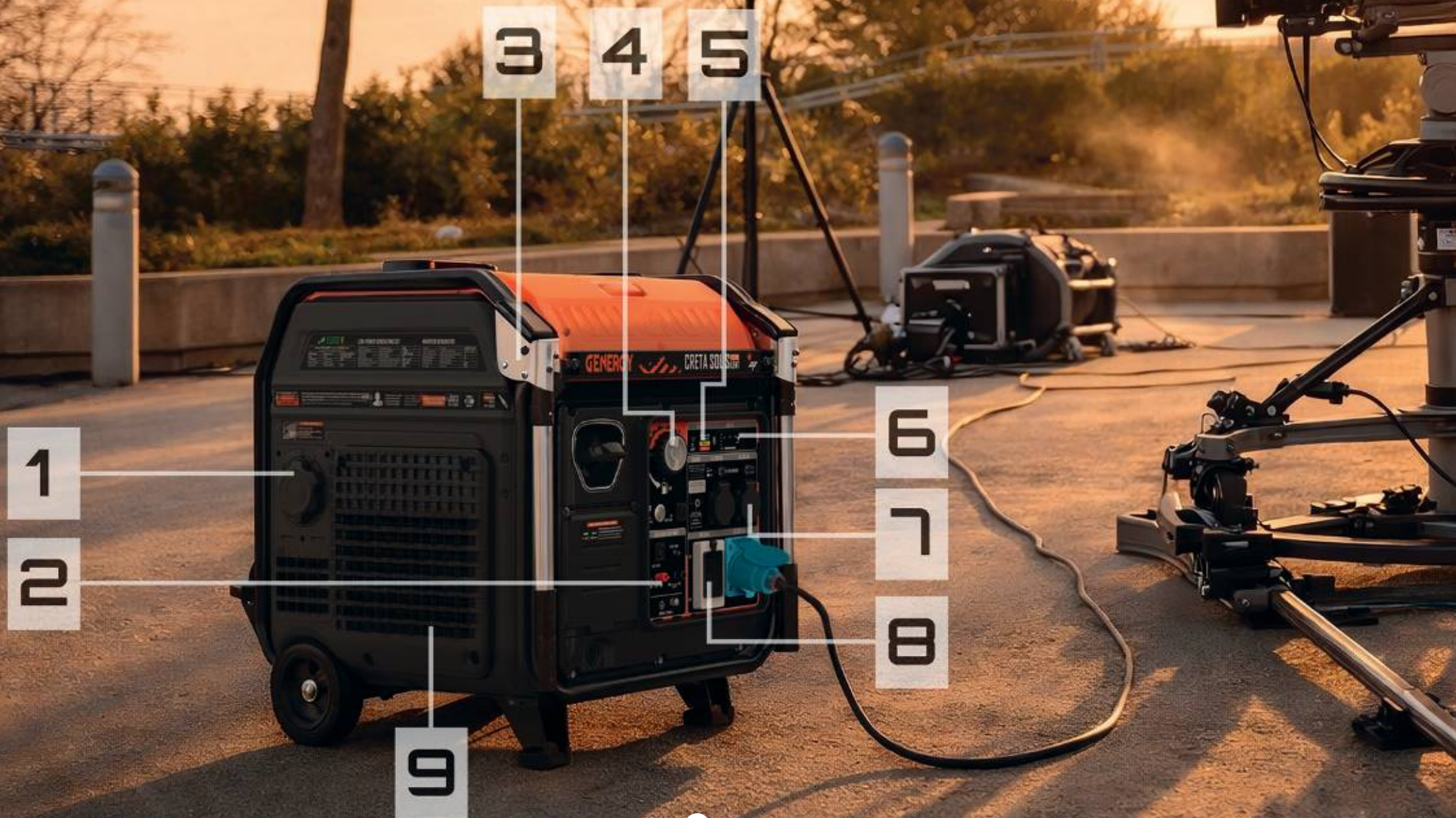
## AZORES RC 10000W





# INVERTER

## SILENT SERIES







- 1 FILTRO TYPHONIC / TYPHONIC AIR FILTER**  
Filtro de aire centrífugo diseñado para trabajar en condiciones más severas de polvo y suciedad.  
Reduce los intervalos de mantenimiento (CRETA SOL-ATS-RC).  
Centrifugal air filter designed to work in severe dust and dirt conditions.  
Reduces maintenance intervals (CRETA SOL-ATS-RC).
- 2 AUTOMÁTICOS Y CONTROL REMOTO / AUTOMÁTICOS Y CONTROL REMOTO**  
Arranque automático frente a un fallo de la red eléctrica (CRETA SILENT SOL) o en respaldo de sistemas fotovoltaicos (CRETA SILENT ATS), además de múltiples modelos con control remoto.  
Automatic start-up in the event of mains failure (CRETA SILENT ATS) or in backup mode for photovoltaic systems (CRETA SILENT SOL). Along with multiple models with remote control.
- 3 KIT DE TRANSPORTE / KIT DE TRANSPORTE**  
Kit de transporte con ruedas integradas y manceras telescópicas en todos los modelos pesados.  
Transport kit with built-in wheels and telescopic handlebars in all heavy models.
- 4 ARRANQUE ELÉCTRICO / ELECTRIC START**  
Arranque eléctrico con batería incluida en toda la gama.  
Electric start with battery included throughout the whole range.
- 5 ALARMA MONÓXIDO CARBONO / ALARMA MONÓXIDO DE CARBONO**  
Apagado automático en caso de elevados niveles de monóxido de carbono (CRETA SOL-RC-ATS).  
Automatic stop in the event of high carbon monoxide levels (CRETA SOL-RC-ATS).
- 6 PANTALLA DIGITAL / DIGITAL DISPLAY**  
Muestra voltaje, frecuencia y horas de uso. También potencia en uso y disponible según modelos.  
Displays voltage, frequency, hours of use. Along with power in use and available, according to the model.
- 7 <3% THD**  
Baja distorsión de armónicos de frecuencia, compatible con la práctica totalidad de aparatos del mercado por sensibles que sean.  
Low total harmonic distortion, compatible with almost all devices on the market, however sensitive they may be.
- 8 DIFERENCIAL / DIFERENCIAL**  
Diferencial por fuga de corriente de 30mA (CRETA SOL-ATS-RC)  
30mA Residual circuit breaker (RCB) (CRETA SOL-ATS-RC).
- 9 MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / GENERGY EURO V ORIGINAL ENGINE**  
Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.  
Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.



PÁG.  
68

## IBIZA 1100W

**Potencia máxima 230V:** 1100W  
**Potencia nominal 230V:** 1000W  
**Motor:** GENERGY SGI56  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 56cc  
**Regulación AC:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Manual

**Maximum power 230V:** 1100W  
**Rated power 230V:** 1000W  
**Engine:** GENERGY SGI56  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 56cc  
**AC stabilizer:** Inverter process  
**Starting:** Recoil



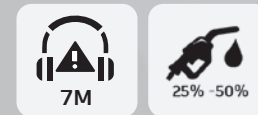
Ref 13000



0.5HP



No use



53-59dB



0.25 - 0.45 LH

PÁG.  
68

## PALMA 1700W

**Potencia máxima 230V:** 1700W  
**Potencia nominal 230V:** 1500W  
**Motor:** GENERGY SGH80  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 79cc  
**Regulación AC:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 1700W  
**Rated power 230V:** 1500W  
**Engine:** GENERGY SGH80  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 79cc  
**AC stabilizer:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)



Ref 13065



0.75HP



No use



52-58dB



0.37 - 0.57 LH



PÁG.  
68

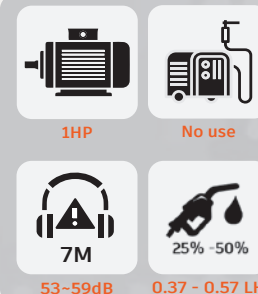
## LANZAROTE 2000W RC

**Potencia máxima 230V:** 2000W  
**Potencia nominal 230V:** 1800W  
**Motor:** GENERGY SGH80  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 79cc  
**Regulación:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)  
**Control remoto inalámbrico (50m)**

**Maximum power 230V:** 2000W  
**Rated power 230V:** 1800W  
**Engine:** GENERGY SGH80  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 79cc  
**Regulation:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)  
**Wireless remote control (50m)**



Ref 13070



OPD: 15 segundos de retardo en la salida de energiza (evitan que el generador arranque directamente en carga)  
 OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load)

PÁG.  
68

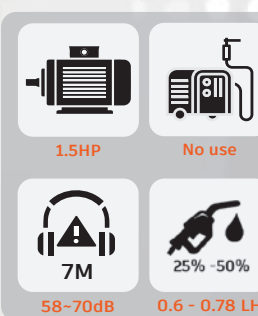
## MENORCA 2900W RC

**Potencia máxima 230V:** 2900W  
**Potencia nominal 230V:** 2600W  
**Motor:** GENERGY SGH150E  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 149cc  
**Regulación:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)  
**Control remoto inalámbrico (50m)**

**Maximum power 230V:** 2900W  
**Rated power 230V:** 2600W  
**Engine:** GENERGY SGH150E  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 149cc  
**Regulation:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)  
**Wireless remote control (50m)**



Ref 13075



OPD: 15 segundos de retardo en la salida de energiza (evitan que el generador arranque directamente en carga)  
 OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load)



PÁG.  
68

## MADEIRA 4000W

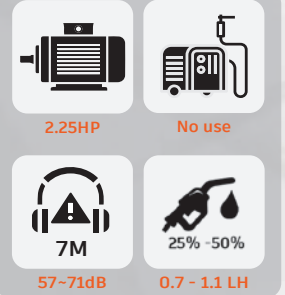
INV



Ref 13022

**Potencia máxima 230V:** 4000W  
**Potencia nominal 230V:** 3600W  
**Motor:** GENERGY SGH225E  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 224cc  
**Regulación:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 4000W  
**Rated power 230V:** 3600W  
**Engine:** GENERGY SGH225E  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 224cc  
**Regulation:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)



PÁG.  
70

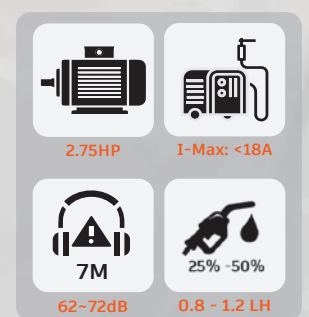
## ELBA 5500W RC



Ref 13060

**Potencia máxima 230V:** 5500W  
**Potencia nominal 230V:** 5000W  
**Motor:** GENERGY SGB300PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 302cc  
**Regulación:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)  
**Control remoto inalámbrico (50m)**

**Maximum power 230V:** 5500W  
**Rated power 230V:** 5000W  
**Engine:** GENERGY SGB300PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 302cc  
**Regulation:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)  
**Wireless remote control (50m)**



OPD: 15 segundos de retardo en la salida de energiza (evitan que el generador arranque directamente en carga)  
 OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load)



PÁG.  
70

Ref 13063

## ELBA PLUS 7000W RC

**Potencia máxima 230V:** 7000W  
**Potencia nominal 230V:** 6500W  
**Motor:** GENERGY SGB320PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 317cc  
**Regulación:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)  
**Control remoto inalámbrico (50m)**

**Maximum power 230V:** 7000W  
**Rated power 230V:** 6500W  
**Engine:** GENERGY SGB320PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 317cc  
**Regulation:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)  
**Wireless remote control (50m)**



3HP



I-Max: &lt;20A



65~74dB



1.2 - 2 LH

OPD: 15 segundos de retardo en la salida de energiza (evitan que el generador arranque directamente en carga)  
 OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load)

PÁG.  
70

Ref 13080

## CRETA SILENT 7500W RC



CO ALARM



**Potencia máxima 230V:** 7500W  
**Potencia nominal 230V:** 7200W  
**Motor:** GENERGY SGB460PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)  
**Control remoto inalámbrico (50m)**

**Maximum power 230V:** 7500W  
**Rated power 230V:** 7200W  
**Engine:** GENERGY SGB460PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 459cc  
**Regulation:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)  
**Wireless remote control (50m)**



3.5HP



I-Max: &lt;24A



61~71dB



1.7 - 2.6 LH



CO ALARM

Alarma por acumulación de monóxido de carbono con parada automática del motor.  
 Alarm for carbon monoxide accumulation with automatic engine shutdown.



PÁG.  
70

ARRANQUE AUTOMÁTICO COMO RESPALDO A FOTOVOLTAICA  
AUTOSTARTUP AS BACKUP IN PHOTOVOLTAIC SYSTEMS

## CRETA SILENT 7500W SOL



Ref 13050



3.5HP



I-Max: <24A



7M



25% - 50%

**Potencia máxima 230V:** 7500W  
**Potencia nominal 230V:** 7200W  
**Motor:** GENEY SGB460PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación AC:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V:** 7500W  
**Rated power 230V:** 7200W  
**Engine:** GENEY SGB460PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 459cc  
**AC stabilizer:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)

**100% COMPATIBLE CON TODAS LAS MARCAS DE INVERSOR SOLAR**

**100% COMPATIBLE WITH ALL BRANDS OF SOLAR INVERTER**

- Alarma por acumulación de monóxido de carbono con parada automática del motor.
- Arranque/parada automática mediante contacto seco (NA) en apoyo a sistemas fotovoltaicos
- Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
- Cargador/mantenedor de batería. Evita la descarga de la batería por el efecto "STAND-BY" del modo automático
- 100% compatible con inversores solares GENEY ZERO EMISION

- Alarm for carbon monoxide accumulation with automatic engine shutdown.
- Automatic startup/ shutdown by dry contact (NO) as backup of photovoltaic systems
- Automatic choke by servomotor, reliable startup at any temperature
- Battery charger/maintainer. Prevents battery discharge due to the "STAND-BY" effect in the automatic mode
- 100% compatible with GENEY ZERO EMISSION solar inverters





Ref 13055

ARRANQUE AUTOMÁTICO POR FALLO DE RED  
AUTOSTARTUP DUE TO MAINS FAILURE

## CRETA SILENT 7500W ATS



**Potencia máxima 230V: 7500W**  
**Potencia nominal 230V: 7200W**  
**Motor:** GENEGERY SGB460PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación:** Electrónica (SVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Maximum power 230V: 7500W**  
**Rated power 230V: 7200W**  
**Engine:** GENEGERY SGB460PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 459cc  
**Regulation:** Electronic (SVR)  
**Starting:** Electric (Battery included)



3.5HP



I-Max: &lt;24A



61~71dB



1.7 - 2.6 LH



- Alarma por acumulación de monóxido de carbono con parada automática del motor.
  - Arranque automático ante un corte de suministro eléctrico
  - Parada automática ante el retorno del suministro eléctrico
  - Incluye cuadro de transferencia RED/GENERADOR y cable de comunicación
  - Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
  - OPD: 15 segundos de retardo en la salida de energía (evitan que el generador arranque directamente en carga y que pueda llegar energía no estable a los equipos conectados)
  - Mantenedor de batería integrado, previene la descarga en caso de periodos largos de inactividad
- Alarm for carbon monoxide accumulation with automatic engine shutdown.
  - Auto startup in the event of a power cut
  - Auto shutoff when power supply returns
  - Includes BOX WITH automatic transfer switch MAIN/GENSET and communication cable
  - OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load and unstable power from reaching the connected equipment)
  - Integrated battery charger, prevents discharge in case of long periods of inactivity





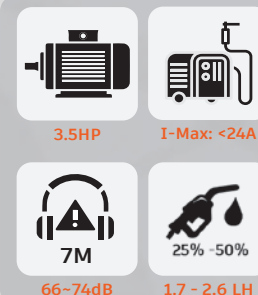
PÁG.  
72

INV

## TENERIFE 7500W RC

**Potencia máxima 230V:** 7500W  
**Potencia nominal 230V:** 7200W  
**Motor:** GENERGY SGS460PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación:** Proceso Inverter  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)  
**Control remoto inalámbrico (50m)**

**Maximum power 230V:** 7500W  
**Rated power 230V:** 7200W  
**Engine:** GENERGY SGS460PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 459cc  
**Regulation:** Inverter process  
**Starting:** Electric (Battery included)  
**Wireless remote control (50m)**



OPD: 15 segundos de retardo en la salida de energiza (evitan que el generador arranque directamente en carga)  
 OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load)

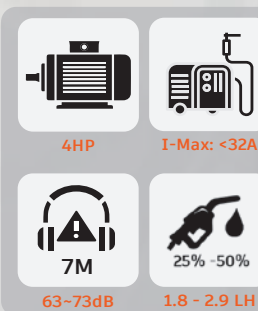


Ref 13024

## JAVA 10500W RC/SOL/ATS

**Potencia máxima 230V:** 10500W  
**Potencia nominal 230V:** 9500W  
**Motor:** GENERGY SGS550PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 550cc  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)  
**Control remoto inalámbrico (50m)**  
**Respaldo solar:** Contacto seco

**Maximum power 230V:** 10500W  
**Rated power 230V:** 9500W  
**Engine:** GENERGY SGS550PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 550cc  
**Starting:** Electric (Battery included)  
**Wireless remote control (50m)**  
**Solar backup:** Dry contact



ATS Opcional  
 REF: 21602



Ref 31031

PÁG.  
72





Ref 31032

PÁG.  
72



ATS Opcional  
REF: 21602

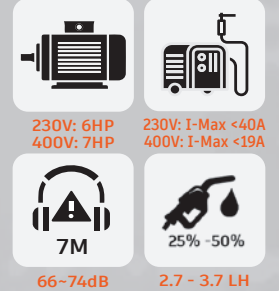
## BALI 13000W RC/SOL/ATS

100%

100%

**Potencia máxima 230/400V:** 13000W  
**Potencia nominal 230/400V:** 12000W  
**Motor:** GENEY SGS1000PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 744cc  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)  
**Control remoto inalámbrico (50m)**  
**Respaldo solar:** Contacto seco

**Maximum power 230/400V:** 13000W  
**Rated power 230/400V:** 12000W  
**Engine:** GENEY SGS1000PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 744cc  
**Starting:** Electric (Battery included)  
**Wireless remote control (50m)**  
**Solar backup:** Dry contact



Ref 31033

PÁG.  
72



ATS Opcional  
REF: 21602

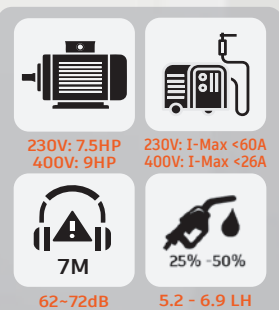
## BORNEO 19000W RC/SOL/ATS

100%

100%

**Potencia máxima 230/400V:** 19000W  
**Potencia nominal 230/400V:** 18000W  
**Motor:** GENEY SGS1000PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 999cc  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)  
**Control remoto inalámbrico (50m)**  
**Respaldo solar:** Contacto seco

**Maximum power 230/400V:** 19000W  
**Rated power 230/400V:** 18000W  
**Engine:** GENEY SGS1000PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 999cc  
**Starting:** Electric (Battery included)  
**Wireless remote control (50m)**  
**Solar backup:** Dry contact





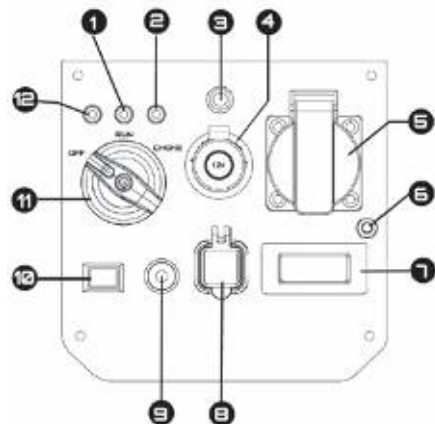


# SILENT INVERTER

|                                                                                                              | IBIZA 1100W                                                                      | PALMA 1700W<br>ELECTRIC START          | LANZAROTE 2000W<br>REMOTE CONTROL    | MENORCA 2900W<br>REMOTE CONTROL      | MADEIRA 4000W<br>ELECTRIC START      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Sistema de estabilización / Stabilizer system                                                                | Proceso Inverter<br>Inverter process                                             | Proceso Inverter<br>Inverter process   | Proceso Inverter<br>Inverter process | Proceso Inverter<br>Inverter process | Proceso Inverter<br>Inverter process |
| Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency                                                                   | 230V - 50Hz                                                                      | 230V - 50Hz                            | 230V - 50Hz                          | 230V - 50Hz                          | 230V - 50Hz                          |
| AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                           | 1100W                                                                            | 1700W                                  | 2000W                                | 2900W                                | 4000W                                |
| AC 230V Nominal / Rated (COP)                                                                                | 1000W                                                                            | 1500W                                  | 1800W                                | 2600W                                | 3600W                                |
| AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                           | -                                                                                | -                                      | -                                    | -                                    | -                                    |
| AC 400V Nominal / Rated (COP)                                                                                | -                                                                                | -                                      | -                                    | -                                    | -                                    |
| Tipo por su número de fases / Number phase class                                                             | Monofásico / Single-phase                                                        | Monofásico / Single-phase              | Monofásico / Single-phase            | Monofásico / Single-phase            | Monofásico / Single-phase            |
| Factor de potencia / Power factor                                                                            | 1                                                                                | 1                                      | 1                                    | 1                                    | 1                                    |
| Modelo motor / Engine model                                                                                  | SGI56                                                                            | SGH80E                                 | SGH80E                               | SGH150E                              | SGH225E                              |
| Cilindrada / Displacement                                                                                    | 56cc                                                                             | 79cc                                   | 79cc                                 | 149cc                                | 224cc                                |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                  | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling |                                        |                                      |                                      |                                      |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal)<br>Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated) | 62 ~ 69dB                                                                        | 52 ~ 58dB                              | 53 ~ 59dB                            | 58 ~ 70dB                            | 57 ~ 71dB                            |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA<br>Guaranteed noise power level LwA                               | 95dB                                                                             | 93dB                                   | 93dB                                 | 93dB                                 | 91dB                                 |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                             | Manual / Recoil                                                                  | Eléctrico / Manual - Electric / Recoil |                                      |                                      |                                      |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                            | 3L                                                                               | 4L                                     | 4L                                   | 4.5L                                 | 7.8L                                 |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                      | 0.45L/H - 0.6L/H - 0.75L/H                                                       | 0.37L/H - 0.57L/H - 0.8L/H             | 0.37L/H - 0.57L/H - 0.8L/H           | 0.6L/H - 0.78L/H - 1.4L/H            | 0.73L/H - 1.1L/H - 1.6L/H            |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                     | 6.5H - 5H - 4H                                                                   | 10.8H - 7H - 5H                        | 10.8H - 7H - 5H                      | 7.5H - 5.5H - 3H                     | 11H - 7H - 5H                        |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                         | 0.35L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                       | 0.5L - SAE10W40 SINTÉTICO              | 0.5L - SAE10W40 SINTÉTICO            | 0.5L - SAE10W40 SINTÉTICO            | 0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO            |
| Nivel de aislamiento / Insulation grade                                                                      | F                                                                                | F                                      | F                                    | F                                    | F                                    |
| Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class                                               | A                                                                                | A                                      | A                                    | A                                    | A                                    |
| Clase según rendimiento / Performace class                                                                   | G2                                                                               | G2                                     | G2                                   | G2                                   | G2                                   |
| Estándar / Standard                                                                                          | ISO 8528-13:2016                                                                 | ISO 8528-13:2016                       | ISO 8528-13:2016                     | ISO 8528-13:2016                     | ISO 8528-13:2016                     |
| Kit de transporte / wheel kit                                                                                | No                                                                               | No                                     | No                                   | No                                   | Si                                   |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                     | 431x285x409mm                                                                    | 440x290x445mm                          | 440x290x445mm                        | 440x290x445                          | 605x320x560mm                        |
| Peso / Weight                                                                                                | 12.1kg                                                                           | 19kg                                   | 19.5kg                               | 21.7kg                               | 35kg                                 |
|                                                                                                              | VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                           |                                        |                                      |                                      |                                      |
| Referencia / Item                                                                                            | 13000                                                                            | 13065                                  | 13070                                | 13075                                | 13022                                |
|                                                                                                              | RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                  |                                        |                                      |                                      |                                      |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                 | 406246                                                                           | 402478                                 | 402478                               | 403741                               | 402476                               |
| Bujía / Spark plug                                                                                           | 400000                                                                           | 401766                                 | 400000                               | 400000                               | 400001                               |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                                                    | 499990                                                                           | 499996                                 | 499996                               | 499996                               | 499996                               |

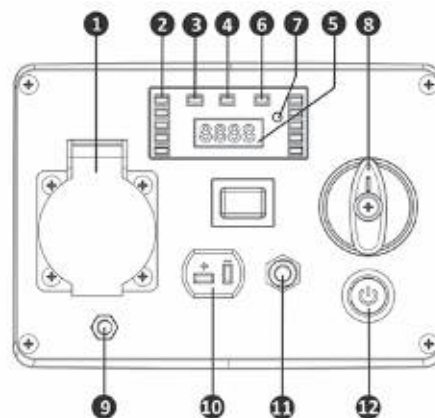


## IBIZA 1100W



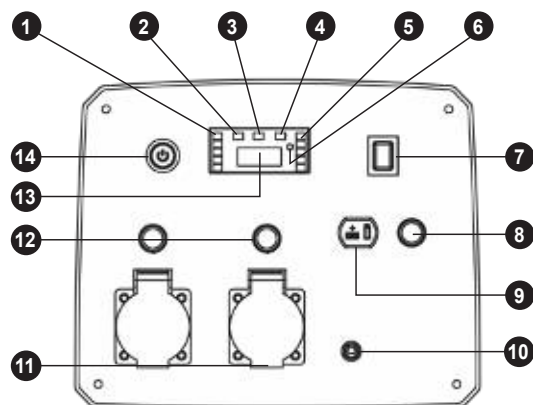
- 1 Piloto de sobrecarga / Overload pilot lamp
- 2 Piloto bajo nivel aceite / Low Oil pilot lamp
- 3 Disyuntor CC / CC Breaker
- 4 Salda CC 12V / DC 12V output port
- 5 16A IP44 Tomacorrientes / 16A IP44 socket
- 6 Conexión a tierra / Ground terminal
- 7 Pantalla de datos / Data screen
- 8 Salida USB / USB output port
- 9 Reseteo tras sobrecarga e intercambio de datos / Reset after overload and data exchange
- 10 Interruptor modo ECO / ECO mode switch
- 11 Válvula combustible / Fuel valve
- 12 Piloto salida 230V / 230V output pilot lamp

## PALMA 1700W-LANZAROTE 2000W-MENORCA 2900W



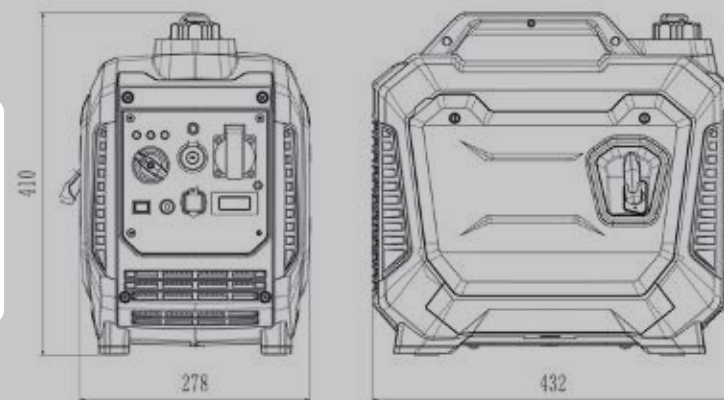
- 1 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 2 Indicador de carga/Load indicator
- 3 Piloto de sobrecarga/Overload pilot lamp
- 4 Piloto de salida 230V/230V Output pilot lamp
- 5 VOLT-FREC-TIM Pantalla/Display
- 6 Piloto bajo nivel aceite/Low oil pilot lamp
- 7 Selector de datos/Data selector
- 8 Válvula-interruptor/Valve-switch
- 9 Conexión a tierra/Ground terminal
- 10 DC12V tomacorriente/Socket
- 11 DC12V Disyuntor/Breaker
- 12 Pulsador arranque/Start push button

## MADEIRA 4000W

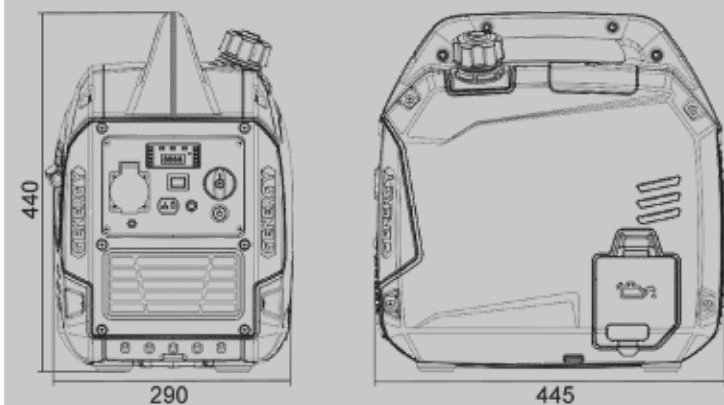


- 1 Barra de carga conectada / Load indicator bar
- 2 Piloto de sobrecarga/Overload pilot lamp
- 3 230V Piloto salida/Output pilot lamp
- 4 Piloto falta aceite/Low oil pilot lamp
- 5 Indicador combustible/Fuel level indicator
- 6 VOLT-FREC-TIM Botón selector/Selector button
- 7 Modo ECO/ECO mode
- 8 DC12V Disyuntor/Breaker
- 9 DC12V Tomacorrientes/Socket
- 10 Toma de tierra/Ground terminal
- 11 16A IP44 Tomacorrientes/Socket
- 12 16A Magnetotérmico/Breaker
- 13 VOLT-FREC-TIM Pantalla/Display
- 14 Pulsador de arranque/Start push button

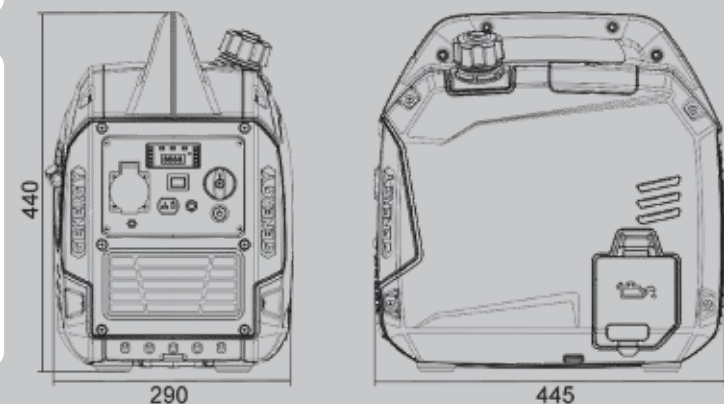
## IBIZA 1100W



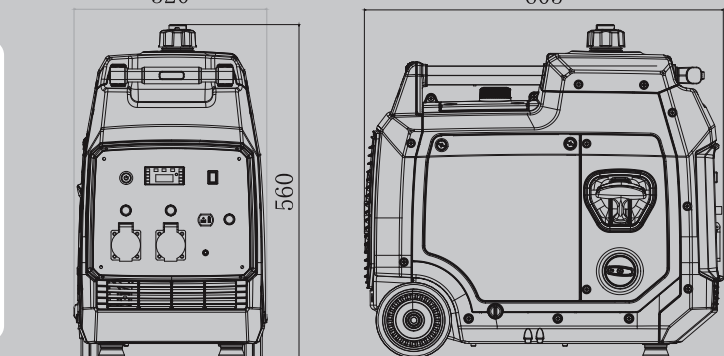
## PALMA 1700W LANZAROTE 2000W



## MENORCA 2900W



## MADEIRA 4000W







SILENT

INVERTER

ELBA PLUS 7000W

- 1

16A Magnetotérmico / Breaker
- 2

32A Tomacorriente / Socket
- 3

Carga batería / Battery charge port
- 4

Display digital / Digital display
- 5

Botón arranque / Startup button
- 6

Toma de tierra / Ground terminal
- 7

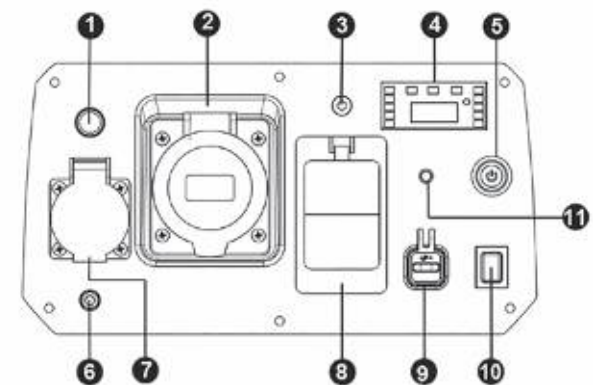
16A Tomacorrientes / Socket
- 8

30mA Diferencial / RCB
- 9

Puerto USB / USB Port
- 10

Modo ECO / ECO Mode
- 11

Piloto modo RC / RC pilot lamp

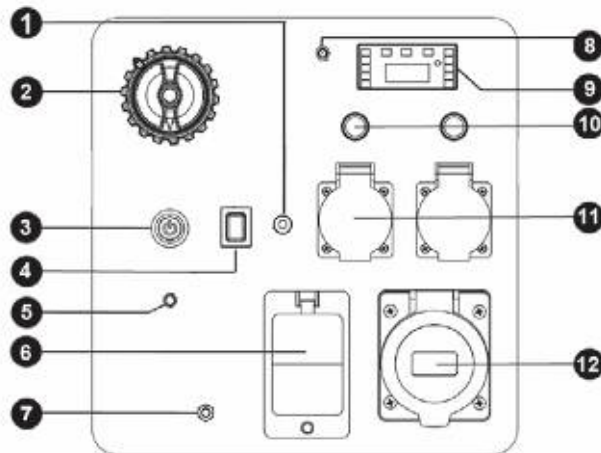


| INVERTER SILENT                                                                                              | ELBA 5500W<br>REMOTE CONTROL                                                     | ELBA PLUS 7000W<br>REMOTE CONTROL    | CRETA SILENT 7500W<br>REMOTE CONTROL | CRETA SILENT 7500W<br>ATS MAINS FAILURE | CRETA SILENT 7500W<br>SOL SOLAR BACKUP |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| Sistema de estabilización / Stabilizer system                                                                | Proceso Inverter<br>Inverter process                                             | Proceso Inverter<br>Inverter process | Proceso Inverter<br>Inverter process | Proceso Inverter<br>Inverter process    | Proceso Inverter<br>Inverter process   |
| Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency                                                                   | 230V - 50Hz                                                                      | 230V - 50Hz                          | 230V - 50Hz                          | 230V - 50Hz                             | 230V - 50Hz                            |
| AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                           | 5500W                                                                            | 7000W                                | 7500W                                | 7500W                                   | 7500W                                  |
| AC 230V Nominal / Rated (COP)                                                                                | 5000W                                                                            | 6500W                                | 7200W                                | 7200W                                   | 7200W                                  |
| AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                           | -                                                                                | -                                    | -                                    | -                                       | -                                      |
| AC 400V Nominal / Rated (COP)                                                                                | -                                                                                | -                                    | -                                    | -                                       | -                                      |
| Tipo por su número de fases / Number phase class                                                             | Monofásico / Single-phase                                                        | Monofásico / Single-phase            | Monofásico / Single-phase            | Monofásico / Single-phase               | Monofásico / Single-phase              |
| Factor de potencia / Power factor                                                                            | 1                                                                                | 1                                    | 1                                    | 1                                       | 1                                      |
| Modelo motor / Engine model                                                                                  | SGB300PRO                                                                        | SGB320PRO                            | SGB460PRO                            | SGB460PRO                               | SGB460PRO                              |
| Cilindrada / Displacement                                                                                    | 302cc                                                                            | 317cc                                | 459cc                                | 459cc                                   | 459cc                                  |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                  | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling |                                      |                                      |                                         |                                        |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal)<br>Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated) | 62 ~ 72dB                                                                        | 65 ~ 74dB                            | 61 ~ 71dB                            | 61 ~ 71dB                               | 61 ~ 71dB                              |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA<br>Guaranteed noise power level LwA                               | 95dB                                                                             | 96dB                                 | 96dB                                 | 96dB                                    | 96dB                                   |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                             | Eléctrico / Manual - Electric / Recoil                                           |                                      |                                      |                                         |                                        |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                            | 13.5L                                                                            | 13.5L                                | 26L                                  | 26L                                     | 26L                                    |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                      | 0.8L/H - 1L/H - 2.5L/H                                                           | 1.27L/H - 2.06L/H - 2.97L/H          | 1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H             | 1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H                | 1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H               |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                     | 16.8H - 12.8H - 5.5H                                                             | 10.6H - 6.55H - 4.5H                 | 16H - 11H - 7.5H                     | 16H - 11H - 7.5H                        | 16H - 11H - 7.5H                       |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                         | 0.85L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                       | 0.85L - SAE10W40 SINTÉTICO           | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO            | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO               | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO              |
| Nivel de aislamiento / Insulation grade                                                                      | F                                                                                | F                                    | F                                    | F                                       | F                                      |
| Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class                                               | A                                                                                | A                                    | A                                    | A                                       | A                                      |
| Clase según rendimiento / Performace class                                                                   | G2                                                                               | G2                                   | G2                                   | G2                                      | G2                                     |
| Estándar / Standard                                                                                          | ISO 8528-13:2016                                                                 | ISO 8528-13:2016                     | ISO 8528-13:2016                     | ISO 8528-13:2016                        | ISO 8528-13:2016                       |
| Kit de transporte / wheel kit                                                                                | Si                                                                               | Si                                   | Si                                   | Si                                      | Si                                     |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                     | 626x442x558mm                                                                    | 626x442x558mm                        | 716x606x707mm                        | 716x606x707mm                           | 716x606x707mm                          |
| Peso / Weight                                                                                                | 50kg                                                                             | 51kg                                 | 87kg                                 | 87kg                                    | 87kg                                   |
|                                                                                                              | VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                           |                                      |                                      |                                         |                                        |
| Referencia / Item                                                                                            | 13060                                                                            | 13063                                | 13080                                | 13055                                   | 13050                                  |
|                                                                                                              | RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                  |                                      |                                      |                                         |                                        |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                 | 403740                                                                           | 403740                               | 403612                               | 403612                                  | 403612                                 |
| Bujía / Spark plug                                                                                           | 400001                                                                           | 400001                               | 400001                               | 400001                                  | 400001                                 |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                                                    | 499996                                                                           | 499996                               | 499996                               | 499996                                  | 499996                                 |



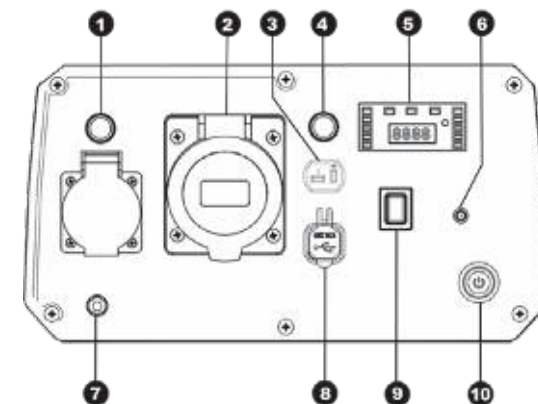
## CRETA SILENT RC

- 1 Puerto de carga de batería / Battery charge port
- 2 Dial de control / Control dial
- 3 Botón de arranque / Start up push button
- 4 Modo ECO / ECO mode
- 5 Piloto modo RC / RC Pilot lamp
- 6 30mA Diferencial 30mA / RCD
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 Alarma CO<sub>2</sub> / CO<sub>2</sub> Alarm
- 9 Pantalla digital / Digital display
- 10 16A Magnetotérmico / Breaker
- 11 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 12 32A IP44 Tomacorriente / Socket



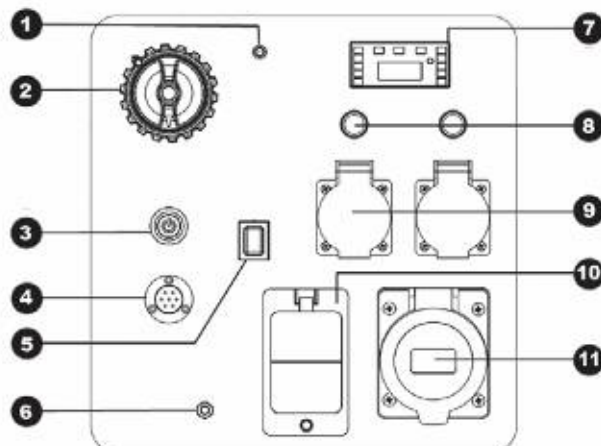
## ELBA 5500W

- 1 16A Magnetotérmico / Breaker
- 2 32A Tomacorriente / Socket
- 3 12V Tomacorrientes / Socket
- 4 CC Magnetotérmico / Breaker
- 5 Display digital / digital display
- 6 Piloto RC / RC Pilot lamp
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 Puerto USB / USD Port
- 9 Modo ECO / ECO Mode
- 10 Botón arranque / Start button



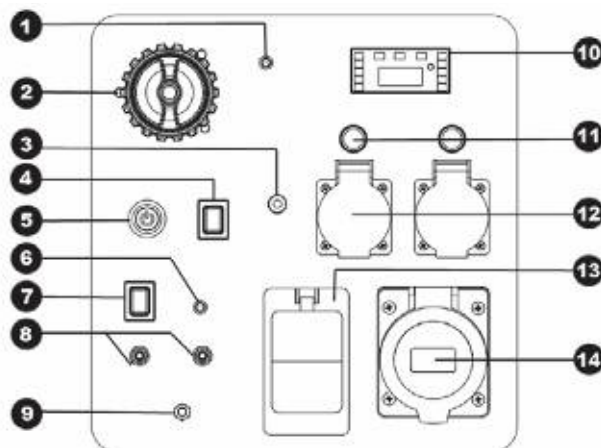
## CRETA SILENT ATS

- 1 Alarma CO<sub>2</sub> / CO<sub>2</sub> Alarm
- 2 Dial de control / Control dial
- 3 Botón arranque / Start up push button
- 4 Conector ATS / ATS Conector
- 5 Interruptor modo ATS / ATS switch selector
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 Pantalla digital / Digital display
- 8 16A magnetotérmico / Breaker
- 9 16A Tomacorriente / Socket
- 10 30mA Diferencial / RCB
- 11 32A Tomacorriente / Socket

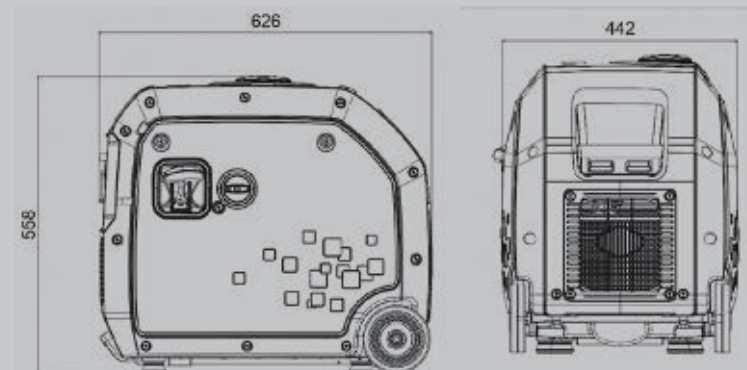


## CRETA SILENT SOL

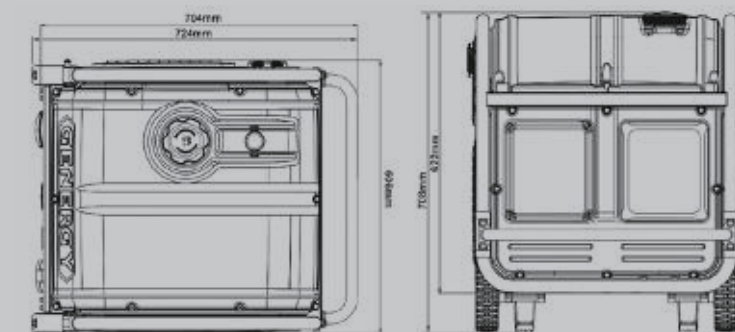
- 1 Alarma CO<sub>2</sub> / CO<sub>2</sub> Alarm
- 2 Dial de control / Control dial
- 3 Puerto carga batería / Battery charge port
- 4 Modo ECO / ECO mode
- 5 Botón de arranque / Start up push Button
- 6 Piloto de modo SOL / Sol mode pilot lamp
- 7 Interruptor modo SOL / Sol mode switch
- 8 Contactos autoarranque / Auto start signal
- 9 Toma de tierra / Ground terminal
- 10 Pantalla digital / Digital display
- 11 16A magnetotérmico / Breaker
- 12 16A Tomacorriente / Socket
- 13 Diferencial 30mA / RCB
- 14 32A tomacorriente / Socket



## ELBA 5500W / ELBA PLUS



## CRETA SILENT 7500W

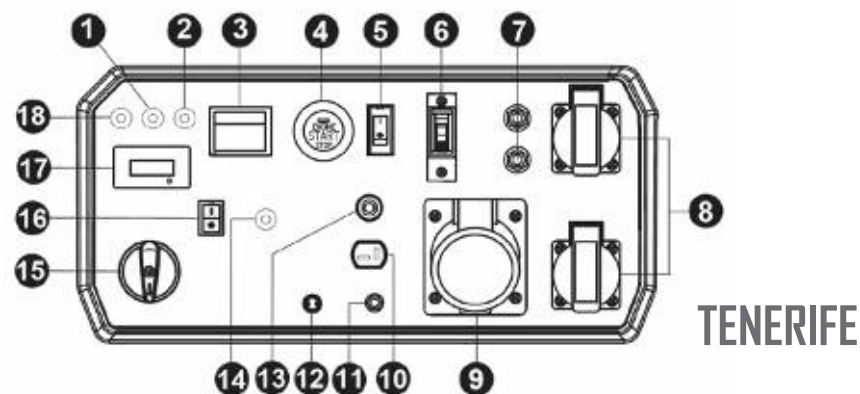






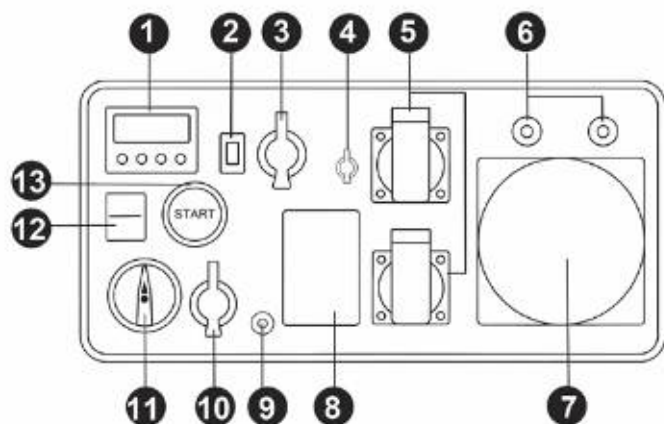
SILENT

INVERTER

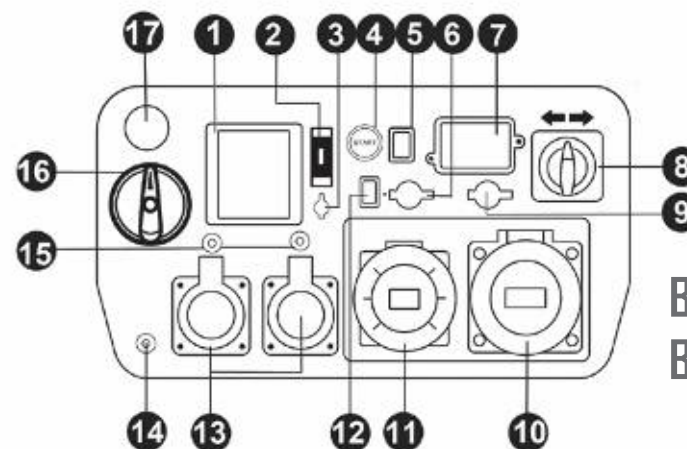


| INVERTER SILENT                                                                                              | TENERIFE 7500W<br>REMOTE CONTROL                                                 | JAVA 10500W<br>REMOTE-ATS-SOLAR      | BALI 13000W<br>REMOTE-ATS-SOLAR               | BORNEO 19000W<br>REMOTE-ATS-SOLAR    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|
| Sistema de estabilización / Stabilizer system                                                                | Proceso Inverter<br>Inverter process                                             | Proceso Inverter<br>Inverter process | Proceso Inverter<br>Inverter process          | Proceso Inverter<br>Inverter process |
| Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency                                                                   | 230V - 50Hz                                                                      | 230V - 50Hz                          | 230V - 50Hz                                   | 230V - 50Hz                          |
| AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                           | 7500W                                                                            | 10500W                               | 13000W                                        | 19000W                               |
| AC 230V Nominal / Rated (COP)                                                                                | 7000W                                                                            | 9500W                                | 12000W                                        | 18000W                               |
| AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                           | -                                                                                | -                                    | 13000W                                        | 19000W                               |
| AC 400V Nominal / Rated (COP)                                                                                | -                                                                                | -                                    | 12000W                                        | 18000W                               |
| Tipo por su número de fases / Number phase class                                                             | Monofásico / Single-phase                                                        | Monofásico                           | Doble voltaje / Dual Volt                     | Doble voltaje / Dual Volt            |
| Factor de potencia / Power factor                                                                            | 1                                                                                | 1                                    | 1                                             | 1                                    |
| Modelo motor / Engine model                                                                                  | SGS460E                                                                          | SGS550PRO                            | SGS750PRO                                     | SGS1000PRO                           |
| Cilindrada / Displacement                                                                                    | 459cc                                                                            | 550cc                                | 744cc                                         | 999cc                                |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                  | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling |                                      |                                               |                                      |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal)<br>Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated) | 66 ~ 74dB                                                                        | 63 ~ 73dB                            | 66 ~ 74dB                                     | 72 ~ 77dB                            |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA<br>Guaranteed noise power level LwA                               | 96dB                                                                             | 96dB                                 | 96dB                                          | 96dB                                 |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                             | Eléctrico / Manual - Electric / Recoil                                           |                                      | Eléctrico / Automático - Electric / Automatic |                                      |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                            | 26L                                                                              | 30L                                  | 70L (Super big tank)                          | 70L (Super big tank)                 |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                      | 1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H                                                         | 1.81L/H - 2.95L/H - 4.24L/H          | 2.7L/H - 3.7L/H - 5.2L/H                      | 5.2L/H - 6.9L/H - 8.7L/H             |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                     | 16H - 11H - 7.5H                                                                 | 16.5H - 10H - 7H                     | 26H - 19H - 13.5H                             | 13.5H -10.2H - 8H                    |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                         | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                        | 1.5L - SAE10W40 SINTÉTICO            | 1.7L - SAE10W40 SINTÉTICO                     | 2.5L - SAE10W40 SINTÉTICO            |
| Nivel de aislamiento / Insulation grade                                                                      | F                                                                                | H                                    | H                                             | H                                    |
| Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class                                               | A                                                                                | A                                    | A                                             | A                                    |
| Clase según rendimiento / Performace class                                                                   | G2                                                                               | G2                                   | G2                                            | G2                                   |
| Estándar / Standard                                                                                          | ISO 8528-13:2016                                                                 | ISO 8528-13:2016                     | ISO 8528-13:2016                              | ISO 8528-13:2016                     |
| Kit de transporte / wheel kit                                                                                | Sí                                                                               | Sí                                   | Sí                                            | Sí                                   |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                     | 736x604x754mm                                                                    | 810x600x695mm                        | 1003x784x967mm                                | 1003x784x967mm                       |
| Peso / Weight                                                                                                | 116kg                                                                            | 103kg                                | 201kg                                         | 219kg                                |
|                                                                                                              | VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                           |                                      |                                               |                                      |
| Referencia / Item                                                                                            | 13024                                                                            | 31031                                | 31032                                         | 31033                                |
| Caja de transferencia ATS / ATS transfer switch box                                                          | -                                                                                | 21602                                | 21602                                         | 21602                                |
|                                                                                                              | RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                  |                                      |                                               |                                      |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                 | 402454                                                                           | 407625                               | 407627                                        | 407629                               |
| Bujía / Spark plug                                                                                           | 400001                                                                           | 400001                               | 400001                                        | 400001                               |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                                                    | 499996                                                                           | 499992                               | 499993                                        | 499993                               |





**JAVA**



**BALI  
BORNEO**

## TENERIFE 7500W

- |                                               |                                              |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1 Piloto de sobrecarga/Overload pilot lamp    | 10 12VDC Tomacorriente/Socket                |
| 2 Piloto bajo nivel aceite/Low oil pilot lamp | 11 Conexión a tierra/Ground terminal         |
| 3 Interruptor general/General switch          | 12 Reinicio RC/RC reset                      |
| 4 Pulsador de arranque/Start push button      | 13 Magnetotérmico 12CC/12CC Breaker          |
| 5 Modo ECO/ECO mode                           | 14 Piloto RC/RC pilot lamp                   |
| 6 32A Magnetotérmico/Breaker                  | 15 Válvula de gasolina/Fuel valve            |
| 7 16A Magnetotérmico/Breaker                  | 16 Activar batería/Activate battery          |
| 8 16A IP44 Tomacorriente/Socket               | 17 Pantalla digital/Digital display (V-Hz-H) |
| 9 32A IP44 Tomacorriente/Socket               | 18 230V Piloto salida/Output pilot lamp 230V |

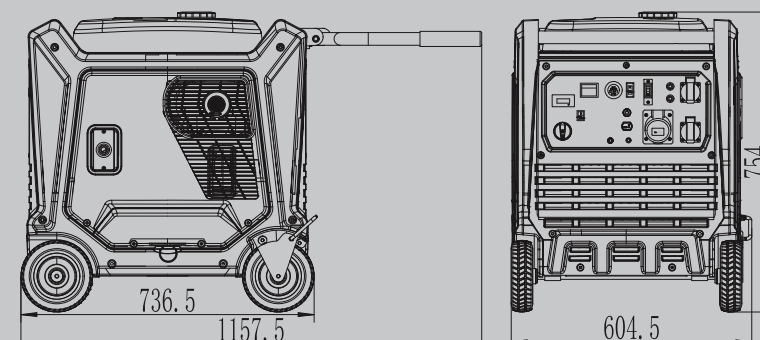
## JAVA 10500W

- |                                          |                                     |
|------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Pantalla datos/Screen data             | 8 30mA Diferencial/10mA RCD         |
| 2 Modo SOL/SOL mode                      | 9 Conexión a tierra/Ground terminal |
| 3 Contacto seco/Dry contact              | 10 ATS conector/ATS conector        |
| 4 Puerto batería/Battery port            | 11 Válvula combustible/Fuel valve   |
| 5 16A IP67 Tomacorriente/16A IP67 socket | 12 Interruptor general/Main switch  |
| 6 16A Magnetotérmico/16A Breaker         | 13 Botón de arranque/Start Button   |
| 7 64A IP67 Tomacorriente/64A IP67 Socket |                                     |

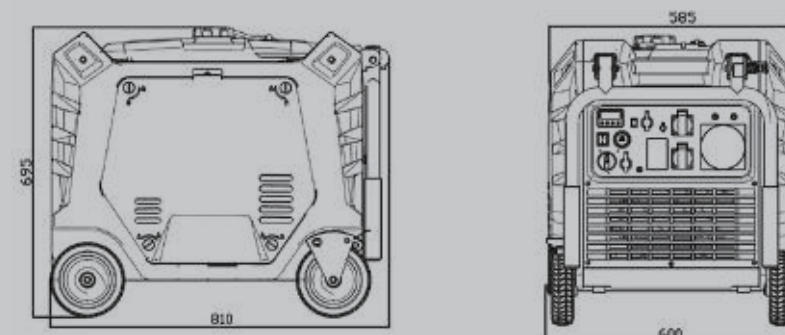
## BALI 13000W - BORNEO 19000W

- |                                          |                                           |
|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1 30mA Diferencial/30mA RCD              | 10 64A IP67 Tomacorriente/64A IP67 Socket |
| 2 Disyuntor general/General breaker      | 11 32A IP67 Tomacorriente/32A IP67 Socket |
| 3 Puerto batería/Battery port            | 12 Modo SOL/SOL mode                      |
| 4 Botón Start/Start button               | 13 16A IP67 Tomacorriente/16A IP67 Socket |
| 5 Magnetotérmico general/General Breaker | 14 Conexión a tierra/Ground terminal      |
| 6 Contacto seco/Dry contact              | 15 16A Magnetotérmico/16A breaker         |
| 7 Pantalla datos/Screen data             | 16 Válvula combustible/Fuel Valve         |
| 8 Volt selector/Volt selector            | 17 Paro emergencia/Emergency button       |
| 9 ATS conector/ATS conector              |                                           |

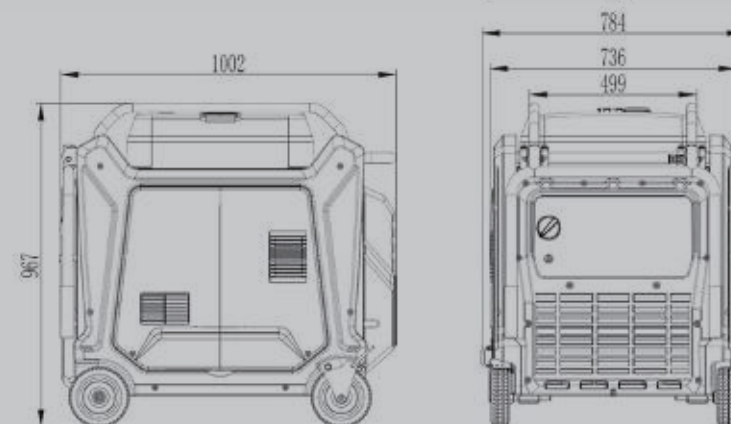
**TENERIFE 7500W**



**JAVA 10500W**



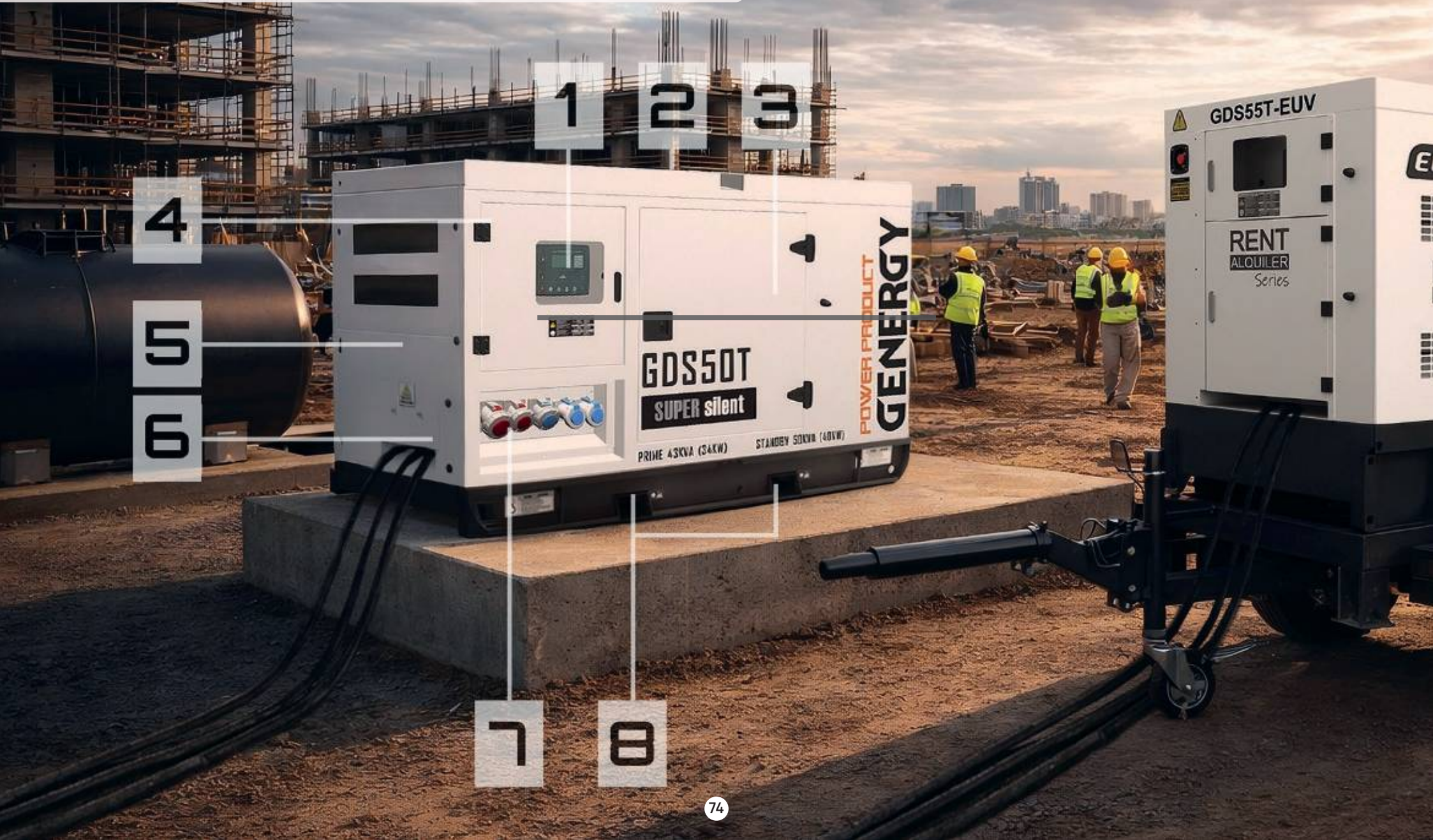
**BALI 13000W  
BORNEO 19000W**





# 1500RPM

## DIESEL SERIES



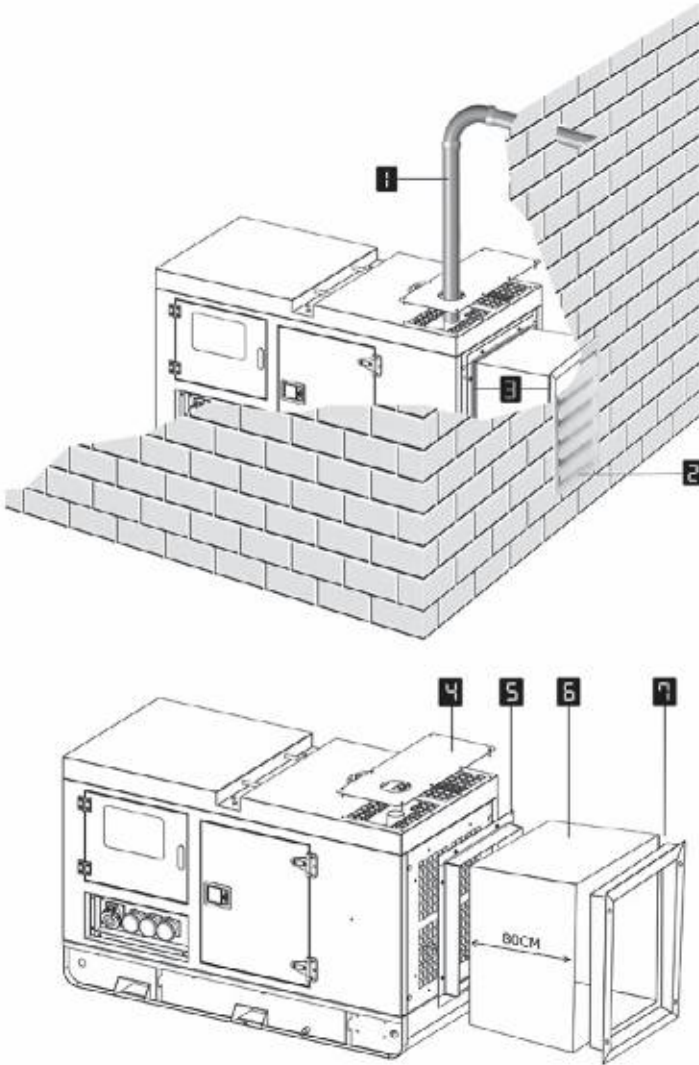




- 1 CENTRALITA DEEP SEA / DEEP SEA CONTROLLER**  
Módulo de control DEEP SEA modelo 7320: Preparado para arranque automático por fallo de red y programable. Contacto seco compatible con todas las marcas de inversores solares.  
DEEP SEA control module model 7320: Prepared for auto start due to power failure and programmable. Dry contact compatible with all solar inverter brands.
- 2 NUEVO CARROZADO / NEW CANOPY**  
Nuevo carrozado 2026: Diseño más robusto con 40% más de espesor en el aislante acústico, mejorando significativamente la atenuación sonora. Cubierta superior reforzada con asidero integrado para elevación segura mediante eslingas.  
More robust design with 40% thicker acoustic insulation, significantly improving sound attenuation. Reinforced top cover with integrated lifting handle for safe hoisting using slings.
- 3 MOTOR GENERGY / GENERGY ENGINE**  
Motor diésel GENERGY de 1500RPM y refrigerado por agua. Mecánica sencilla de mantener y fiable. Múltiples accesos para mantenimiento.  
Water-cooled 1500 RPM GENERGY diesel engine. Easy to maintain and reliable. Multiple maintenance access points.
- 4 RESISTENCIA CALDEO Y MANTENEDOR DE BATERIAS / WATER HEATER AND BATTERY CHARGER**  
Incluidos de serie en todos nuestros generadores. / Supplied as standard on all our models.
- 5 ALTERNADOR / ALTERNATOR**  
Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada. Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.  
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.
- 6 EMBARRADO INDEPENDIENTE / INDEPENDENT BUSBAR**  
Embarrado general protegido mediante disyuntor general y diferencial de 30mA.  
Main busbar protected by main circuit-breaker and 30mA residual circuit breaker (RCB).
- 7 TOMACORRIENTES / SOCKETS**  
Múltiples tomacorrientes de diferentes voltajes e intensidades protegidos por disyuntores parciales y diferencial de 30mA.  
Multiple sockets in a range of voltages and currents, protected by individual circuit breakers and residual circuit breaker (RCB).
- 8 ARRASTRE Y ELEVACIÓN / DRAG AND LIFT**  
Ganchos para arrastre y orificios para elevación mediante carretilla elevadora.  
Hooks for towing and holes for lifting by forklift.
- 9 MOTOR GENERGY EUV / EUV GENERGY ENGINE**  
Versiones con motor EURO V según UE2016/1628U para máquinas móviles no de carretera.  
EURO V versions according to UE2016/1628U to non-road mobile machinery.
- 10 CARROZADO ESPECIAL EUV / SPECIAL EUV CANOPY**  
Carrozado especial en versiones EUV. Alto nivel de insonorización, con un nivel sonoro extremadamente bajo. Conexiones de embarrado y tomacorrientes protegidas en el interior.  
Special canopy for EUV versions. High level of sound insulation, achieving an extremely low noise level. Busbar connections and sockets protected inside the enclosure.
- 11 REMOLQUE EUV / EUV TRAILER**  
Remolque de obra no matriculable, robusto y fiable, diseñado para el transporte y uso en terrenos exigentes. Solo para versiones EUV.  
Non-road tow trailer, robust and reliable, designed for transport and operation on rough terrain. Only for EUV versions.

# GAS CONDUCTION

Ejemplo de instalación para una correcta refrigeración y conducción de gases  
Example of installation for correct refrigeration and gas conduction



- 1: Tubería de expulsión de gases / Tubería de expulsión de gases.
- 2: Rejilla exterior / Rejilla exterior.
- 3: Flejes/bridas fijación lona / Flejes/ Bridas fijación lona.
- 4: Cubierta a medida para cancelar aireación superior.
- 5: Marco conexión lona del generador.
- 6: Lona perimetral del conducto.
- 7: Marco conexión lona con pared.



Las conducciones de refrigeración y gases de escape no están incluidas. Serán realizadas a medida por un herrero local y a cargo de la propiedad.

The cooling and exhaust pipes are not included. They will be custom made by a local blacksmith and in charge of the property.

# CONOCER-ELEGIR-MANTENER

## NO SE QUEDE CORTO EN POTENCIA

Calcule la potencia necesaria, teniendo en cuenta los llamados “picos de arranque” que requieren determinados tipos de aparatos. Seleccione un generador en torno a un 25% superior a la potencia que vaya a consumir. Consulte siempre con un técnico electricista competente antes de realizar la compra.

## ¡TAMPOCO SE PASE!

Elegir un generador desproporcionadamente grande le supondrá un coste adicional en combustible y una emisión de gases contaminantes innecesaria. Los motores fueron diseñados para trabajar con carga. Recuerde que el generador tendrá que llevar de forma habitual, como mínimo, el 40% de la potencia nominal. Si trabajamos a baja o nula carga durante tiempos prolongados provocaremos un funcionamiento anormal del motor, que dará lugar a problemas: consumo excesivo de aceite, suciedad en la cámara de combustión e inyectores, etc. Si tiene dudas, consúltenos.

## INSTALACIÓN

Un generador necesita un volumen de aire mínimo para su correcta refrigeración. En el caso de que vaya a trabajar en una sala cerrada debería cumplir con una serie de requisitos mínimos que garanticen su rendimiento, durabilidad y la seguridad de las personas. El generador no debe encerrarse en un habitáculo reducido. Los conductos de los gases de escape serán siempre de la menor longitud posible y con el menor número de curvas, además, serán del mayor radio posible para minimizar la resistencia.

## MANTENIMIENTO Y COSTE

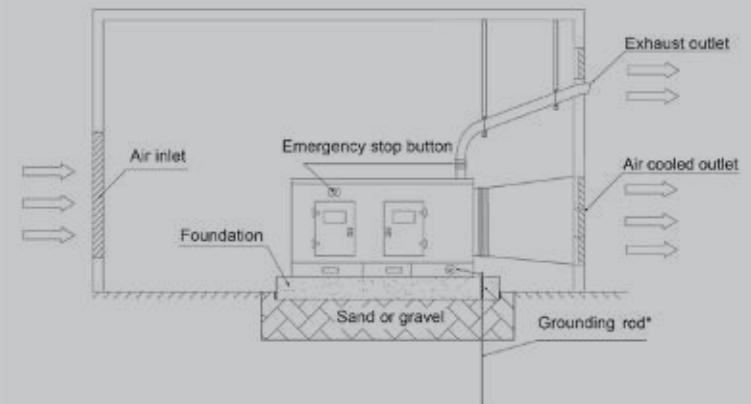
Recuerde que el motor de su generador requiere los mismos cuidados que el motor de cualquier vehículo: un coche, camión, tractor, como ejemplos. Las revisiones básicas se realizarán cada 300 horas (el equivalente a 25.000 km), cambiando aceite y filtros. Recuerde que no realizar las revisiones en el generador supondrá la pérdida de la garantía, igual que en cualquier vehículo. Hay que tener en cuenta que —por norma general— las revisiones se realizan en el domicilio, lo que supone un coste extraordinario por desplazamientos de técnicos. Mantener un grupo electrógeno supone un coste importante, al igual que cualquier otro vehículo a motor.

## USO INTENSIVO O CONTINUADO EN EMERGENCIA

Los generadores diésel son ideales para usos prolongados o continuados, siempre que sea en una situación de emergencia. Por ejemplo, podemos hacer trabajar un generador cinco días seguidos en una situación de emergencia, pero no podemos trabajar las 24 horas del día de forma permanente a lo largo del año para alimentar una empresa u otros usos. Hay que tener en cuenta que cada hora de uso del generador puede equivaler a unos 100 km en el motor de un vehículo. Cada 1000 horas de uso equivaldrían a unos 100.000 km recorridos.

## SALA GENERADOR-EJEMPLO GRÁFICO

### ROOM GENERATOR-GRAPHIC EXAMPLE





# KNOW-CHOOSE-MAINTAIN

## DON'T FALL SHORT OF POWER!

Calculates the required power, taking into account the so-called starting peaks required by certain types of equipment. Choose a generator around 25% higher than the power you will be using. Always check with a competent electrician before buying.

## DON'T OVER DO IT!

Choosing a disproportionately large generator will bring additional fuel costs and unnecessary emissions. The engines were designed to work under load. Remember that the generator will regularly have at least 40% of the rated power. Working at low or no load for long periods will cause the engine to run abnormally, leading to problems: excessive oil consumption, dirt in the combustion chamber and injectors, etc. Ask us if you have any questions..

## INSTALATION

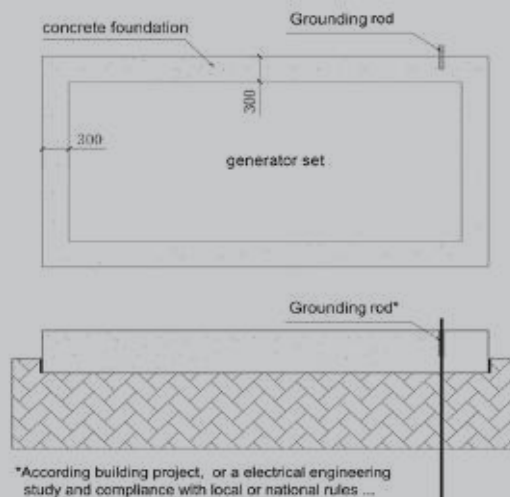
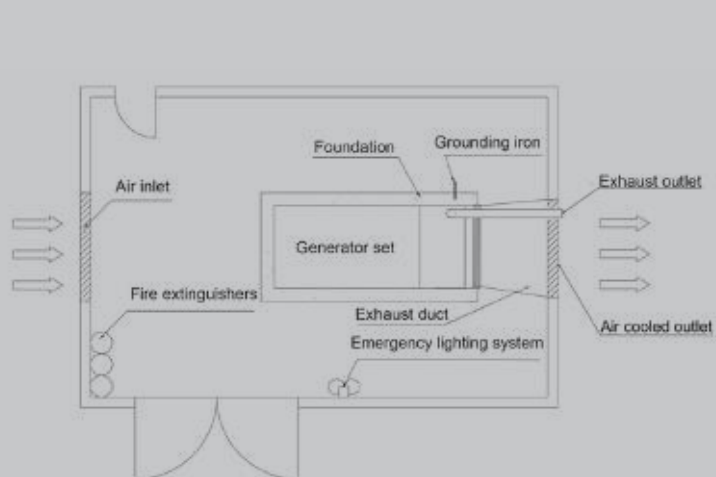
Generators need a minimum volume of air to ensure proper cooling. When working in enclosed premises, a series of minimum requirements must be met in order to ensure performance, durability and personal safety. The generator must not be confined to a small room. The exhaust pipes must always be as short and have as few bends as possible, along with the largest possible radius in order to minimize resistance.

## MAINTENANCE AND ITS COST

Remember that your generator's engine requires the same care as any vehicle engine, such as a car, truck or tractor. The basic checks will be carried out every 300 hours (equivalent to 25000KM), changing oil and filters. Remember that failing to check the generator will imply loss of warranty, as with any other vehicle. It should be remembered that inspections are generally carried out in situ, meaning there is an extra call-out cost for engineers. Maintaining a genset is a major cost, just like any other motor vehicle.

## INTENSIVE OR CONTINUOUS IN AN EMERGENCY

Diesel generators are ideal for prolonged or continuous use, whenever there is an emergency situation. For example, we can run a generator for five days in a row in an emergency situation, but we cannot work 24 hours a day permanently throughout the year in order to power a business or other uses. It should be noted that one hour of the generator running can be equivalent to around 100km in a vehicle engine. 1000 running hours is equivalent to around 100,000 km traveled.



**DSE**GenSet®

Modelo 7320 en todos  
nuestros diesel 1500RPM.  
Model 7320 as standar in  
all our 1500RPM diesel.

## ALARMAS/ALARMS

Baja presión de aceite / Low Oil pressure (W+S)  
Sobrecalentamiento refrigerante  
Coolant over temperature (W+S)  
Fallo de arranque / Start failed (W)  
Alto - Bajo voltaje de batería  
Battery over and under voltage (W)  
Fallo de carga de batería / Battery charger failure (W)  
Alta - Baja velocidad del motor  
Engine over-under speed (W+S)  
Alto - Bajo voltaje / Voltage over-under (W+S)  
Alta - Baja frecuencia / Frequency over-under (W+S)  
Disparo por sobrecarga / Overload trip (W)  
Retardo para sobrecargas / Delayed overcurrent (W)  
Parada de emergencia / Emergency stop (W)

## DATOS MONITORIZADOS/MONITORING DATA

Voltaje de red y generador / Mains and generator voltage  
Frecuencia de red y generador / Mains and generator frequency  
Intensidad de fase / Phase current  
Salida kVA, kW, fdp / Output kVA, kW, fdp  
Voltaje de batería / Battery voltage  
Velocidad del motor / Engine speed  
Nivel de combustible / Fuel level  
Presión de aceite / Oil pressure  
Temperatura del refrigerante / Coolant temperature  
Horas de uso / Run hours

## DESTACADO/FEATURES

Lenguaje configurable / Configurable languages  
LCD Retro iluminado de 4 líneas / 4-Line back-lit LCD display  
Menú navegación mediante 5 teclas / 5 key menu navigation  
USB-RS232-RS485 Comunicación remota / Remote communications  
Opción panel remoto por RS485 / Remote panel by RS485 option  
Preparado para arranque por señal / Ready to start by signal  
Preparado para cuadro ATS / Ready to ATS box  
DSENet terminal para expansión / Terminals for expansion



| MODELO / MODEL                                                                  |  | GDS10M                                                                                                   | GDS10T                                           | GDS14M                                         | GDS14T                                           | GDS20M                                         | GDS20T                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sistema de estabilización / Stabilizer system                                   |  | Electrónica/Electronic                                                                                   | Electrónica/Electronic                           | Electrónica/Electronic                         | Electrónica/Electronic                           | Electrónica/Electronic                         | Electrónica/Electronic                                                                               |
| Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency                                      |  | 230V - 50Hz                                                                                              | 230/400V - 50Hz                                  | 230V - 50Hz                                    | 230/400V - 50Hz                                  | 230V - 50Hz                                    | 230/400V - 50Hz                                                                                      |
| Potencia primaria / Primary power (PRP)                                         |  | 9kVA (7.2 kW)                                                                                            | 9kVA (7.2 kW)                                    | 13kVA (10.4 kW)                                | 13kVA (10.4 kW)                                  | 18kVA (14.4 kW)                                | 18kVA (14.4 kW)                                                                                      |
| Potencia de reserva / Standby power (LTP)                                       |  | 10kVA (8kW)                                                                                              | 10kVA (8kW)                                      | 14kVA (11.2kW)                                 | 14kVA (11.2kW)                                   | 20kVA (16kW)                                   | 20kVA (16kW)                                                                                         |
| Intensidad nominal / Rated current                                              |  | 39A                                                                                                      | 13A                                              | 57A                                            | 20A                                              | 78A                                            | 27A                                                                                                  |
| Presión acústica media a 7m LpA / Average noise level at 7m                     |  | 70dB                                                                                                     | 70dB                                             | 70dB                                           | 72dB                                             | 72dB                                           | 72dB                                                                                                 |
| Nivel de potencia acústica garantizada / Guaranteed noise power level           |  | 95dB                                                                                                     | 95dB                                             | 95dB                                           | 97dB                                             | 97dB                                           | 97dB                                                                                                 |
| Tipo de arranque / Starting method                                              |  | Eléctrico-programador-signal cableada / Electric-Timer-Remote signal by wire                             |                                                  |                                                |                                                  |                                                |                                                                                                      |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                               |  | 66L                                                                                                      | 66L                                              | 68L                                            | 68L                                              | 85L                                            | 85L                                                                                                  |
| Consumo combustible / Fuel consumption 25% 50% 75% 100% (L/H)                   |  | 0.47-0.94-1.41-1.88                                                                                      | 0.47-0.94-1.41-1.88                              | 0.78-1.57-2.35-3.13                            | 0.78-1.57-2.35-3.13                              | 1.3-2.59-3.89-5.18                             | 1.3-2.59-3.89-5.18                                                                                   |
| Grado protección general / General protection                                   |  | IP23                                                                                                     | IP23                                             | IP23                                           | IP23                                             | IP23                                           | IP23                                                                                                 |
| Dimensiones (LxAxAL) / Dimensions (LxWxH)                                       |  | 1908x790x1050mm                                                                                          | 1908x790x1050mm                                  | 2025x790x1050mm                                | 2025x790x1050mm                                  | 2250x790x1050mm                                | 2250x790x1050mm                                                                                      |
| Peso / Weight                                                                   |  | 633kg                                                                                                    | 633kg                                            | 650kg                                          | 650kg                                            | 800kg                                          | 800kg                                                                                                |
| EQUIPAMIENTO / EQUIPMENT                                                        |  |                                                                                                          |                                                  |                                                |                                                  |                                                |                                                                                                      |
| Tomacorrientes auxiliares / Aux socket                                          |  | 3x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x32A CEE 2P+G (IP67)                                                           | 3x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x16A CEE 3P+N+G (IP67) | 3x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x32A CEE 2P+G (IP67) | 3x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x16A CEE 3P+N+G (IP67) | 2x16A CEE 2P+G (IP67)<br>2x32A CEE 2P+G (IP67) | 1x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x32A CEE 2P+G (IP67)<br>1x16A CEE 3P+N+G (IP67)<br>1x32A CEE 3P+N+G (IP67) |
| Resistencia caldeo refrigerante / Water jacket                                  |  | Serie                                                                                                    | Serie                                            | Serie                                          | Serie                                            | Serie                                          | Serie                                                                                                |
| Térmicos + diferencial 30mA /<br>Circuit breaker + Residual current device 30mA |  | Serie                                                                                                    | Serie                                            | Serie                                          | Serie                                            | Serie                                          | Serie                                                                                                |
| Modulo control generador / Generator control module                             |  | DEEPSEA 7320AMF                                                                                          | DEEPSEA 7320AMF                                  | DEEPSEA 7320AMF                                | DEEPSEA 7320AMF                                  | DEEPSEA 7320AMF                                | DEEPSEA 7320AMF                                                                                      |
| ESPECIFICACIONES ALTERNADOR / ALTERNATOR SPECIFICATIONS                         |  |                                                                                                          |                                                  |                                                |                                                  |                                                |                                                                                                      |
| Modelo / Model                                                                  |  | SINC164BX - 230                                                                                          | SINC164BX - 400                                  | SINC164CX - 230                                | SINC164CX - 400                                  | SINC184ESX - 230                               | SINC184ESX - 400                                                                                     |
| Velocidad nominal - polos / Rated speed - poles                                 |  | 1500rpm - 4                                                                                              | 1500rpm - 4                                      | 1500rpm - 4                                    | 1500rpm - 4                                      | 1500rpm - 4                                    | 1500rpm - 4                                                                                          |
| Sistema de excitación / Exciting mode                                           |  | Autoexcitado / Self exciting                                                                             | Autoexcitado / Self exciting                     | Autoexcitado / Self excit-<br>ing              | Autoexcitado / Self exciting                     | Autoexcitado / Self excit-<br>ing              | Autoexcitado / Self exciting                                                                         |
| Fases / Phases                                                                  |  | Monofásico / 1 phase 2P + G                                                                              | Trifásico / 3 phase 3P+N+G                       | Monofásico / 1 phase 2P + G                    | Trifásico / 3 phase 3P+N+G                       | Monofásico / 1 phase 2P + G                    | Trifásico / 3 phase 3P+N+G                                                                           |
| Distorsión armónicos total / Total harmonic distortion (THD)                    |  | Sin carga <1.5%, con carga lineal equilibrada <5% / No load1.5%, non-distorting balanced linear load <5% |                                                  |                                                |                                                  |                                                |                                                                                                      |
| Interferencias telefónicas / Telephone interference (THF)                       |  | >2%                                                                                                      | >2%                                              | >2%                                            | >2%                                              | >2%                                            | >2%                                                                                                  |
| Eficiencia / Efficiency                                                         |  | 79.2%                                                                                                    | 80.1%                                            | 81%                                            | 80.9%                                            | 84.3%                                          | 84.3%                                                                                                |
| Grado de aislamiento / Insulation class                                         |  | H                                                                                                        | H                                                | H                                              | H                                                | H                                              | H                                                                                                    |
| Grado de protección / Protection class                                          |  | IP23                                                                                                     | IP23                                             | IP23                                           | IP23                                             | IP23                                           | IP23                                                                                                 |
| ESPECIFICACIONES MOTOR / ENGINE SPECIFICATIONS                                  |  |                                                                                                          |                                                  |                                                |                                                  |                                                |                                                                                                      |
| Modelo / Model                                                                  |  | GENERGY380DY                                                                                             | GENERGY380DY                                     | GENERGY SDE480DY                               | GENERGY SDE480DY                                 | GENERGY SDE490DY                               | GENERGY SDE490DY                                                                                     |
| Cilindrada / Displacement                                                       |  | 1.357L                                                                                                   | 1.357L                                           | 1.809L                                         | 1.809L                                           | 2.540L                                         | 2.540L                                                                                               |
| Control de velocidad                                                            |  | Mecánica / Mechanical                                                                                    | Mecánica / Mechanical                            | Mecánica / Mechanical                          | Mecánica / Mechanical                            | Mecánica / Mechanical                          | Mecánica / Mechanical                                                                                |
| Número de cilindros y disposición / Number of cylinders and arranged            |  | 3 en línea / 3 inline                                                                                    | 3 en línea / 3 inline                            | 4 en línea / 4 inline                          | 4 en línea / 4 inline                            | 4 en línea / 4 inline                          | 4 en línea / 4 inline                                                                                |
| Sistema de inyección / Inyection type                                           |  | Directa / Direct                                                                                         | Directa / Direct                                 | Directa / Direct                               | Directa / Direct                                 | Directa / Direct                               | Directa / Direct                                                                                     |
| Aspiración / Aspiration                                                         |  | Natural / Naturally                                                                                      | Natural / Naturally                              | Natural / Naturally                            | Natural / Naturally                              | Natural / Naturally                            | Natural / Naturally                                                                                  |
| Sistema refrigeración / Cooling system                                          |  | Agua / Water                                                                                             | Agua / Water                                     | Agua / Water                                   | Agua / Water                                     | Agua / Water                                   | Agua / Water                                                                                         |
| Diámetro x Carrera / Bore x Stroke                                              |  | 80x90mm                                                                                                  | 80x90mm                                          | 80x90mm                                        | 80x90mm                                          | 90x100mm                                       | 90x100mm                                                                                             |
| Potencia motriz del motor / Engine prime power                                  |  | 11kW                                                                                                     | 11kW                                             | 14kW                                           | 14kW                                             | 21kW                                           | 21kW                                                                                                 |
| Capacidad aceite lubricación / Lubricant oil capacity                           |  | 4.5L (SAE10W40 SINTÉTICO)                                                                                | 4.5L (SAE10W40 SINTÉTICO)                        | 5.5L (SAE10W40 SINTÉTICO)                      | 5.5L (SAE10W40 SINTÉTICO)                        | 6L (SAE10W40 SINTÉTICO)                        | 6L (SAE10W40 SINTÉTICO)                                                                              |
| Capacidad de refrigerante / Coolant capacity                                    |  | 4L                                                                                                       | 4L                                               | 8L                                             | 8L                                               | 12L                                            | 12L                                                                                                  |
| VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                          |  |                                                                                                          |                                                  |                                                |                                                  |                                                |                                                                                                      |
| REF versión insonorizada / REF silent type                                      |  | 20005                                                                                                    | 21005                                            | 20015                                          | 21015                                            | 20022                                          | 21025                                                                                                |
| REF cuadro de transferencia (ATS) / REF auto transfer switch (ATS)              |  | ≥ 21605                                                                                                  | ≥ 21605                                          | ≥ 21605                                        | ≥ 21605                                          | ≥ 21610                                        | ≥ 21605                                                                                              |
| RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                 |  |                                                                                                          |                                                  |                                                |                                                  |                                                |                                                                                                      |
| Filtro del aire / Air filter                                                    |  | 400024                                                                                                   | 400024                                           | 400024                                         | 400024                                           | 400024                                         | 400024                                                                                               |
| Filtro del aceite / Oil filter                                                  |  | 400025                                                                                                   | 400025                                           | 400025                                         | 400025                                           | 400025                                         | 400025                                                                                               |
| Filtro del combustible / Fuel filter                                            |  | 400028                                                                                                   | 400028                                           | 400028                                         | 400028                                           | 400029                                         | 400029                                                                                               |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                       |  | 499974                                                                                                   | 499974                                           | 499987                                         | 499987                                           | 499988                                         | 499988                                                                                               |





| MODELO / MODEL                                                        | GDS27M                                                                      | GDS27T                 | GDS50T                 | GDS55T-EUV             | GDS70T                 | GDS90T                 |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Sistema de estabilización / Stabilizer system                         | Electrónica/Electronic                                                      | Electrónica/Electronic | Electrónica/Electronic | Electrónica/Electronic | Electrónica/Electronic | Electrónica/Electronic |
| Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency                            | 230V - 50Hz                                                                 | 230/400V - 50Hz        | 230/400V - 50Hz        | 230/400V - 50Hz        | 230/400V - 50Hz        | 230/400V - 50Hz        |
| Potencia primaria / Primary power (PRP)                               | 25kVA (20 kW)                                                               | 25kVA (20 kW)          | 43kVA (34 kW)          | 50kVA (40kW)           | 63kVA (50 kW)          | 85kVA (68 kW)          |
| Potencia de reserva / Standby power (LTP)                             | 27kVA (22kW)                                                                | 27kVA (22kW)           | 47kVA (37kW)           | 55kVA (44kW)           | 69kVA (55kW)           | 94kVA (75kW)           |
| Intensidad nominal / Rated current                                    | 109A                                                                        | 39A                    | 61A                    | 72A                    | 90A                    | 123A                   |
| Presión acústica media a 7m LpA / Average noise level at 7m           | 72dB                                                                        | 72dB                   | 72dB                   | 64.7dB                 | 72dB                   | 72dB                   |
| Nivel de potencia acústica garantizada / Guaranteed noise power level | 97dB                                                                        | 97dB                   | 97dB                   | 89dB                   | 97dB                   | 97dB                   |
| Tipo de arranque / Starting method                                    | Eléctrico-programador-señal cableada / Electric-Timer-Remote signal by wire |                        |                        |                        |                        |                        |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                     | 113L                                                                        | 113L                   | 113L                   | 260L                   | 113L                   | 113L                   |
| Consumo combustible / Fuel consumption 25% 50% 75% 100% (L/H)         | 1.73-3.45-5.18-6.9                                                          | 1.73-3.45-5.18-6.9     | 2.72-5.8-8.04-11       | 3.5-7.05-10.6-14.1     | 3.43-7.25-12.25-13.85  | 4.45-9.2-13.2-16.62    |
| Grado protección general / General protection                         | IP23                                                                        | IP23                   | IP23                   | IP23                   | IP23                   | IP23                   |
| Dimensiones (LxAxAL) / Dimensions (LxWxH)                             | 2250x790x1080mm                                                             | 2250x790x1080mm        | 2250x950x1300mm        | 2630x1130x1510         | 2250x950x1300mm        | 2350x950x1300mm        |
| Peso / Weight                                                         | 920kg                                                                       | 920kg                  | 1350kg                 | 1700kg                 | 1500kg                 | 1600kg                 |

| EQUIPAMIENTO / EQUIPMENT                                                        |                                                |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tomacorrientes auxiliares / Aux socket                                          | 2x16A CEE 2P+G (IP67)<br>2x32A CEE 2P+G (IP67) | 1x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x32A CEE 2P+G (IP67)<br>1x16A CEE 3P+N+G (IP67)<br>1x32A CEE 3P+N+G (IP67) | 2x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x32A CEE 2P+G (IP67)<br>1x16A CEE 3P+N+G (IP67)<br>1x32A CEE 3P+N+G (IP67) | 3x16A CEE 2P+G (IP67)<br>2x32A CEE 2P+G (IP67)<br>2x16A CEE 3P+N+G (IP67)<br>1x32A CEE 3P+N+G (IP67) | 2x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x32A CEE 2P+G (IP67)<br>1x16A CEE 3P+N+G (IP67)<br>1x32A CEE 3P+N+G (IP67) | 2x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x32A CEE 2P+G (IP67)<br>1x16A CEE 3P+N+G (IP67)<br>1x32A CEE 3P+N+G (IP67) |
| Resistencia caldeo refrigerante / Water jacketW                                 | Serie                                          | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                |
| Térmicos + diferencial 30mA /<br>Circuit breaker + Residual current device 30mA | Serie                                          | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                |
| Modulo control generador / Generator control module                             | DEEPSEA 7320AMF                                | DEEPSEA 7320AMF                                                                                      | DEEPSEA 7320AMF                                                                                      | DEEPSEA 7320AMF                                                                                      | DEEPSEA 7320AMF                                                                                      | DEEPSEA 7320AMF                                                                                      |

| ESPECIFICACIONES ALTERNADOR / ALTERNATOR SPECIFICATIONS      |                                                                                                          |                              |                              |                              |                              |                              |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Modelo / Model                                               | SINC184EFX - 230                                                                                         | SINC184EFX - 400             | SINC224CX - 400              | SINC224                      | SINC224EX - 400              | SINC224GX - 400              |
| Velocidad nominal - polos / Rated speed - poles              | 1500rpm - 4                                                                                              | 1500rpm - 4                  | 1500rpm - 4                  | 1500rpm - 4                  | 1500rpm - 4                  | 1500rpm - 4                  |
| Sistema de excitación / Exciting mode                        | Autoexcitado / Self exciting                                                                             | Autoexcitado / Self exciting | Autoexcitado / Self exciting | Autoexcitado / Self exciting | Autoexcitado / Self exciting | Autoexcitado / Self exciting |
| Fases / Phases                                               | Monofásico / 1 phase 2P + G                                                                              | Trifásico / 3 phase 3P+N+G   | Trifásico / 3 phase 3P+N+G   | Trifásico / 3 phase 3P+N+G   | Trifásico / 3 phase 3P+N+G   | Trifásico / 3 phase 3P+N+G   |
| Distorsión armónicos total / Total harmonic distortion (THD) | Sin carga <1.5%, con carga lineal equilibrada <5% / No load1.5%, non-distorting balanced linear load <5% |                              |                              |                              |                              |                              |
| Interferencias telefónicas / Telephone interference (THF)    | >2%                                                                                                      | >2%                          | >2%                          | >2%                          | >2%                          | >2%                          |
| Eficiencia / Efficiency                                      | 83.2%                                                                                                    | 85.7%                        | 81.1%                        | 87.9%                        | 86.6%                        | 90.2%                        |
| Grado de aislamiento / Insulation class                      | H                                                                                                        | H                            | H                            | H                            | H                            | H                            |
| Grado de protección / Protection class                       | IP23                                                                                                     | IP23                         | IP23                         | IP23                         | IP23                         | IP23                         |

| ESPECIFICACIONES MOTOR / ENGINE SPECIFICATIONS                       |                           |                          |                          |                          |                          |                          |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Modelo / Model                                                       | GENERGY SDE4100DY         | GENERGY SDE4100DY        | GENERGY SDE4108DT        | GENERGY SDE4076-53Z EUV  | GENERGY SDE4108ZDT       | GENERGY SDE4110ZLDT      |
| Cilindrada / Displacement                                            | 3.298L                    | 3.298L                   | 5.180L                   | 3.620L                   | 4.850L                   | 4.750L                   |
| Control de velocidad                                                 | Mecánica / Mechanical     | Mecánica / Mechanical    | Mecánica / Mechanical    | Electrónico / Electronic | Electrónico / Electronic | Electrónico / Electronic |
| Número de cilindros y disposición / Number of cylinders and arranged | 4 en línea / 4 inline     | 4 en línea / 4 inline    | 4 en línea / 4 inline    | 4 en línea / 4 inline    | 4 en línea / 4 inline    | 4 en línea / 4 inline    |
| Sistema de inyección / Injection type                                | Directa / Direct          | Directa / Direct         | Directa / Direct         | Directa / Direct         | Directa / Direct         | Directa / Direct         |
| Aspiración / Aspiration                                              | Natural / Naturally       | Natural / Naturally      | Natural / Naturally      | Turbocharged             | Turbocharged             | Turbocharged             |
| Sistema refrigeración / Cooling system                               | Agua / Water              | Agua / Water             | Agua / Water             | Agua / Water             | Agua / Water             | Agua / Water             |
| Diámetro x Carrera / Bore x Stroke                                   | 100x105mm                 | 100x105mm                | 108x135mm                | 108x135mm                | 108x135mm                | 110x125mm                |
| Potencia motriz del motor / Engine prime power                       | 27kW                      | 27kW                     | 52kW                     | 51kW                     | 62kW                     | 94kW                     |
| Capacidad aceite lubricación / Lubricant oil capacity                | 101L (SAE10W40 SINTÉTICO) | 10L (SAE10W40 SINTÉTICO) | 14L (SAE10W40 SINTÉTICO) | 11L (SAE10W40 SINTÉTICO) | 14L (SAE10W40 SINTÉTICO) | 14L (SAE10W40 SINTÉTICO) |
| Capacidad de refrigerante / Coolant capacity                         | 12L                       | 12L                      | 12L                      | 5L                       | 12L                      | 12L                      |

| VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                             |         |         |         |         |         |         |
|--------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| REF versión insonorizada / REF silent type                         | 20025   | 21035   | 21065   | 21210   | 21075   | 21085   |
| REF cuadro de transferencia (ATS) / REF auto transfer switch (ATS) | ≥ 21620 | ≥ 21605 | ≥ 21610 | ≥ 21610 | ≥ 21615 | ≥ 21625 |

| RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE |        |        |        |                 |        |        |
|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|-----------------|--------|--------|
| Filtro del aire / Air filter                    | 400813 | 400813 | 401482 | 404235 + 404236 | 401190 | 401191 |
| Filtro del aceite / Oil filter                  | 400026 | 400026 | 401192 | 404239          | 401192 | 401193 |
| Filtro del combustible / Fuel filter            | 400029 | 400029 | 401194 | 404237 + 404238 | 401194 | 401194 |
| Puesta en marcha / Prior start-up service       | 499989 | 499989 | 499985 | 499985          | 499984 | 499983 |



| MODELO / MODEL                                                               | GDS130T                                                                                                  | GDS150T                                                                                              | GDS200T                                                                                              | GDS275T                                                                                              | GDS350T                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sistema de estabilización / Stabilizer system                                | Electrónica/Electronic                                                                                   | Electrónica/Electronic                                                                               | Electrónica/Electronic                                                                               | Electrónica/Electronic                                                                               | Electrónica/Electronic                                                                               |
| Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency                                   | 230/400V - 50Hz                                                                                          | 230/400V - 50Hz                                                                                      | 230/400V - 50Hz                                                                                      | 230/400V - 50Hz                                                                                      | 230/400V - 50Hz                                                                                      |
| Potencia primaria / Primary power (PRP)                                      | 115kVA (92 kW)                                                                                           | 140kVA (112 kW)                                                                                      | 185kVA (148 kW)                                                                                      | 250kVA (200 kW)                                                                                      | 325kVA (260 kW)                                                                                      |
| Potencia de reserva / Standby power (LTP)                                    | 127kVA (101kW)                                                                                           | 158kVA (123kW)                                                                                       | 204kVA (163kW)                                                                                       | 275kVA (220kW)                                                                                       | 358kVA (286kW)                                                                                       |
| Intensidad nominal / Rated current                                           | 166A                                                                                                     | 202A                                                                                                 | 267A                                                                                                 | 361A                                                                                                 | 469A                                                                                                 |
| Presión acústica media a 7m LpA / Average noise level at 7m                  | 75dB                                                                                                     | 75dB                                                                                                 | 75dB                                                                                                 | 75dB                                                                                                 | 75dB                                                                                                 |
| Nivel de potencia acústica garantizada / Guaranteed noise power level        | 97dB                                                                                                     | 97dB                                                                                                 | 97dB                                                                                                 | 97dB                                                                                                 | 97dB                                                                                                 |
| Tipo de arranque / Starting method                                           | Eléctrico-programador-senal cableada / Electric-Timer-Remote signal by wire                              |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                            | 200L                                                                                                     | 200L                                                                                                 | 390L                                                                                                 | 400L                                                                                                 | 800L                                                                                                 |
| Consumo combustible / Fuel consumption 25% 50% 75% 100% (L/H)                | 5.8-12.1-17.6-23.4                                                                                       | 6.6-20-22.4-26.5                                                                                     | 10.7-21.2-32.1-42.6                                                                                  | 11.4-23.7-34.1-45.4                                                                                  | 19.4-39.3-57-3-77.7                                                                                  |
| Grado protección general / General protection                                | IP23                                                                                                     | IP23                                                                                                 | IP23                                                                                                 | IP23                                                                                                 | IP23                                                                                                 |
| Dimensiones (LxAxAL) / Dimensions (LxWxH)                                    | 2800x1030x1500mm                                                                                         | 2980x1030x1500mm                                                                                     | 3650x1240x1925mm                                                                                     | 3810x1245x1940mm                                                                                     | 4010x1270x2000mm                                                                                     |
| Peso / Weight                                                                | 1620kg                                                                                                   | 1900kg                                                                                               | 2 650kg                                                                                              | 2910kg                                                                                               | 3500kg                                                                                               |
| EQUIPAMIENTO / EQUIPMENT                                                     |                                                                                                          |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |
| Tomacorrientes auxiliares / Aux socket                                       | 2x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x32A CEE 2P+G (IP67)<br>1x16A CEE 3P+N+G (IP67)<br>1x32A CEE 3P+N+G (IP67)     | 2x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x32A CEE 2P+G (IP67)<br>1x16A CEE 3P+N+G (IP67)<br>1x32A CEE 3P+N+G (IP67) | 2x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x32A CEE 2P+G (IP67)<br>1x16A CEE 3P+N+G (IP67)<br>1x32A CEE 3P+N+G (IP67) | 2x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x32A CEE 2P+G (IP67)<br>1x16A CEE 3P+N+G (IP67)<br>1x32A CEE 3P+N+G (IP67) | 2x16A CEE 2P+G (IP67)<br>1x32A CEE 2P+G (IP67)<br>1x16A CEE 3P+N+G (IP67)<br>1x32A CEE 3P+N+G (IP67) |
| Resistencia caldeo refrigerante / Water jacket                               | Serie                                                                                                    | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                |
| Térmicos + diferencial 30mA / Circuit breaker + Residual current device 30mA | Serie                                                                                                    | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                | Serie                                                                                                |
| Modulo control generador / Generator control module                          | DEEPSEA 7320AMF                                                                                          | DEEPSEA 7320AMF                                                                                      | DEEPSEA 7320AMF                                                                                      | DEEPSEA 7320AMF                                                                                      | DEEPSEA 7320AMF                                                                                      |
| ESPECIFICACIONES ALTERNADOR / ALTERNATOR SPECIFICATIONS                      |                                                                                                          |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |
| Modelo / Model                                                               | SINC274DX                                                                                                | SINC274DX                                                                                            | SINC274DX                                                                                            | SINC274DX                                                                                            | SINC274DX                                                                                            |
| Velocidad nominal - polos / Rated speed - poles                              | 1500rpm - 4                                                                                              | 1500rpm - 4                                                                                          | 1500rpm - 4                                                                                          | 1500rpm - 4                                                                                          | 1500rpm - 4                                                                                          |
| Sistema de excitación / Exciting mode                                        | Autoexcitado / Self exciting                                                                             | Autoexcitado / Self exciting                                                                         | Autoexcitado / Self exciting                                                                         | Autoexcitado / Self exciting                                                                         | Autoexcitado / Self exciting                                                                         |
| Fases / Phases                                                               | Trifásico / 3 phase 3P+N+G                                                                               | Trifásico / 3 phase 3P+N+G                                                                           | Trifásico / 3 phase 3P+N+G                                                                           | Trifásico / 3 phase 3P+N+G                                                                           | Trifásico / 3 phase 3P+N+G                                                                           |
| Distorsión armónicos total / Total harmonic distortion (THD)                 | Sin carga <1.5%, con carga lineal equilibrada <5% / No load1.5%, non-distorting balanced linear load <5% |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |
| Interferencias telefónicas / Telephone interference (THF)                    | >2%                                                                                                      | >2%                                                                                                  | >2%                                                                                                  | >2%                                                                                                  | >2%                                                                                                  |
| Eficiencia / Efficiency                                                      | 90.8%                                                                                                    | 92%                                                                                                  | 92.5%                                                                                                | 92.8%                                                                                                | 93.5%                                                                                                |
| Grado de aislamiento / Insulation class                                      | H                                                                                                        | H                                                                                                    | H                                                                                                    | H                                                                                                    | H                                                                                                    |
| Grado de protección / Protection class                                       | IP23                                                                                                     | IP23                                                                                                 | IP23                                                                                                 | IP23                                                                                                 | IP23                                                                                                 |
| ESPECIFICACIONES MOTOR / ENGINE SPECIFICATIONS                               |                                                                                                          |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |
| Modelo / Model                                                               | GENERGY SDE6105ZLDT                                                                                      | GENERGY SDE6108ZLDT                                                                                  | GENERGY SDE6120ZLDT                                                                                  | GENERGY SDE6126ZLD1T                                                                                 | GENERGY SDE6MJ480L-D20                                                                               |
| Cilindrada / Displacement                                                    | 6.490L                                                                                                   | 6.490L                                                                                               | 8.820L                                                                                               | 9.726L                                                                                               | 11.720L                                                                                              |
| Control de velocidad                                                         | Electrónico / Electronic                                                                                 | Electrónico / Electronic                                                                             | Electrónico / Electronic                                                                             | Electrónico / Electronic                                                                             | Electrónico / Electronic                                                                             |
| Número de cilindros y disposición / Number of cylinders and arranged         | 6 en línea / 6 inline                                                                                    | 6 en línea / 6 inline                                                                                | 6 en línea / 6 inline                                                                                | 6 en línea / 6 inline                                                                                | 6 en línea / 6 inline                                                                                |
| Sistema de inyección / Injection type                                        | Directa / Direct                                                                                         | Directa / Direct                                                                                     | Directa / Direct                                                                                     | Directa / Direct                                                                                     | Directa / Direct                                                                                     |
| Aspiración / Aspiration                                                      | Turbocharged                                                                                             | Turbocharged                                                                                         | Turbocharged                                                                                         | Turbocharged                                                                                         | Turbocharged                                                                                         |
| Sistema refrigeración / Cooling system                                       | Agua / Water                                                                                             | Agua / Water                                                                                         | Agua / Water                                                                                         | Agua / Water                                                                                         | Agua / Water                                                                                         |
| Diámetro x Carrera / Bore x Stroke                                           | 105x125mm                                                                                                | 108x125mm                                                                                            | 120x130mm                                                                                            | 126x130mm                                                                                            | 138x145mm                                                                                            |
| Potencia motriz del motor / Engine prime power                               | 110kW                                                                                                    | 120kW                                                                                                | 169kW                                                                                                | 222kW                                                                                                | 321kW                                                                                                |
| Capacidad aceite lubricación / Lubricant oil capacity                        | 16L (SAE10W40 SINTÉTICO)                                                                                 | 16L (SAE10W40 SINTÉTICO)                                                                             | 24L (SAE10W40 SINTÉTICO)                                                                             | 24L (SAE10W40 SINTÉTICO)                                                                             | 28L (SAE10W40 SINTÉTICO)                                                                             |
| Capacidad de refrigerante / Coolant capacity                                 | 24L                                                                                                      | 24L                                                                                                  | 45L                                                                                                  | 45L                                                                                                  | 66L                                                                                                  |
| VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                       |                                                                                                          |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |
| REF versión insonorizada / REF silent type                                   | 21095                                                                                                    | 21105                                                                                                | 21115                                                                                                | 21135                                                                                                | 21145                                                                                                |
| REF cuadro de transferencia (ATS) / REF auto transfer switch (ATS)           | ≥ 21625                                                                                                  | ≥ 21625                                                                                              | ≥ 21630                                                                                              | ≥ 21630                                                                                              | ≥ 21635                                                                                              |
| RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                              |                                                                                                          |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |
| Filtro del aire / Air filter                                                 | 401524                                                                                                   | 401256                                                                                               | 401529                                                                                               | 401529                                                                                               | 401536                                                                                               |
| Filtro del aceite / Oil filter                                               | 401525                                                                                                   | 401257                                                                                               | 401530                                                                                               | 401530                                                                                               | 401537                                                                                               |
| Filtro del combustible / Fuel filter                                         | 401526                                                                                                   | 401258                                                                                               | 401531                                                                                               | 401531                                                                                               | 401538                                                                                               |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                    | 499982                                                                                                   | 499981                                                                                               | 499980                                                                                               | 499978                                                                                               | 499977                                                                                               |



REF 21250 REMOLQUE DE OBRA NO MATRICULABLE

| MODELO / MODEL                                 | TR0-GDS55T-EUV                                       |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| TIPO / TYPE                                    | OBRA                                                 |
| MATRICULABLE / REGISTERABLE                    | NO                                                   |
| TARA PESO REMOLQUE / SELF WEIGHT               | 360KG                                                |
| CARGA MÁXIMA ADMISIBLE / MAX LOAD              | 2200KG                                               |
| MMA MÁXIMA / MMA MAXIMUN                       | 2560KG                                               |
| DIMENSIONES (L×AN×AL) / DIMENSION (L×W×H)      | 4325x1740x1013mm                                     |
| RUEDAS / WHEELS                                | ST235/80R16                                          |
| TAMAÑO RUEDAS (ANXPR) / WHEELS SIZE (WxD)      | 235*782MM                                            |
| LLANTA / RIM                                   | 6JX6, ET=0                                           |
| PATAS DE APOYO / SUPPORTING LEGS               | 900KG                                                |
| RUEDAS GUÍA / GUIDE WHEELS                     | W300A                                                |
| EJE / AXLE                                     | C18X306-X/C18A206-X                                  |
| TRACCIÓN / TRACTION                            | KOV30B-X                                             |
| FORMA DE TRACCIÓN / TRACTION FORM              | TUBULAR ADJUSTABLE                                   |
| FRENO DE MANO / HANDBRAKE                      | A40                                                  |
| ANILLO DE ENGANCHE / TOWING RING               | AGUJERO/HOLE Ø76<br>GROSOR ANILLO/RING THICKNESS Ø41 |
| BLOQUEO DISCO DE ENGRANAJE / GEAR DISC LOCKING | M27X1.5                                              |



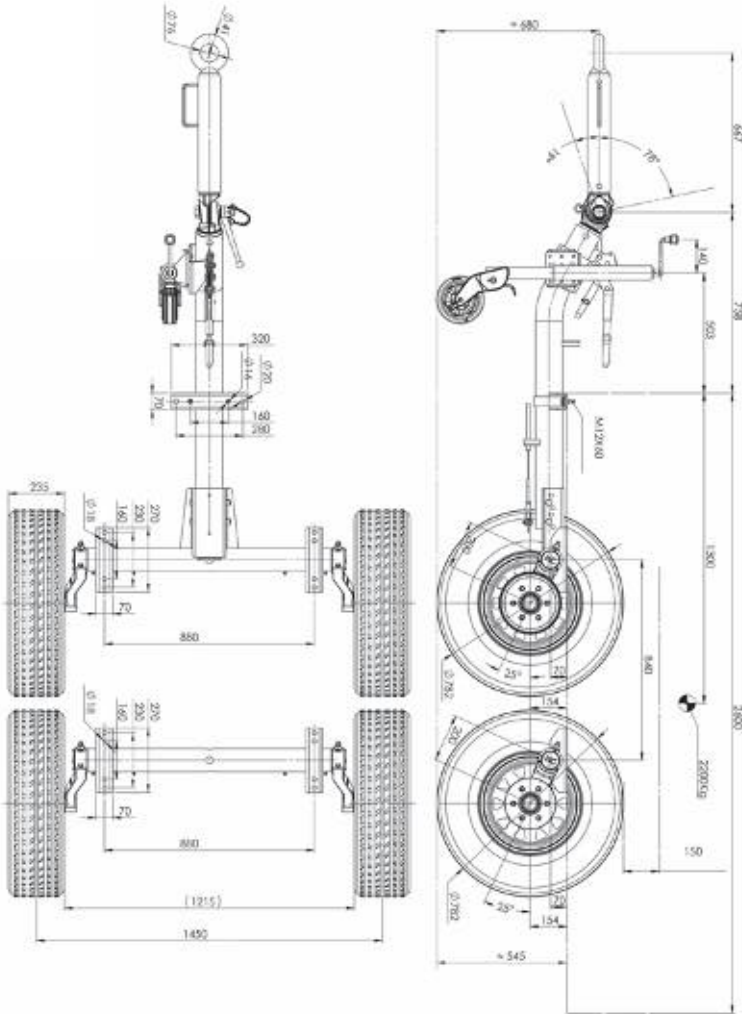
Ref 21250



ATS

CAJA DE TRANSFERENCIA  
TRANSFER SWITCH BOX

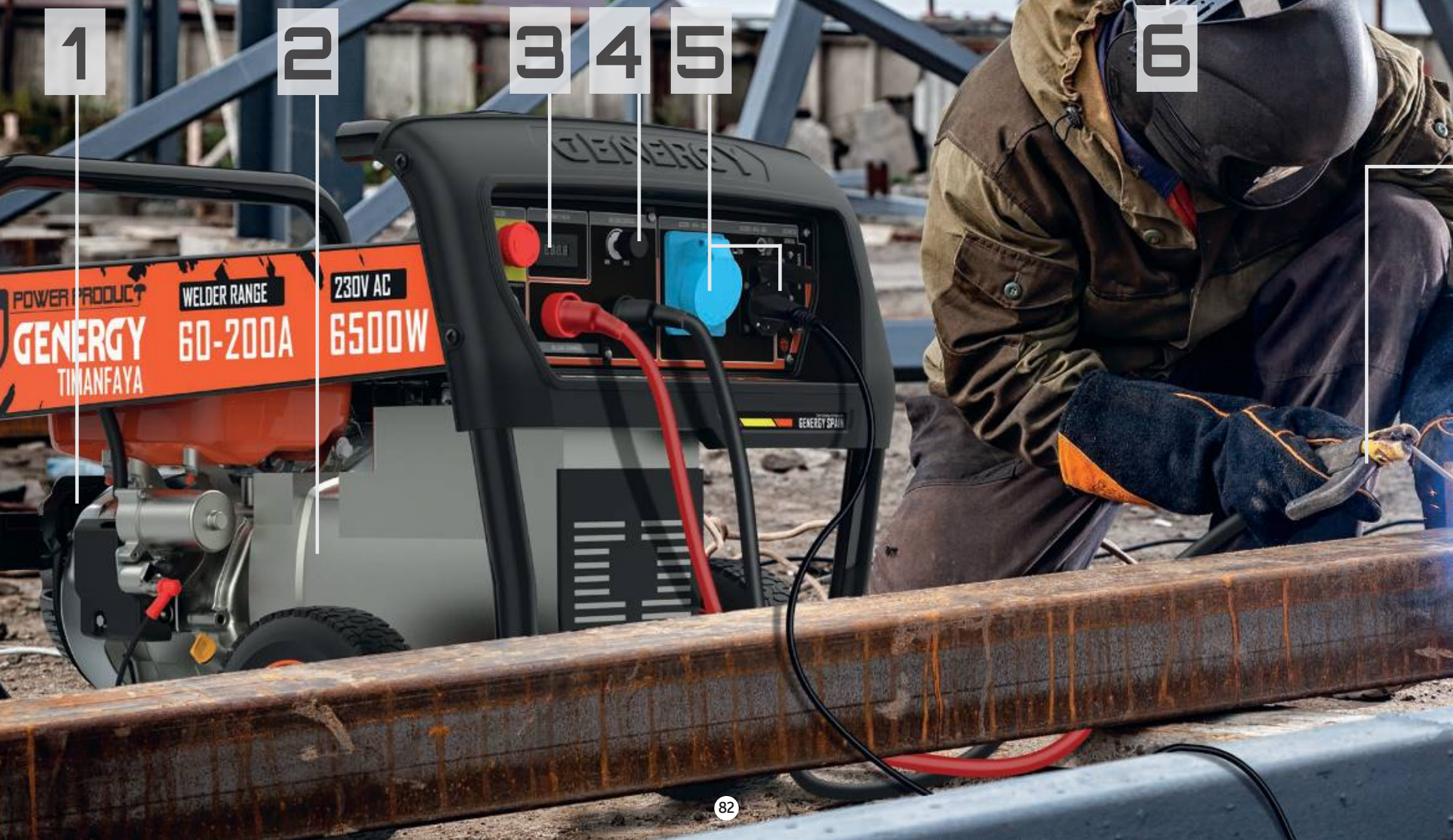
- REF 21605 ATS63A
- REF 21610 ATS80A
- REF 21615 ATS100A
- REF 21620 ATS125A
- REF 21625 ATS250A
- REF 21630 ATS400A
- REF 21635 ATS630A





# MOTOSOLDADOR

## WELDER GENERATOR







7

8

## **1 MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / GENERGY EURO V ORIGINAL ENGINE**

Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.  
Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.

## **2 ALTERNADOR BOBINADO EN COBRE / COPPER-WINDING ALTERNATOR**

Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada. Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.

High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.

## **3 PANTALLA MULTIFUNCIÓN / MULTIFUNCTION DISPLAY**

Muestra digitalmente el voltaje, la frecuencia y las horas de trabajo parciales y acumuladas.

Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours.

## **4 SOLDADURA MMA / MMA WELDING**

Soldadura MMA con potenciómetro de intensidad de soldadura entre 60 y 200A. Corriente continua adecuada para todo tipo de electrodos.

MMA welding with welding intensity potentiometer between 60 and 200A. Direct current suitable for all types of electrodes.

## **5 POTENTE SALIDA AC230 / POWERFUL OUTPUT AC230**

Potente salida de corriente alterna AC230V de hasta 6500W para conectar cualquier tipo de maquinaria auxiliar como amoladoras, taladros, focos, etc.

Powerful AC230V alternating current output up to 6000W to connect any type of auxiliary machinery such as grinders, drills, spotlights, etc.

## **6 VERSION S ENFOCADA A OBRA PÚBLICA Y ALQUILER / S VERSION FOCUSED ON CIVIL WORKS AND RENTAL**

Dotada con diferencial 30mA, tomacorrientes IP67 y arranque manual, de acuerdo con los requerimientos de nuestros clientes.

Equipped with 30mA RCB, IP67 sockets and recoil start, in line with customer requirements.

## **7 FILTRO INDUSTRIAL TYPHONIC / TYPHONIC INDUSTRIAL FILTER**

Filtro de aire centrífugo diseñado para trabajar en condiciones severas de polvo y suciedad. La suciedad más pesada es expulsada antes de alcanzar las capas filtrantes, reduciendo así los intervalos de mantenimiento.

Centrifugal air filter designed to work in severe dust and dirt conditions.

The heaviest dirt is expelled before reaching the filter layers, reducing maintenance intervals.

## **8 DOTACIÓN INCLUIDA / EQUIPMENT INCLUDED**

Pinza portaelectrodos con cable de 4 metros y pinza de masa con 2 metros incluidos como dotación en todos los modelos.

Electrode holder clip with 4-metre cable and 2-metre ground clamp included as standard in all models.

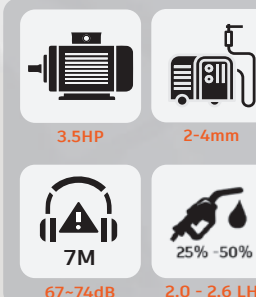




## TIMANFAYA 200A-6500W

**Potencia soldadura:** 60-200A  
**Potencia máxima 230V:** 6500W  
**Potencia nominal 230V:** 6000W  
**Motor:** GENERGY SGB460PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación:** Electrónica (AVR)  
**Arranque:** Eléctrico (batería incluida)

**Welding range:** 60-200A  
**Maximum power 230V:** 6500W  
**Nominal power 230V:** 6000W  
**Engine:** GENERGY SGB460PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 459cc  
**Regulation:** Electronic (AVR)  
**Starting:** Electric (battery included)



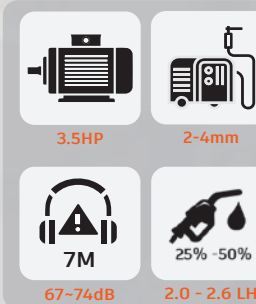
## TIMANFAYA 200A-6500W S

**Potencia soldadura:** 60-200A  
**Potencia máxima 230V:** 6500W  
**Potencia nominal 230V:** 6000W  
**Motor:** GENERGY SGB460PRO  
**Combustible:** Gasolina  
**Cilindrada:** 459cc  
**Regulación:** Electrónica (AVR)

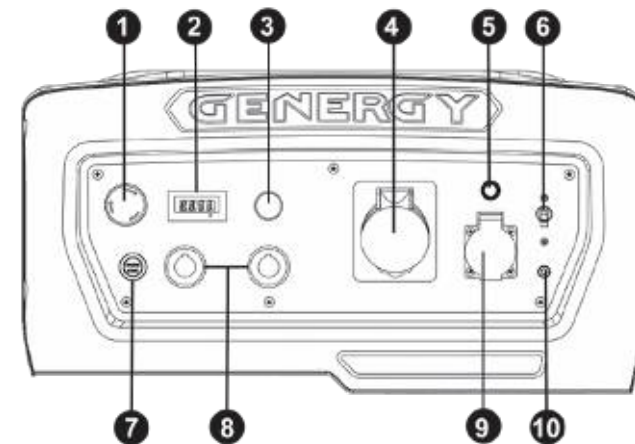
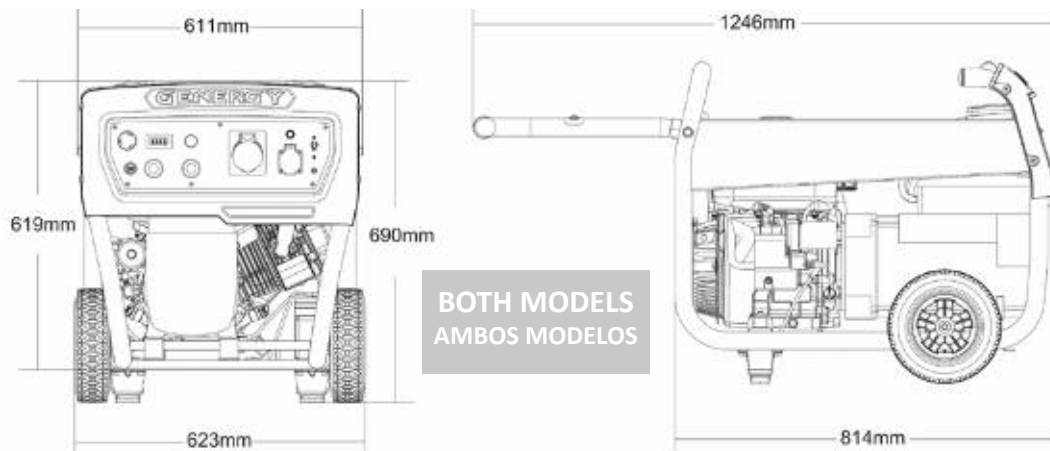
**Welding range:** 60-200A  
**Maximum power 230V:** 6500W  
**Nominal power 230V:** 6000W  
**Engine:** GENERGY SGB460PRO  
**Fuel:** Gasoline  
**Displacement:** 459cc  
**Regulation:** Electronic (AVR)

**Arranque manual**  
**Diferencial 30mA**  
**Tomacorrientes IP67**

**Recoil start**  
**Residual current device 30mA**  
**IP67 Socket**

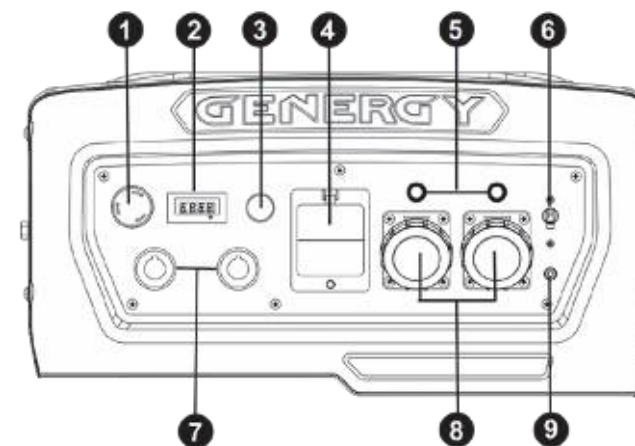






TIMANFAYA

- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla V-Hz-T / Display V-Hz-T
- 3 Regulador intensidad / Welding current
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 16A disyuntor parcial / Partial breaker
- 6 Disyuntor general / General breaker
- 7 Pulsador arranque eléctrico / Electric start button
- 8 Bornes de soldadura / Welding terminals
- 9 16A IP44 Tomacorrientes / Sockets
- 10 Toma de tierra / Ground terminal



TIMANFAYA S

- 1 Botón de emergencia /Emergency button
- 2 Pantalla V-Hz-H / V-Hz-H Display
- 3 Regulador intensidad / Weling current
- 4 30mA diferencial / RCD
- 5 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 6 Disyuntor general / General breaker
- 7 Bornes de soldadura / Welding terminals
- 8 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 9 Toma de tierra / Ground terminal

|                                                                                                              | TIMANFAYA                                                                         | TIMANFAYA S                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Voltaje - frecuencia / Voltage - frequency                                                                   | 230V - 50Hz                                                                       | 230V - 50Hz                                     |
| AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)                                                                           | 6500W                                                                             | 6500W                                           |
| AC 230V Nominal / Rated (COP)                                                                                | 6000W                                                                             | 6000W                                           |
| Rango de soldadura / Welding current range                                                                   | 60-200A                                                                           | 60-200A                                         |
| Ciclo trabajo / Duty cycle                                                                                   | 150A 100% 200A 60%                                                                | 150A 100% 200A 60%                              |
| Tipo por su número de fases / Number phase class                                                             | Monofásico / Single-phase                                                         | Monofásico / Single-phase                       |
| Factor de potencia / Power factor                                                                            | 1                                                                                 | 1                                               |
| Modelo motor / Engine model                                                                                  | GENERGY SG460PRO                                                                  | GENERGY SG460PRO                                |
| Cilindrada / Displacement                                                                                    | 459cc                                                                             | 459cc                                           |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                  | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling |                                                 |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal)<br>Average noise pressure level 7m LpA (idle-rated) | 67 ~ 74dB                                                                         | 67 ~ 74dB                                       |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA<br>Guaranteed noise power level LwA                               | 97dB                                                                              | 97dB                                            |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                             | Manual y eléctrico / Recoil and electric                                          | Manual / Recoil                                 |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                            | 6L                                                                                | 6L                                              |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                      | 2L/H-2.6L/H3.4L/H                                                                 | 2L/H-2.6L/H3.4L/H                               |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                     | 3H-2.5H-1.8H                                                                      | 3H-2.5H-1.8H                                    |
| Capacidad y grado de aceite / OIL grade and capacity                                                         | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                         | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO                       |
| Nivel de aislamiento / Insulation grade                                                                      | F                                                                                 | F                                               |
| Clase según calidad de aislamiento / Quality insulation class                                                | A                                                                                 | A                                               |
| Clase según rendimiento / Performance class                                                                  | G1                                                                                | G1                                              |
| Estándar / Standard                                                                                          | ISO 8528-13-2016                                                                  | ISO 8528-13-2016                                |
| Kit de transporte / Wheel kit                                                                                | Sí, con ruedas de 10" /<br>Yes, with 10" wheels                                   | Sí, con ruedas de 10" /<br>Yes, with 10" wheels |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                     | 814X623X690mm                                                                     | 814X623X690mm                                   |
| Peso / Weight                                                                                                | 98kg                                                                              | 96kg                                            |
| VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                                                       |                                                                                   |                                                 |
| Referencia / Reference                                                                                       | 31220                                                                             | 31225                                           |
| RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                                              |                                                                                   |                                                 |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                 | 402979                                                                            | 402979                                          |
| Bujía / Spark plug                                                                                           | 400001                                                                            | 400001                                          |
| Escobillas / Brush                                                                                           | 400065                                                                            | 400065                                          |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                                                    | 499996                                                                            | 499996                                          |



# MOTOCOMPRESOR

## PETROL AIR COMPRESSOR







Regulador de presión manual, permite ajustar la salida de presión de aire en función de los aparatos que se van a conectar.

Manual pressure regulator, to adjust air pressure output according to the devices to be connected.

Manómetros indicadores, permiten conocer la presión de salida, así como la presión del calderín.  
Pressure gauges, to know the output pressure and tank pressure.

Cabeza compresora de alta calidad fabricada en acero fundido, garantiza una larga vida útil.  
High-quality cast steel compressor head to guarantee a long working life.

Kit de transporte con manecera y ruedas de 10", permite el movimiento del equipo por una sola persona en distancias cortas.

Transport kit with handlebar and 10" wheels, allowing the equipment to be moved by a single person over short distances.

Huecos para elevación mediante carretilla elevadora. Permite el desplazamiento del equipo cómodamente, así como su carga y descarga para el transporte.

Openings for lifting by forklift truck. Allows the equipment to be moved without difficulty, and also loaded and unloaded for transport.

Motor GENERGY. Arranque manual extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil. (Arranque eléctrico en modelo MISTRAL).

GENERGY engine. Extremely easy manual start in all temperature conditions, excellent performance, and long service life. (Electric start in MISTRAL model).





PÁG.  
90

Ref 31105

## CIERZO 516L

**Aire desplazado:** 516L/M  
**Capacidad calderín:** 76l  
**Tiempo de presurizado:** 108S  
**Presión de trabajo:** 0 - 8BAR  
**Motor:** GENERGY SGB210PRO  
**Cilindrada:** 208cc  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual

**Displaced air:** 516L/M  
**Tank capacity:** 76l  
**Pressurisation time:** 108S  
**Working pressure:** 0 - 8BAR  
**Engine:** GENERGY SGB210PRO  
**Displacement:** 208cc  
**Combustible:** Gasoline  
**Starting:** Recoil



82-85dB

IDL-WORK  
0.8 - 1.5 LHPÁG.  
90

Ref 31110

## TRAMONTANA 720L

**Aire desplazado:** 720L/M  
**Capacidad calderín:** 80l  
**Tiempo de presurizado:** 80S  
**Presión de trabajo:** 0 - 8BAR  
**Motor:** GENERGY SGB270PRO-C  
**Cilindrada:** 270cc  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual

**Displaced air:** 720L/M  
**Tank capacity:** 80l  
**Pressurisation time:** 80S  
**Working pressure:** 0 - 8BAR  
**Engine:** GENERGY SGB270PRO-C  
**Displacement:** 270cc  
**Combustible:** Gasoline  
**Starting:** Recoil



86-88dB

IDL-WORK  
0.9 - 2.1 LH



PÁG.  
90

Ref 31115

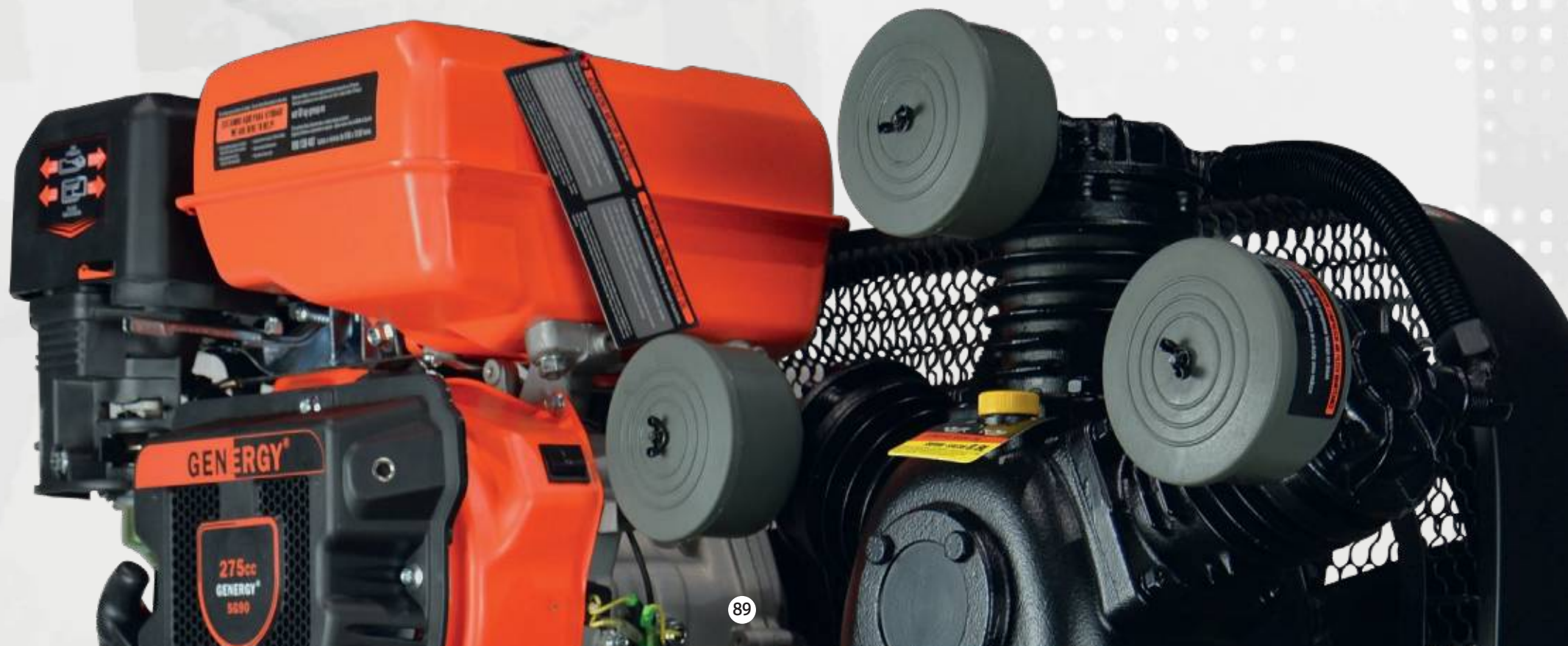
## MISTRAL 1000L

**Aire desplazado:** 1000L/M  
**Capacidad calderín:** 110l  
**Tiempo de presurizado:** 60S  
**Presión de trabajo:** 0 - 8BAR  
**Motor:** GENEY SGB420PRO-C  
**Cilindrada:** 420cc  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Eléctrico a batería

**Displaced air:** 1000L/M  
**Tank capacity:** 110l  
**Pressurisation time:** 60S  
**Working pressure:** 0 - 8BAR  
**Engine:** GENEY SGB420PRO-C  
**Displacement:** 420cc  
**Combustible:** Gasoline  
**Starting:** Electric with battery



87-89dB

IDL-WORK  
1.0 - 2.6 LH

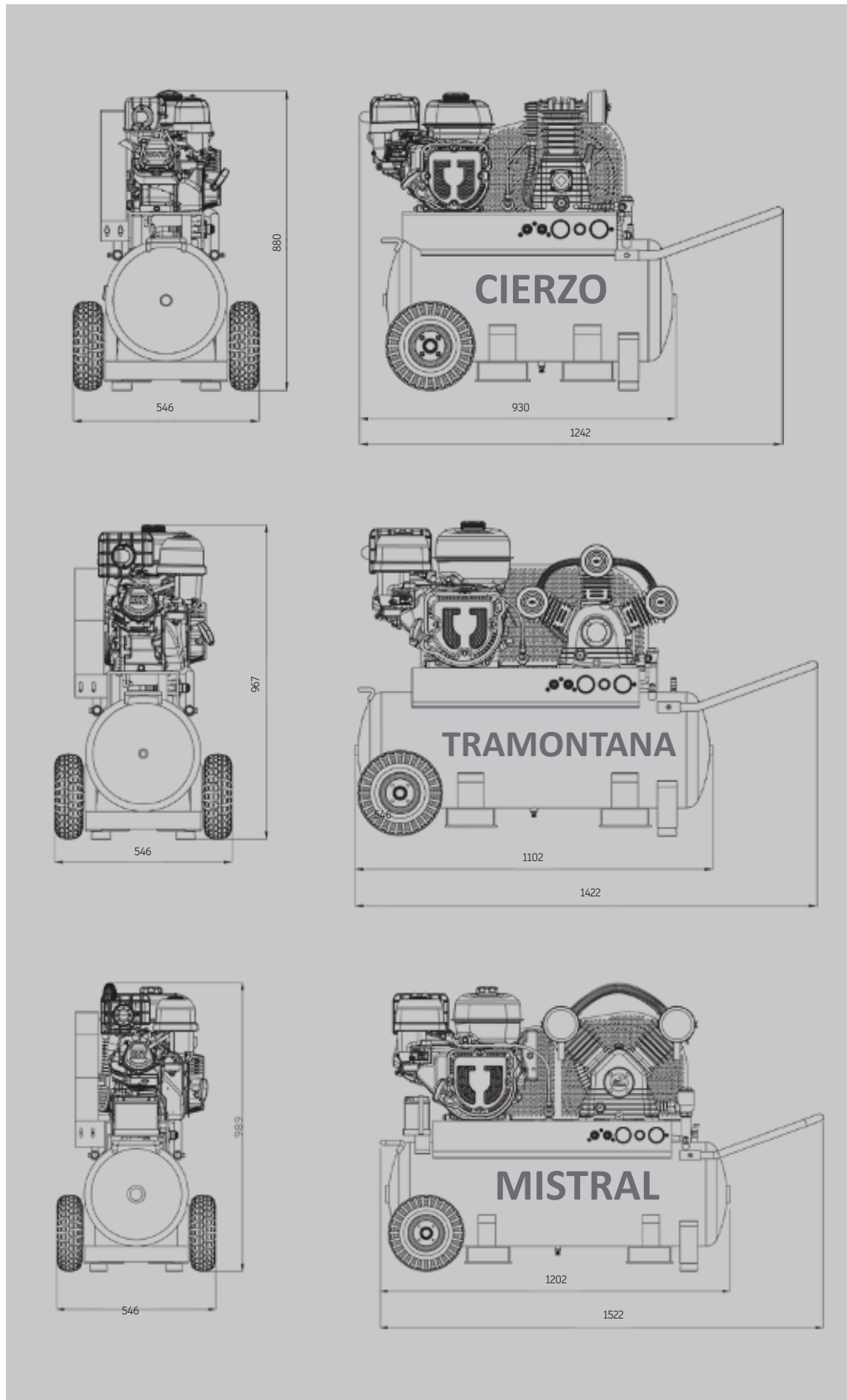


# MOTOCOMPRESOR

|                                                                           | CIERZO                                                                            | TRAMONTANA                          | MISTRAL                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|
| Desplazamiento máximo de aire / Max air displacement                      | 516L/H                                                                            | 720L/H                              | 1000L/H                                  |
| Desplazamiento aire 2BAR / Max air displacement 2BAR                      | 354L/M                                                                            | 560L/M                              | 877L/M                                   |
| Desplazamiento aire 4BAR / Max air displacement 4BAR                      | 320L/M                                                                            | 518L/M                              | 778L/M                                   |
| Desplazamiento aire 6BAR / Max air displacement 6BAR                      | 306L/M                                                                            | 498L/M                              | 702L/M                                   |
| Desplazamiento aire 8BAR / Max air displacement 8BAR                      | 260L/M                                                                            | 475L/M                              | 648L/M                                   |
| Presión de trabajo / Working pressure                                     | 8BAR                                                                              | 8BAR                                | 8BAR                                     |
| Tipo de compresor / Head compressor type                                  | Pistones / Pistons (2)                                                            | Pistones / Pistons (3)              | Pistones / Pistons (2)                   |
| Capacidad de tanque de aire / Air tank capacity                           | 76L                                                                               | 100L                                | 110L                                     |
| Tiempo de presurizado de 0 a 8BAR / Pumping up time 0 to 8BAR             | 105Seg                                                                            | 80Seg                               | 60Seg                                    |
| Modelo motor / Engine model                                               | GENERGY SGB210PRO                                                                 | GENERGY SGB270PRO                   | GENERGY SGB420PRO                        |
| Cilindrada / Displacement                                                 | 208cc                                                                             | 272cc                               | 420cc                                    |
| Tipo de motor / Engine type                                               | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling |                                     |                                          |
| Nivel sonoro a 4m (reposo-carga) / Noise level at 4m (unload-load)        | 82dB - 85dB                                                                       | 86dB - 88dB                         | 87dB - 89dB                              |
| Nivel de potencia acústica LwA                                            | 107dB                                                                             | 109dB                               | 110dB                                    |
| Tipo de arranque / Starting type                                          | Manual / Recoil                                                                   | Manual / Recoil                     | Manual y eléctrico / Recoil and electric |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                         | 2.6L                                                                              | 6L                                  | 6L                                       |
| Consumo vacío-carga / Consumption idle-loading                            | 0.8 L/H - 1.5 L/H                                                                 | 0.9 L/H - 2.1 L/H                   | 1.0 L/H - 2.6 L/H                        |
| Autonomía media estimada / Average consumption estimate                   | 2.2H                                                                              | 4H                                  | 3.3H                                     |
| Capacidad y grado de aceite del motor / Oil grade and capacity for engine | 0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                         | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO           | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO                |
| Estándar / Standard                                                       | ISO 12100:2010 EN1012-1:2010 EN60204-1:2006+A1:2009+AC:2010                       |                                     |                                          |
| Kit de transporte / Wheel kit                                             | Si, ruedas de 10* / Yes, 10* wheels                                               | Si, ruedas de 10* / Yes, 10* wheels | Si, ruedas de 10* / Yes, 10* wheels      |
| Dimensiones sin manillar / Dimensions without handle                      | 930x546x880mm                                                                     | 1102x546x967mm                      | 1202x546x989mm                           |
| Peso / Weight                                                             | 82kg                                                                              | 122kg                               | 187kg                                    |
|                                                                           | VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                            |                                     |                                          |
| Referencia / Reference                                                    | 31105                                                                             | 31110                               | 31115                                    |
|                                                                           | RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                   |                                     |                                          |
| Filtro del aire / Air filter                                              | 400014                                                                            | 400015                              | 400016                                   |
| Filtro aire compresor / Compressor air filter                             | 400072                                                                            | 400072                              | 402913                                   |
| Bujía / Spark plug                                                        | 400001                                                                            | 400001                              | 400001                                   |
| Correa transmisión / Transmission belt                                    | 400070                                                                            | 400071                              | 402901                                   |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                 | 499995                                                                            | 499995                              | 499996                                   |











# MOTOLAVADORA

## HIGH PRESSURE WASHER





Nuestras bombas Tríplex fabricadas por Annovi Reverberi de Italia, ofrecen lo último en diseño y prestaciones. Pruebas de durabilidad con 500 horas a rendimiento máximo de 1100L/h y 275BAR.

Our Triplex pump made in Annovi Reverberi from Italy. Features the latest design and technology. 500-hours durability test at maximum performance of 1100L/H and 275BAR

Lanza de alta presión con kit de boquillas y 15 metros de manguera de calidad profesional son suministrados en todos los modelos.

High-pressure wand with nozzle kit, as well as 15 meters of professional quality hose, are supplied in all models.

Fabricación sobredimensionada en todos los elementos expuestos a fatiga para garantizar una alta durabilidad, incluso en condiciones extremas.

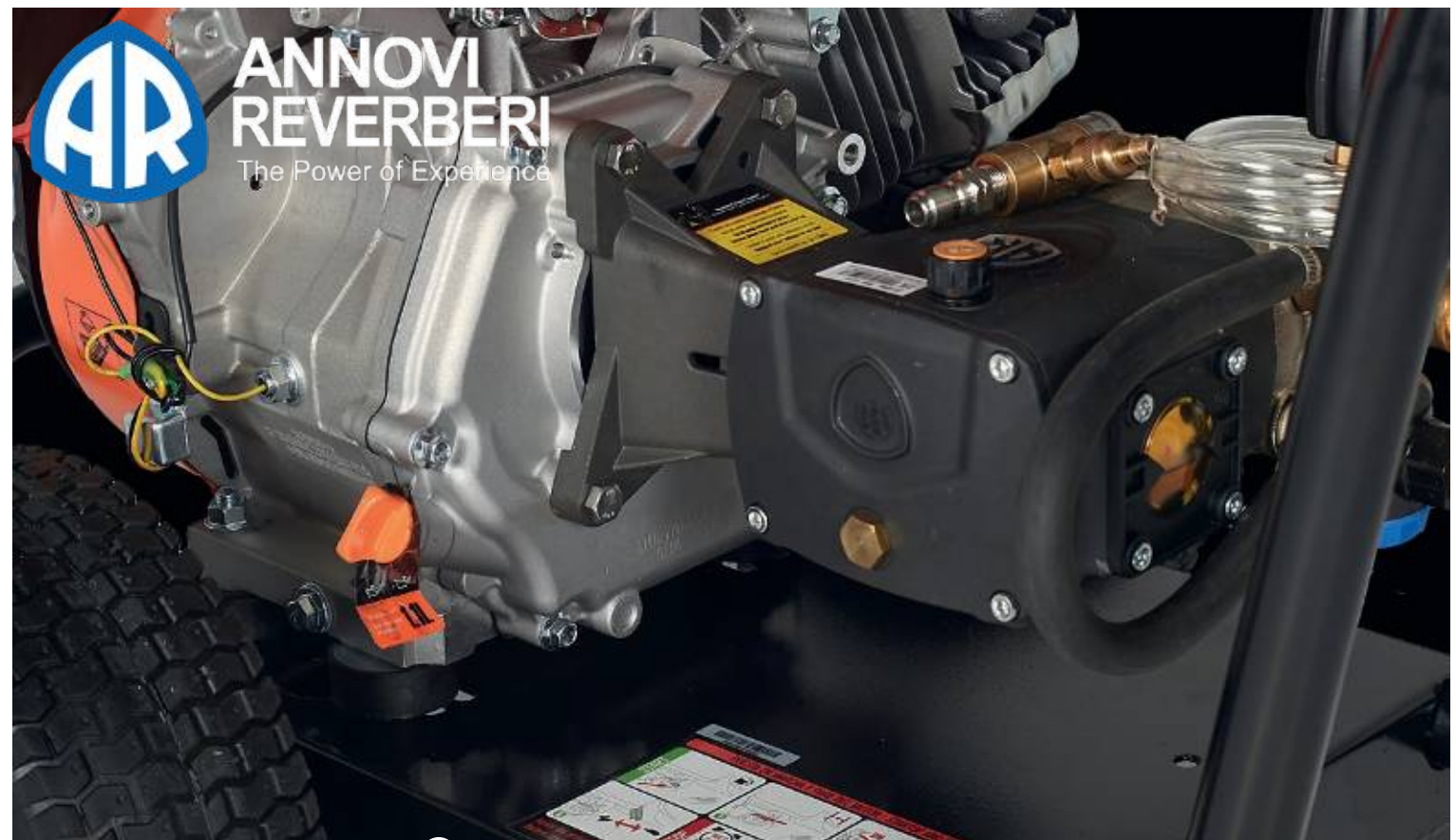
Oversized design in all element subject to fatigue, ensuring High durability even in extreme conditions.

Kit de transporte con ruedas de gran tamaño, permite el movimiento del equipo en terrenos accidentados.

Transport kit with large wheels, allows the movement of the equipment on rough terrain.

Motor GENERGY. Arranque manual extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil. (Arranque eléctrico en modelo NARCEA).

GENERGY engine. Extremely easy manual start in any thermal condition, excellent performance and long life. (Electric starter in NARCEA model).







Ref 31005



PÁG.  
96

## SEGURA 175BAR

**Presión máxima:** 175BAR  
**Caudal máximo:** 684L/H  
**Motor:** GENERGY SGB210PRO  
**Bomba:** Annovi RRV3G27  
**Cilindrada:** 208cc  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual

**Maximum pressure:** 175BAR  
**Maximum flow:** 684L/H  
**Engine:** GENERGY SGB210PRO  
**Pump:** Annovi RRV3G27  
**Displacement:** 208cc  
**Fuel:** Gasoline  
**Starting:** Recoil



PÁG. 98-99



1.2 LH



7M  
64-73dB

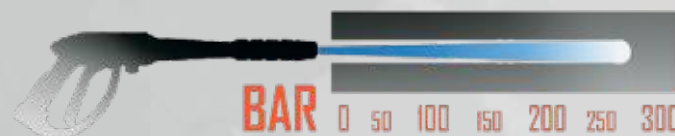


PÁG.  
96

## SELLA 275BAR

**Presión máxima:** 275BAR  
**Caudal máximo:** 900L/H  
**Motor:** GENERGY SGB420PRO  
**Bomba:** Annovi RRV4G40  
**Cilindrada:** 420cc  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual

**Maximum pressure:** 275BAR  
**Maximum flow:** 900L/H  
**Engine:** GENERGY SGB420PRO  
**Pump:** Annovi RRV4G40  
**Displacement:** 420cc  
**Fuel:** Gasoline  
**Starting:** Recoil



PÁG. 98-99



2.1 LH



7M  
68-74dB



Ref 31010





Ref 31015

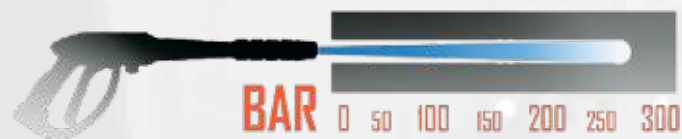


PÁG.  
96

## NARCEA 275BAR

**Presión máxima:** 275BAR  
**Caudal máximo:** 900L/H  
**Motor:** GENERGY SGB420PRO  
**Bomba:** Annovi RRV4G40  
**Cilindrada:** 420cc  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual-eléctrico

**Maximum pressure:** 275BAR  
**Maximum flow:** 900L/H  
**Engine:** GENERGY SGB420PRO  
**Pump:** Annovi RRV4G40  
**Displacement:** 420cc  
**Fuel:** Gasoline  
**Starting:** Recoil-electric



PÁG. 98-99



AVERAGE

2.1 LH



7M

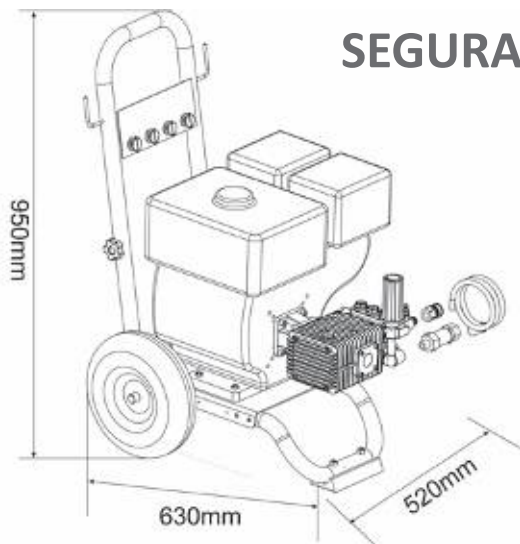
68-74dB



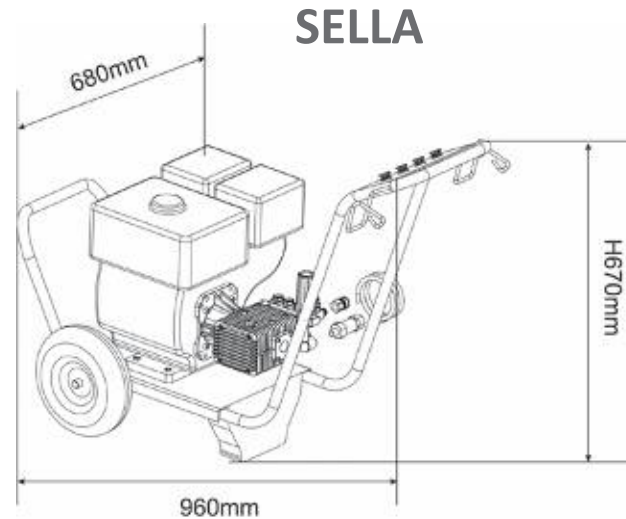


# MOTOLAVADORA

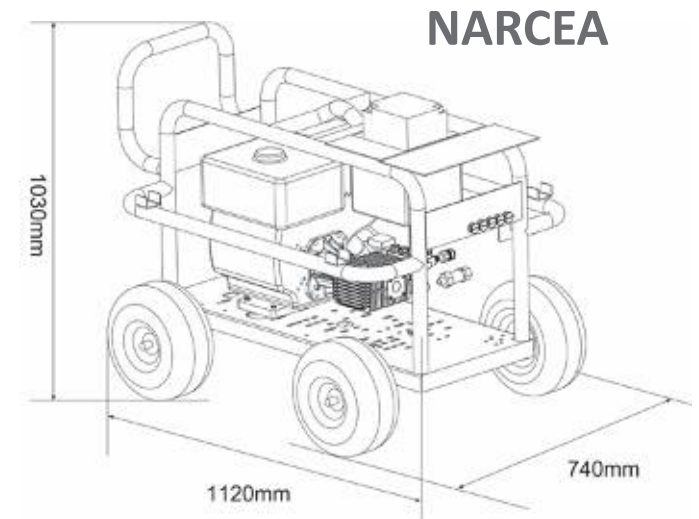
|                                                                                                              | SEGURA                                                                                                           | SELLA                       | NARCEA                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|
| Presión máxima / Max pressure                                                                                | 175BAR                                                                                                           | 275BAR                      | 275BAR                             |
| Caudal máximo / Max flow                                                                                     | 684L/H                                                                                                           | 900L/H                      | 900L/H                             |
| Tipo de bomba / Pump and type                                                                                | Bomba Triplex con acople directo a motor térmico / Triplex pump direct driving by combustion engine              |                             |                                    |
| Modelo bomba / Pump end model                                                                                | Annovi Reverbery RRV3G27                                                                                         | Annovi Reverbery RRV4G40    | Annovi Reverbery RRV4G40           |
| Dotación incluida / Included kit                                                                             | Manguera 15 m, lanza alta presión, boquillas 0°-15°-40°-Jabon / 15 m hose, spray gum, nozzle kit 0°-15°-40°-Soap |                             |                                    |
| Modelo motor / Engine model                                                                                  | GENERGY SGB210PRO                                                                                                | GENERGY SGB420PRO           | GENERGY SGB420PRO                  |
| Cilindrada / Displacement                                                                                    | 208cc                                                                                                            | 420cc                       | 420cc                              |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                  | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling                                |                             |                                    |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal)<br>Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated) | 64 ~ 73dB                                                                                                        | 68 ~ 74dB                   | 68 ~ 74dB                          |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                             | Manual / Recoil                                                                                                  | Manual / Recoil             | Manual-Eléctrico / Recoil-Electric |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                            | 3.6L                                                                                                             | 6.5L                        | 6.5L                               |
| Consumo aproximado (promedio)                                                                                | 1.2L/H                                                                                                           | 2.1L/H                      | 2.1L/H                             |
| Autonomía aproximada (promedio)                                                                              | 3H                                                                                                               | 3H                          | 3H                                 |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                         | 0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                                                        | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO   | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO          |
| Kit de transporte / Wheel kit                                                                                | Ruedas 2x13* / 2x13* wheels                                                                                      | Ruedas 2x13* / 2x13* wheels | Ruedas 4x13* / 4x13* wheels        |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                     | 630x520x950mm                                                                                                    | 960x680x670mm               | 1120x740x1030mm                    |
| Peso / Weight                                                                                                | 40kg                                                                                                             | 65kg                        | 95kg                               |
| VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                                                       |                                                                                                                  |                             |                                    |
| Referencia / Reference                                                                                       | 31005                                                                                                            | 31010                       | 31015                              |
| RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                                              |                                                                                                                  |                             |                                    |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                 | 400014                                                                                                           | 400016                      | 400016                             |
| Bujía / Spark plug                                                                                           | 400001                                                                                                           | 400001                      | 400001                             |
| Puesta en marcha / Prior start-up service                                                                    | 499995                                                                                                           | 499995                      | 499996                             |



SEGURA

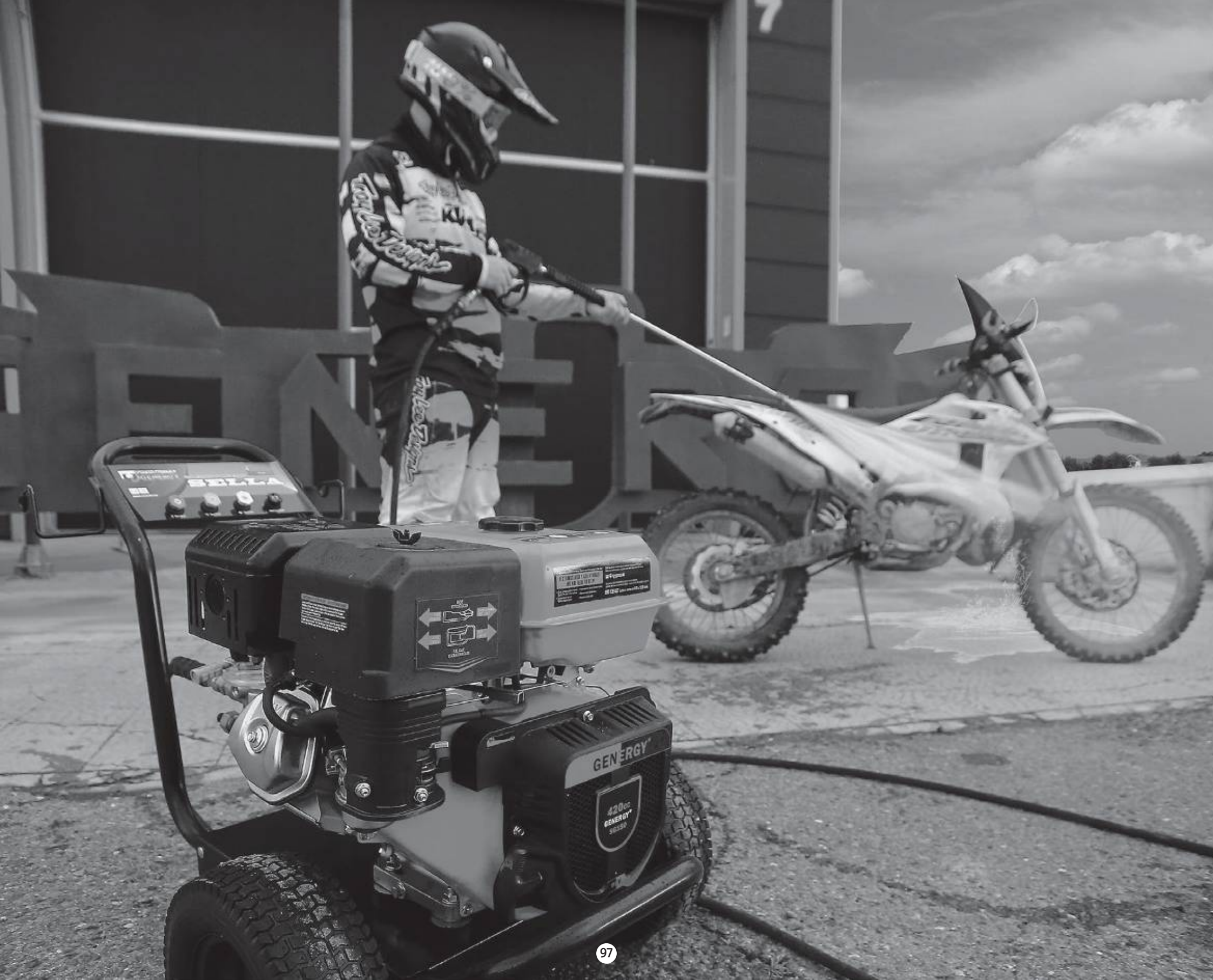


SELLA

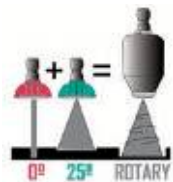


NARCEA





## BOQUILLA ROTATIVA / ROTARY NOZZLE



Con la boquilla rotativa GENERGY conseguimos ejercer una potente fuerza limpiadora sobre una superficie mayor, ya que la rotación efectúa la máxima presión de pulverizado en infinitos puntos del área circular de limpieza. Sus resultados son realmente sorprendentes.

The GENERGY rotary nozzle can exert a powerful cleaning force on a larger surface, since rotation exerts maximum spraying pressure on an endless number of points in the circular cleaning area. The results are truly amazing.

| REF.    | POSICIÓN / POSITION | DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION         | LÍMITES / LIMIT | FOTO / PICTURE |
|---------|---------------------|-----------------------------------|-----------------|----------------|
| 2016100 | 0                   | Plug X 1/4" M-BSP                 | 275BAR 150°     |                |
| 2016101 | 1+(0)               | Boquilla rotativa / Rotary nozzle | 210BAR 100°     |                |
| 2016102 | 2+(0)               | Boquilla rotativa / Rotary nozzle | 275BAR 100°     |                |
| 2016103 | 3                   | Prefiltro / Prefilter             | 350BAR 150°     |                |

## LANZA TELESCÓPICA / TELESCOPIC WAND



Nos permite la limpieza en altura con total seguridad. Ideal para la limpieza de fachadas, monumentos, paneles solares, maquinaria, etc. Evita el empleo de costosos y complejos sistemas de elevación, así como los riesgos por caída de los usuarios. Su sistema de extensión telescópico permite una extensión máxima de 5,5 metros, que sumados a la altura de una persona nos ofrece una altura efectiva de trabajo de hasta 7 metros.

Allows us to clean at height in complete safety. Ideal for cleaning building fronts, monuments, solar panels, machinery, etc. Avoids the use of complex, expensive lifting systems, as well as the risk of users falling. Its telescopic system can extend up to 5.5 meters, which, added to the person's height, gives us an effective working height of up to 7 meters.



| REF.    | POSICIÓN POSITION | DESCRIPCIÓN DESCRIPTION                                 | LÍMITES LIMIT | FOTO PICTURE |
|---------|-------------------|---------------------------------------------------------|---------------|--------------|
| 2016107 | 7+(15-13)         | Lanza telescópica / Telescopic wand 5,5 metros / meters | 275BAR 100°   |              |

## CONECTORES Y ACCESORIOS/ CONNECTORS AND ACCESSORIES

| REF.    | POSICIÓN / POSITION | DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION | LÍMITES / LIMIT | FOTO / PICTURE |
|---------|---------------------|---------------------------|-----------------|----------------|
| 2016110 | 10                  | Plug X 3/8" F-NPT         | 275BAR-150°     |                |
| 2016111 | 11                  | Plug X 1/4" F-NPT         | 275BAR-150°     |                |
| 2016112 | 12                  | Coupler X 3/8" F-NPT      | 275BAR-150°     |                |
| 2016113 | 13                  | Coupler X 1/4" F-NPT      | 275BAR-150°     |                |
| 2016114 | 14                  | Coupler X 1/4" M-NPT      | 275BAR-150°     |                |
| 2016115 | 15                  | Plug X 3/8" M-NPT         | 275BAR-150°     |                |
| 2016116 | 16                  | Plug X 1/4" M-NPT         | 275BAR-150°     |                |
| 2016117 | 17                  | Manguera / Hose 15 m      | 275BAR-100°     |                |
| 2016118 | 18                  | Pistola / Spray Gun       | 275BAR-150°     |                |
| 2016119 | 19                  | Lanza / Lance 90 cm       | 275BAR-150°     |                |
| 2016120 | 20                  | KIT Manómetro / Gauge     | 350BAR-60°      |                |

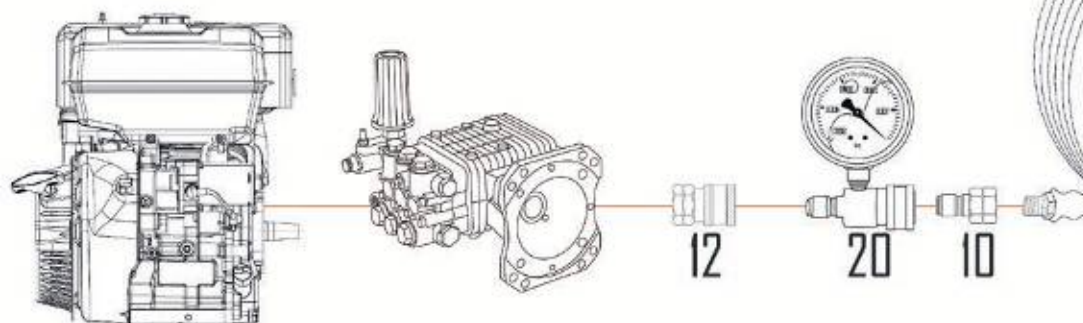
## LIMPIASUPERFICIES / SURFACE CLEANER



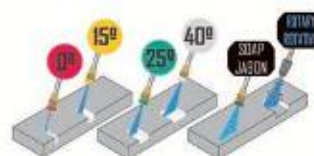
Nuestro limpiasuperficies ha sido diseñado para un uso totalmente profesional. A diferencia de otros modelos existentes en el mercado, nuestro equipo está fabricado en acero inoxidable y ofrece una resistencia a la corrosión y al desgaste de por vida. Su gran diámetro permite un rápido y eficaz trabajo en la limpieza de suelos, tejados industriales, terrazas o cualquier otra superficie.

Our surface cleaner has been designed for totally professional use. Unlike other models on the market, our equipment is made of stainless steel and offers lifetime resistance to corrosion and wear. Its large diameter allows fast, efficient work when cleaning floors, industrial roofs, terraces or any other surface.

| REF.    | POSICIÓN POSITION | DESCRIPCIÓN DESCRIPTION                                                          | LÍMITES LIMIT | FOTO PICTURE |
|---------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|
| 2016104 | 4+(15)            | Limpiasuperficies profesional INOX Ø55cm Professional cleaning surfaces SS Ø55cm | 275BAR 100°   |              |
| 2016105 | 5                 | Cabezal rotor recambio / Rotary head replacement                                 | 275BAR 100°   |              |
| 2016106 | 6                 | Boquilla recambio / Replacement Nozzle 1/4" 25° - 020                            | 350BAR 150°   |              |



## KIT BOQUILLAS / NOZZLE KIT



| REF.    | POSICIÓN POSITION | DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION                                                                                      | LÍMITES LIMIT | FOTO PICTURE |
|---------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|
| 2016108 | 8                 | Kit boquillas / Nozzle 025° 0°-15°-25°-40° Jabón / Soap *Optimizado para / Optimized to: 150-200BAR 400-600L/H | 350BAR 150°   |              |
| 2016109 | 9                 | Kit boquillas/Nozzle 040° 0°-15°-25°-40° Jabón / Soap *Optimizado para/ Optimized to: 200-300BAR 800-1000L/H   | 350BAR 150°   |              |



## KIT ARENADO / SANDBLAST KIT

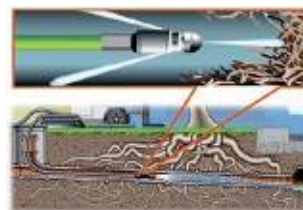


Gracias al efecto Venturi, la arena u otros abrasivos son aspirados por el flujo de agua a alta presión, dando como resultado la proyección a alta presión de arena húmeda, capaz de desgastar por abrasión cualquier material. Muy útil para decapar metales, limpieza de roca o piedra, desprender grafitis, etc.

Thanks to the Venturi effect, all sand or other abrasives are sucked in by the high-pressure water flow, resulting in high-pressure spraying of wet sand that can efficiently blast any type of material. Very useful for pickling metals, cleaning rock or stone, removing graffiti, etc.

| REF.    | POSICIÓN / POSITION | DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION                                 | LÍMITES / LIMIT | FOTO / PICTURE |
|---------|---------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| 2016121 | 21+(16)             | Kit Arenador profesional / Professional sandblaster       | 350BAR 60°      |                |
| 2016122 | 22                  | Boquilla recambio / Replacement Nozzle 1/4" 15° - 035     | 350BAR 150°     |                |
| 2016123 | 23                  | Boquilla arenador recambio / Sandblast nozzle replacement | 350BAR 60°      |                |

## LIMPIEZA DE AGUA RESIDUAL / SEWER CLEANING

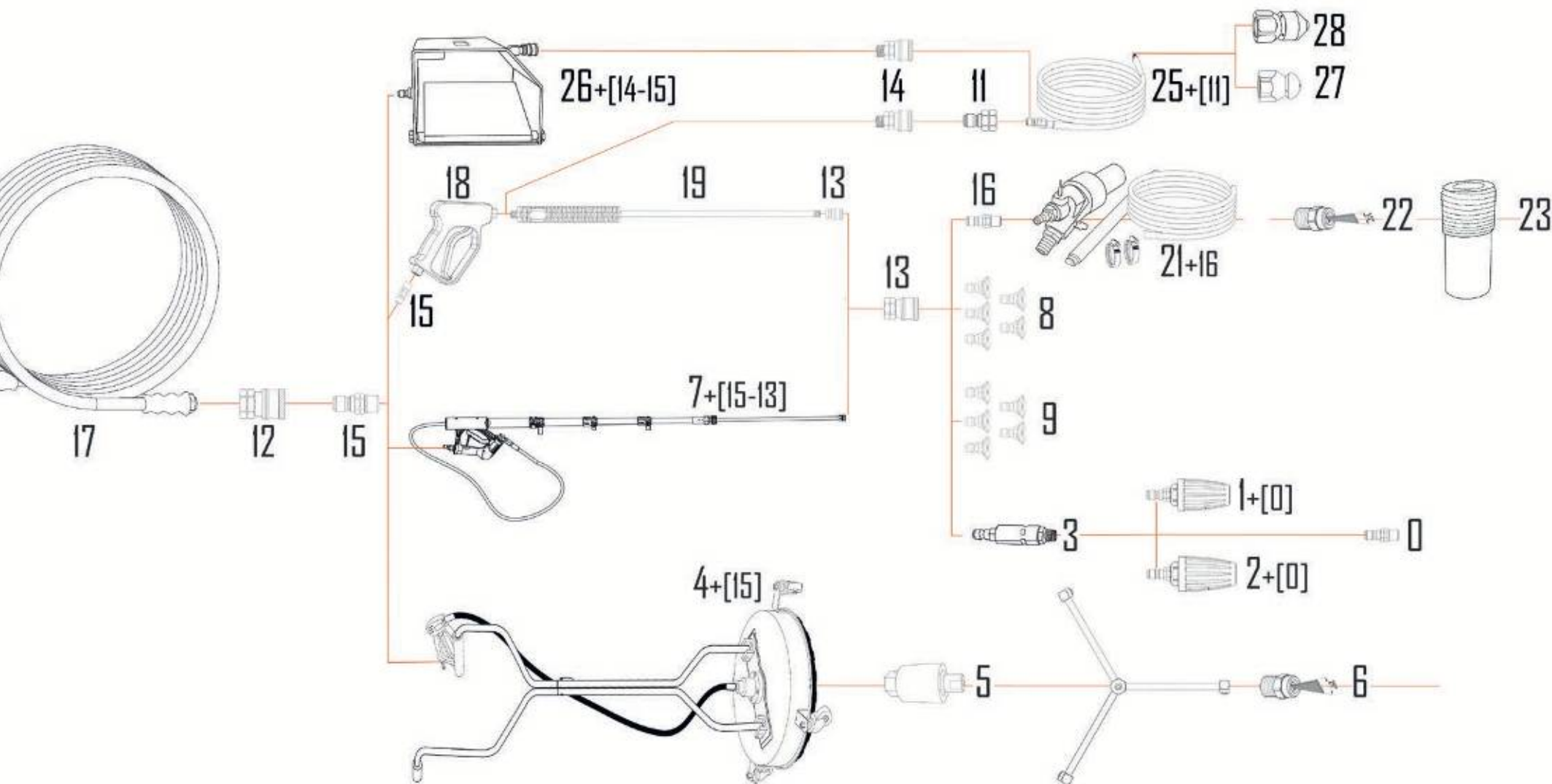


Ideal para la limpieza de alcantarillado, desagües, grandes tuberías, etc. La manguera de alta presión con trenzado de acero ofrece una alta resistencia y durabilidad. Gracias al pedal de control podemos abrir o cerrar la presión del agua al mismo tiempo que usamos ambas manos para introducir la manguera durante el desatasco. Disponibles boquillas de desatasco estándar y rotativa.

Ideal for cleaning sewers, gutters, drains, large pipes, etc. The high-pressure steel braided hose offers high strength and durability. The foot control can be used to open or shut off water pressure while using both hands to insert the hose during unblocking. Standard and rotary unblocking nozzles available.



| REF.    | POSICIÓN / POSITION | DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION                                                           | LÍMITES / LIMIT | FOTO / PICTURE |
|---------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| 2016125 | 25+(11)             | Manguera limpiatuberías con trenzado de acero 20m / Sewer hose with steel braid 20m | MAX 275BAR-100° |                |
| 2016126 | 26+(14-15)          | Pedal de control / Foot controller                                                  | MAX 275BAR-100° |                |
| 2016127 | 27                  | Boquilla desatascos 1+3<br>Sewer nozzle 1+3"                                        | MAX 350BAR-150° |                |
| 2016128 | 28                  | Boquilla desatascos rotativa 1+3<br>Rotary sewer nozzle 1+3                         | MAX 220BAR-100° |                |





# MOTOBOMBA PORTÁTIL

## PORTABLE GASOLINE WATER PUMP



### DEVA 8000L/H

**Aspiración:** 1" Ø24mm  
**Impulsión:** 1" Ø24mm  
**Caudal máximo:** 8000L/H  
**Altura máxima descarga:** 29M  
**Aspiración máxima:** 7M  
**Motor:** GENERGY SGH30 (31cc)  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual

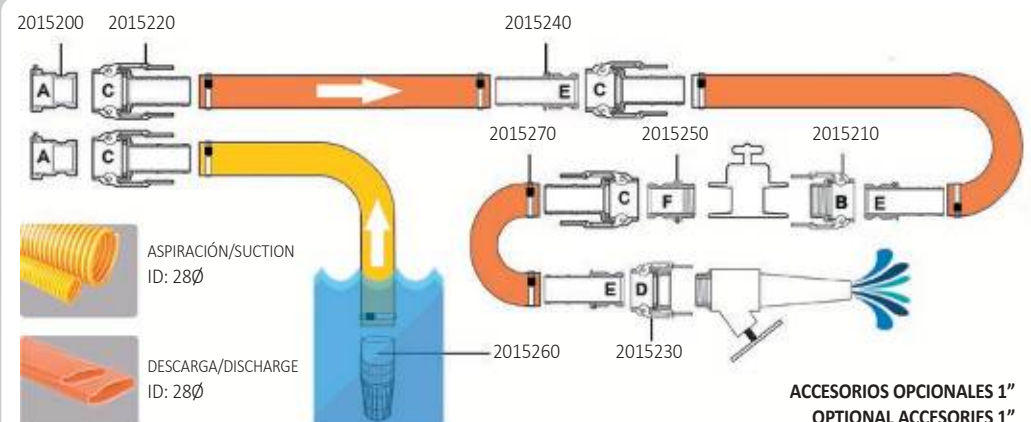
**Suction:** 1" Ø24mm  
**Discharge:** 1" Ø24mm  
**Max flow:** 8000L/H  
**Max lift discharge:** 29M  
**Max lift suction:** 7M  
**Engine:** GENERGY SGH30 (31cc)  
**Fuel:** Gasoline  
**Start:** Recoil



PÁG.  
102



Ref 30005





PÁG.  
102



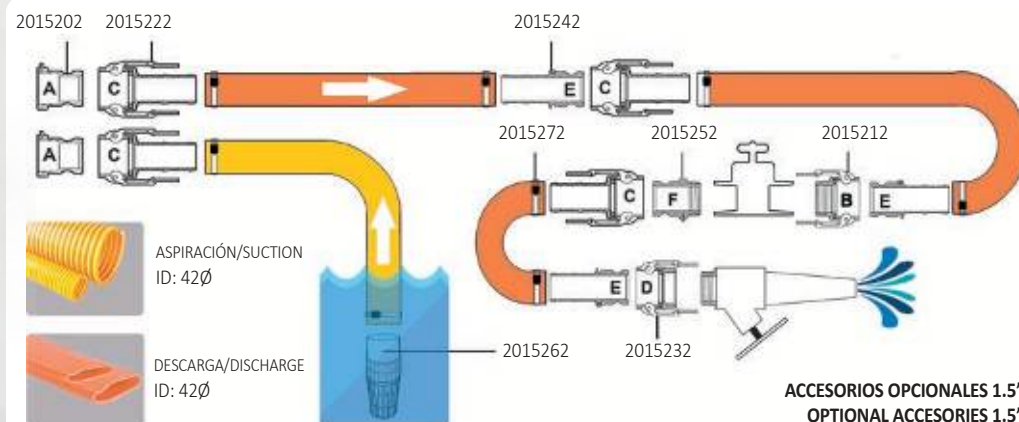
Ref 30010



## CIDACOS 13000L/H

**Aspiración:** 1.5" Ø38mm  
**Impulsión:** 1.5" Ø38mm  
**Caudal máximo:** 13000L/H  
**Altura máxima descarga:** 15M  
**Aspiración máxima:** 6M  
**Motor:** GENERGY SGH80 (79cc)  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual

**Suction:** 1.5" Ø38mm  
**Discharge:** 1.5" Ø38mm  
**Max flow:** 13000L/H  
**Max lift discharge:** 15M  
**Max lift suction:** 6M  
**Engine:** GENERGY SGH80 (79cc)  
**Fuel:** Gasoline  
**Start:** Recoil



ACCESORIOS OPCIONALES 1.5"  
OPTIONAL ACCESSORIES 1.5"

PÁG.  
102



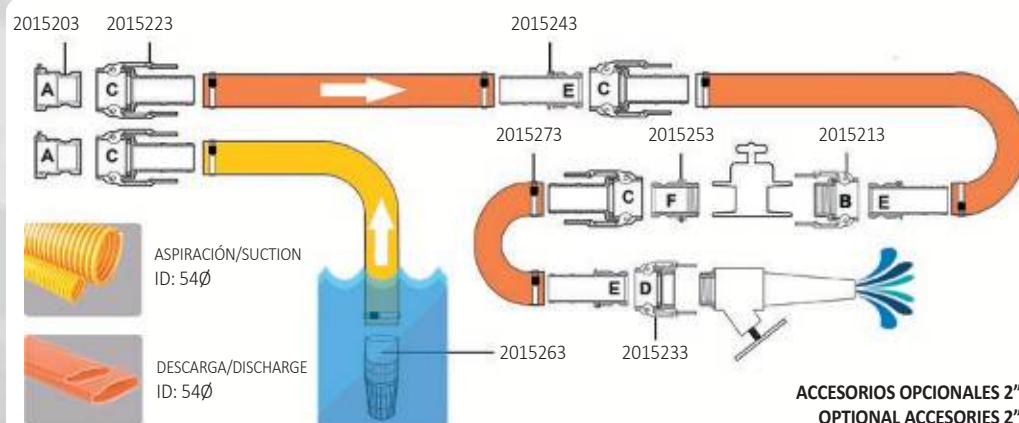
Ref 30015



## TURIA 35000L/H

**Aspiración:** 2" Ø50mm  
**Impulsión:** 2" Ø50mm  
**Caudal máximo:** 35000L/H  
**Altura máxima descarga:** 28M  
**Aspiración máxima:** 7M  
**Motor:** GENERGY SGH150 (149cc)  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual

**Suction:** 2" Ø50mm  
**Discharge:** 2" Ø50mm  
**Flow max:** 35000L/H  
**Max lift discharge:** 28M  
**Max lift suction:** 7M  
**Engine:** GENERGY SGH150 (149cc)  
**Fuel:** Gasoline  
**Start:** Recoil

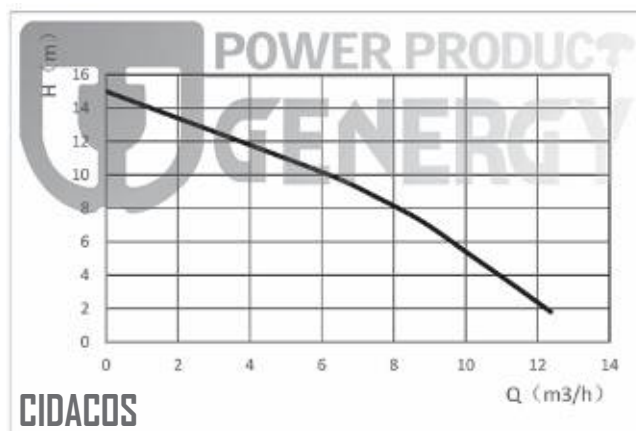


ACCESORIOS OPCIONALES 2"  
OPTIONAL ACCESSORIES 2"

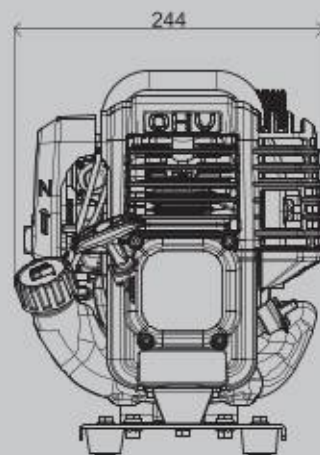
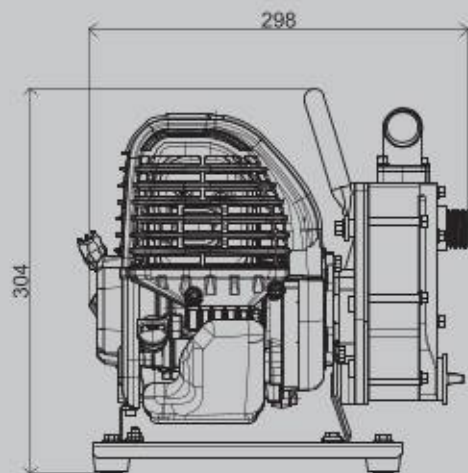


# PORTABLE WATERPUMP

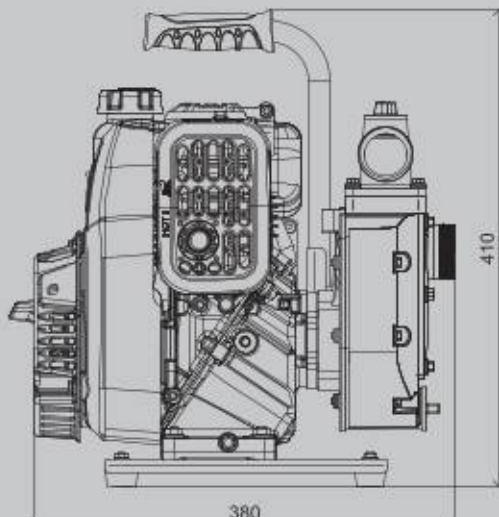
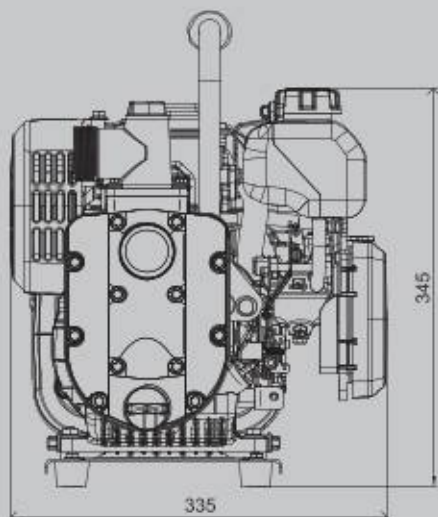
|                                                                                                              | DEVA 8000L/H                                                                                              | CIDACOS 13.000L/H           | TURIA 35.000L/H             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Aplicación / Application                                                                                     | Aguas limpias y sucias con sólidos de hasta 5 mm. >5° / Clean and dirty water with solids up to 5 mm. >5° |                             |                             |
| Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter                                              | BSP 1" - 24mm                                                                                             | BSP 1.5" - 38mm             | BSP 2" - 50mm               |
| Caudal máximo / Maximum flow                                                                                 | 8.000L/H                                                                                                  | 13.000L/M                   | 35.000L/H                   |
| Altura máxima de aspiración / Max suction head lift                                                          | 7m                                                                                                        | 6m                          | 7m                          |
| Altura máxima total / Total lift discharge                                                                   | 29m                                                                                                       | 15m                         | 28m                         |
| Modelo motor / Engine model                                                                                  | GENERGY SGH30                                                                                             | GENERGY SGH80               | GENERGY SGH150              |
| Cilindrada / Displacement                                                                                    | 31cc                                                                                                      | 79cc                        | 149cc                       |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                  | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling                         |                             |                             |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal)<br>Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated) | 59 ~ 74dB                                                                                                 | 66 ~ 73dB                   | 69 ~ 74dB                   |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA<br>Guaranteed noise power level LwA                               | 101dB                                                                                                     | 96dB                        | 102dB                       |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                             | Manual / Recoil                                                                                           | Manual / Recoil             | Manual / Recoil             |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                            | 0.6L                                                                                                      | 1.1L                        | 1.1L                        |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                      | 0.21L/H - 0.25L/H - 0.30L/H                                                                               | 0.36L/H - 0.35L/H - 0.48L/H | 0.53L/H - 0.57L/H - 0.76L/H |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                     | 2.8H - 2.4H - 2H                                                                                          | 3H - 3H - 2.3H              | 2.2H - 2.1H - 1.5H          |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                         | 0.07L (70ml) - SAE10W40 SINTÉTICO                                                                         | 0.5L - SAE10W40 SINTÉTICO   | 0.5L - SAE10W40 SINTÉTICO   |
| Estándar / Standard                                                                                          | EN809                                                                                                     | EN809                       | EN809                       |
| Kit de transporte / Wheel kit                                                                                | Asa de transporte / handle                                                                                | Asa de transporte / handle  | No                          |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                     | 298x244x304mm                                                                                             | 380x335x345mm               | 425x378x446mm               |
| Peso / Weight                                                                                                | 6kg                                                                                                       | 12.5kg                      | 18kg                        |
| VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                                                       |                                                                                                           |                             |                             |
| Referencia / Reference                                                                                       | 30005                                                                                                     | 30010                       | 30015                       |
| RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                                              |                                                                                                           |                             |                             |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                 | 400007                                                                                                    | 401548                      | 401548                      |
| Bujía / Spark plug                                                                                           | 400004                                                                                                    | 400001                      | 400001                      |
| Ratén agua / Water seal                                                                                      | 401567                                                                                                    | 401549                      | 401550                      |



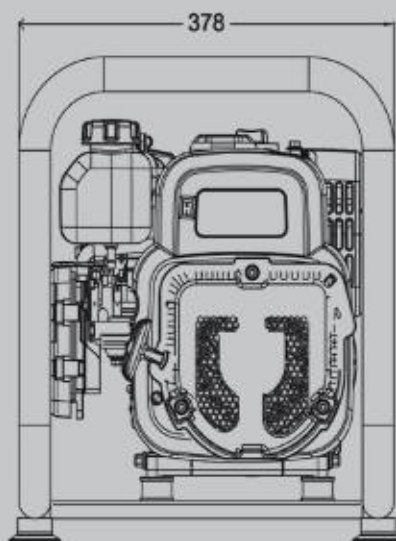
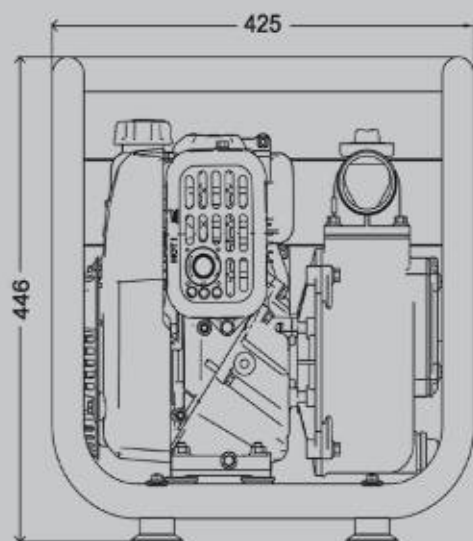




DEVA



CIDACOS



TURIA





# MOTOBOMBAS CAUDAL

## HIGH-FLOW GASOLINE WATER PUMP



PÁG.  
106



Ref 30020

### TAJO 55000L/H

**Aspiración:** 3" Ø75mm

**Impulsión:** 3" Ø75mm

**Caudal máximo:** 55.000L/H

**Altura máxima descarga:** 30M

**Aspiración máxima:** 7M

**Motor:** GENERGY SGB210PRO (208cc)

**Combustible:** Gasolina

**Arranque:** Manual

**Suction:** 3" Ø75mm

**Discharge:** 3" Ø75mm

**Max flow:** 55.000L/H

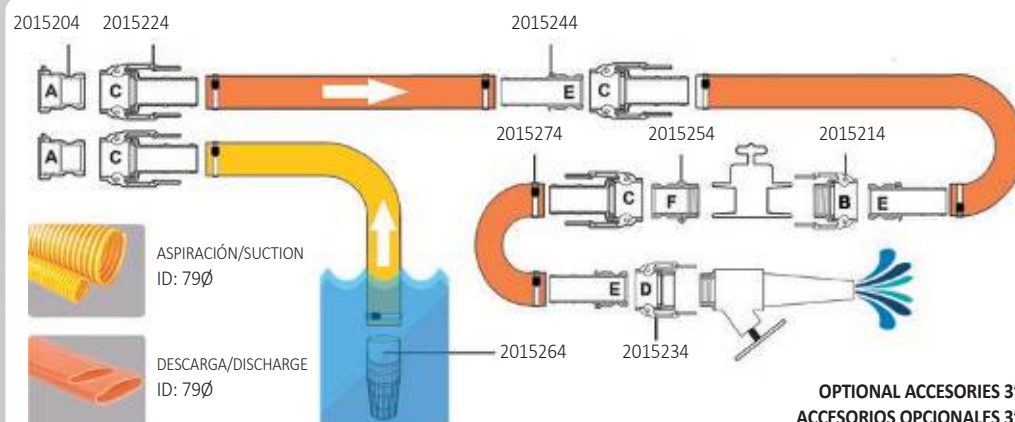
**Max lift discharge:** 30M

**Max lift suction:** 7M

**Engine:** GENERGY SGB210PRO (208cc)

**Fuel:** Gasoline

**Start:** Recoil





PÁG.  
106



Ref 30025

PÁG.  
106

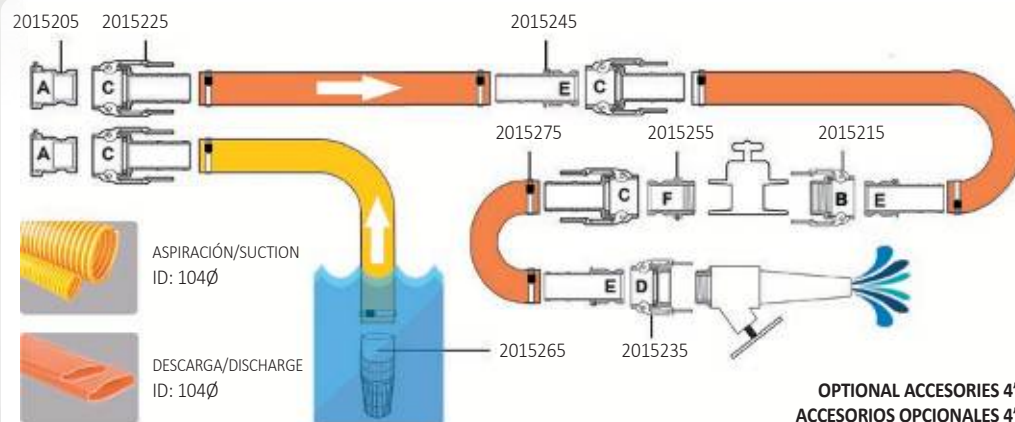


Ref 30030

## VOLGA 105000L/H

**Aspiración:** 4" Ø100mm  
**Impulsión:** 4" Ø100mm  
**Caudal máximo:** 105.000L/H  
**Altura máxima descarga:** 25M  
**Aspiración máxima:** 6M  
**Motor:** GENERGY SGB270PRO (272cc)  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual

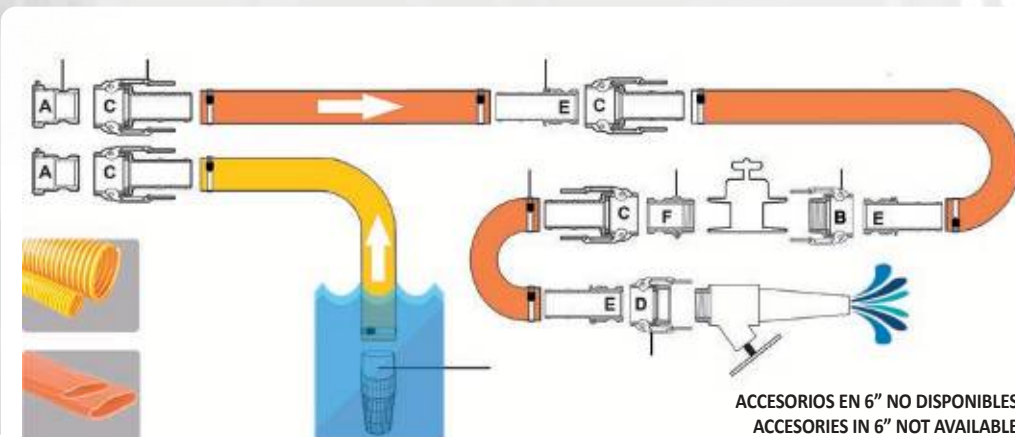
**Suction:** 4" Ø100mm  
**Discharge:** 4" Ø100mm  
**Max flow:** 105.000L/H  
**Max lift discharge:** 25M  
**Max lift suction:** 6M  
**Engine:** GENERGY SGB270PRO (272cc)  
**Fuel:** Gasoline  
**Start:** Manual



## AMAZONAS 150000L/H

**Aspiración:** 6" Ø150mm  
**Impulsión:** 6" Ø150mm  
**Caudal máximo:** 150.000L/H  
**Altura máxima descarga:** 20M  
**Aspiración máxima:** 5M  
**Motor:** GENERGY SGB420PRO (420cc)  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual

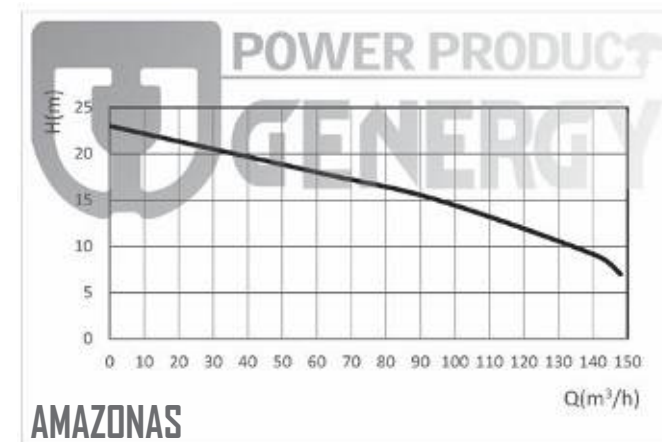
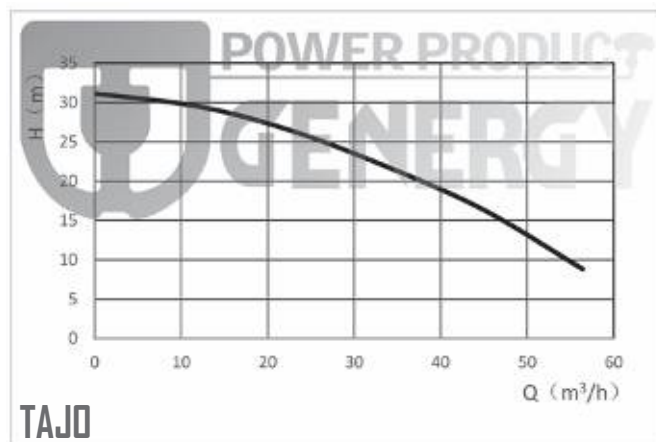
**Suction:** 6" Ø150mm  
**Discharge:** 6" Ø150mm  
**Max flow:** 150.000L/H  
**Max lift discharge:** 20M  
**Max lift suction:** 5M  
**Engine:** GENERGY SGB420 (420cc)  
**Fuel:** Gasoline  
**Start:** Manual



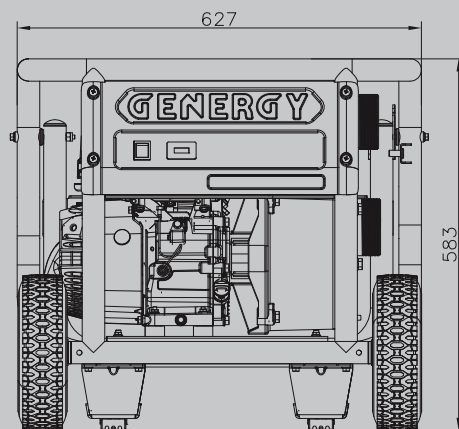
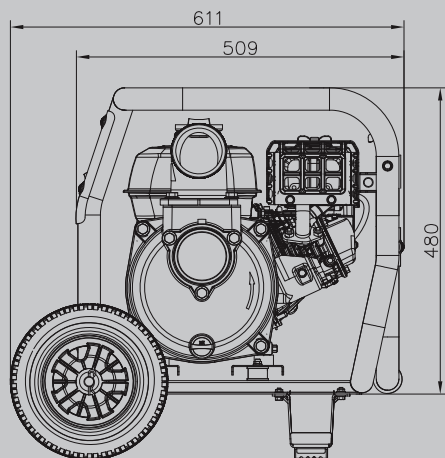


# HIGH FLOW WATERPUMP

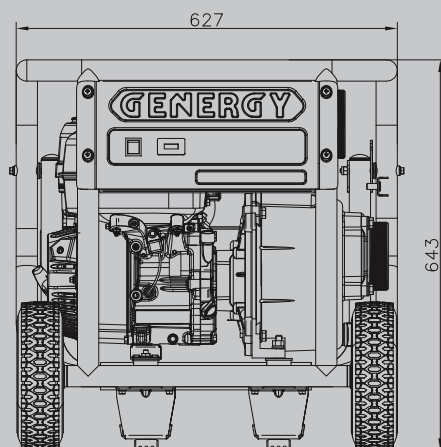
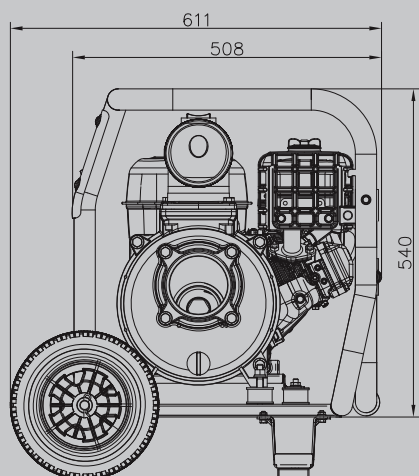
|                                                                                                              | TAJO 55.000L/H                                                                                             | VOLGA 105.000L/H                                                                                           | AMAZONAS 150.000L/H                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aplicación / Application                                                                                     | Aguas limpias y sucias con sólidos de hasta 6 mm. >5°<br>Clean and dirty water with solids up to 6 mm. >5° | Aguas limpias y sucias con sólidos de hasta 7 mm. >5°<br>Clean and dirty water with solids up to 7 mm. >5° | Aguas limpias y sucias con sólidos de hasta 14 mm. >5°<br>Clean and dirty water with solids up to 14 mm. >5° |
| Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter                                              | BSP 3" - 75mm                                                                                              | BSP 4" - 100mm                                                                                             | BSP 6" - 150mm                                                                                               |
| Caudal máximo / Maximum flow                                                                                 | 55.000L/H                                                                                                  | 105.000L/M                                                                                                 | 150.000L/H                                                                                                   |
| Altura máxima de aspiración / Max suction head lift                                                          | 7m                                                                                                         | 6m                                                                                                         | 5m                                                                                                           |
| Altura máxima total / Total lift discharge                                                                   | 30m                                                                                                        | 25m                                                                                                        | 20m                                                                                                          |
| Modelo motor / Engine model                                                                                  | GENERGY SGB210PRO                                                                                          | GENERGY SGB270PRO                                                                                          | GENERGY SGB420PRO                                                                                            |
| Cilindrada / Displacement                                                                                    | 208cc                                                                                                      | 272cc                                                                                                      | 420cc                                                                                                        |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                  | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling                          |                                                                                                            |                                                                                                              |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal)<br>Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated) | 68 ~ 79dB                                                                                                  | 69 ~ 79dB                                                                                                  | 71 ~ 81dB                                                                                                    |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA<br>Guaranteed noise power level LwA                               | 108dB                                                                                                      | 108dB                                                                                                      | 111dB                                                                                                        |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                             | Manual / Recoil                                                                                            | Manual / Recoil                                                                                            | Manual / Recoil                                                                                              |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                            | 2.6L                                                                                                       | 3.1L                                                                                                       | 6L                                                                                                           |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                      | 1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H                                                                                   | 1.4L/H - 1.8L/H - 2.3L/H                                                                                   | 1.8L/H - 2.3L/H - 3.0L/H                                                                                     |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                     | 2.6H - 2.4H - 1.85H                                                                                        | 2.2H - 1.7H - 1.3H                                                                                         | 3.3H - 2.6H - 2H                                                                                             |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                         | 0.06L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                                                 | 1L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                                                    | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                                                    |
| Estándar / Standard                                                                                          | EN809                                                                                                      | EN809                                                                                                      | EN809                                                                                                        |
| Kit de transporte / Wheel kit                                                                                | Sí, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels                                                               |                                                                                                            |                                                                                                              |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                     | 627x509x480mm                                                                                              | 627x508x540mm                                                                                              | 753x605x695 - 753x705x787mm                                                                                  |
| Peso / Weight                                                                                                | 38kg                                                                                                       | 43kg                                                                                                       | 80kg                                                                                                         |
| VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                                                       |                                                                                                            |                                                                                                            |                                                                                                              |
| Referencia / Reference                                                                                       | 30020                                                                                                      | 30025                                                                                                      | 30030                                                                                                        |
| RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                                              |                                                                                                            |                                                                                                            |                                                                                                              |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                 | 400014                                                                                                     | 400014                                                                                                     | 400016                                                                                                       |
| Bujía / Spark plug                                                                                           | 400001                                                                                                     | 400001                                                                                                     | 400001                                                                                                       |
| Ratén agua / Water seal                                                                                      | 401753                                                                                                     | 401754                                                                                                     | 401755                                                                                                       |



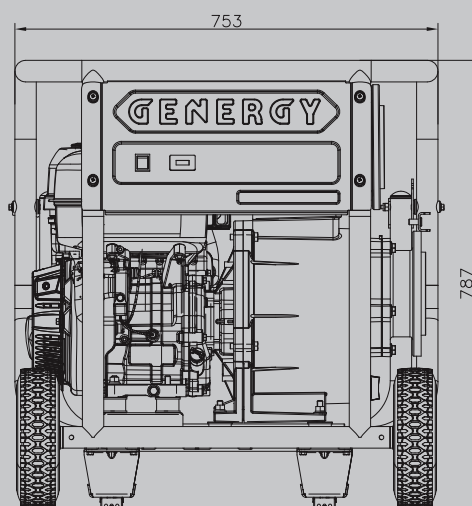
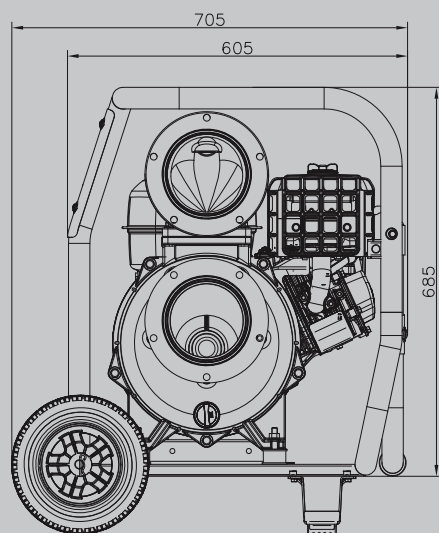




TAJO



VOLGA



AMAZONAS





# MOTOBOMBAS PRESIÓN

HIGH-PRESSURE GASOLINE WATER PUMP





PÁG.  
110



Ref 30035

PÁG.  
110

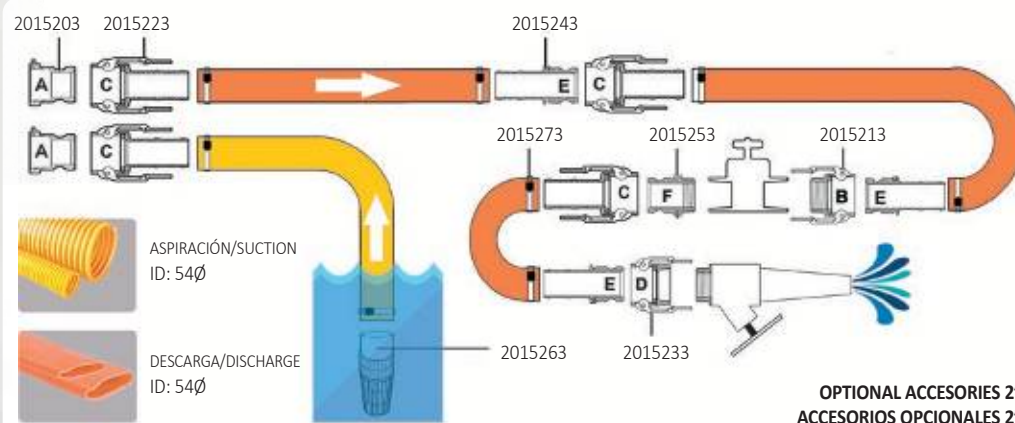


Ref 30040

## NERVION 35000L/H

**Aspiración:** 2" Ø50mm  
**Impulsión:** 2" Ø50mm + 2x1.5" (40mm)  
**Caudal máximo:** 35.000L/H  
**Altura máxima descarga:** 50M  
**Aspiración máxima:** 7M  
**Motor:** GENERGY SGB210PRO (208cc)  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual

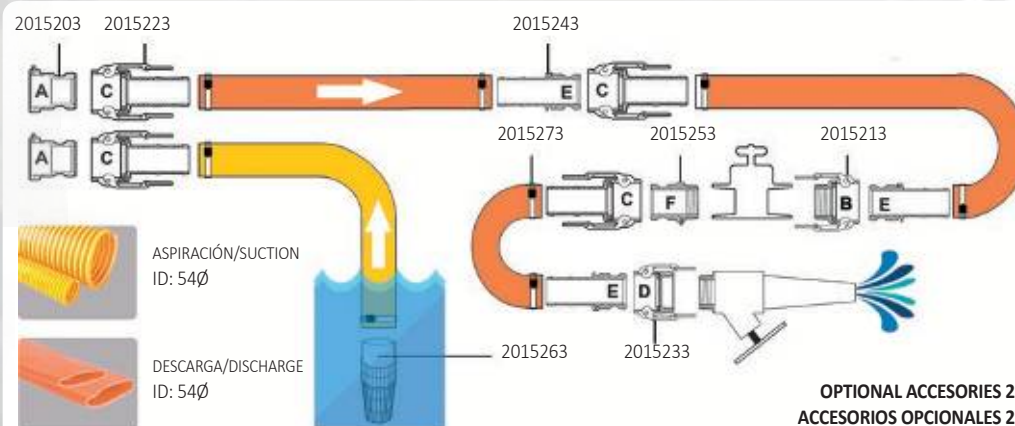
**Suction:** 2" Ø50mm  
**Discharge:** 2" Ø50mm + 2x1.5" (40mm)  
**Max flow:** 35.000L/H  
**Max lift discharge:** 50M  
**Max lift suction:** 7M  
**Engine:** GENERGY SGB210PRO (208cc)  
**Fuel:** Gasoline  
**Start:** Recoil



## DANUBIO 30000L/H

**Aspiración:** 2" Ø50mm  
**Impulsión:** 2" Ø50mm  
**Caudal máximo:** 30.000L/H  
**Altura máxima descarga:** 95M  
**Aspiración máxima:** 7M  
**Motor:** GENERGY SGB420PRO (420cc)  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual

**Suction:** 2" Ø50mm  
**Discharge:** 2" Ø50mm  
**Max flow:** 30.000L/H  
**Max lift discharge:** 95M  
**Max lift suction:** 7M  
**Engine:** GENERGY SGB420 (420cc)  
**Fuel:** Gasoline  
**Start:** Manual

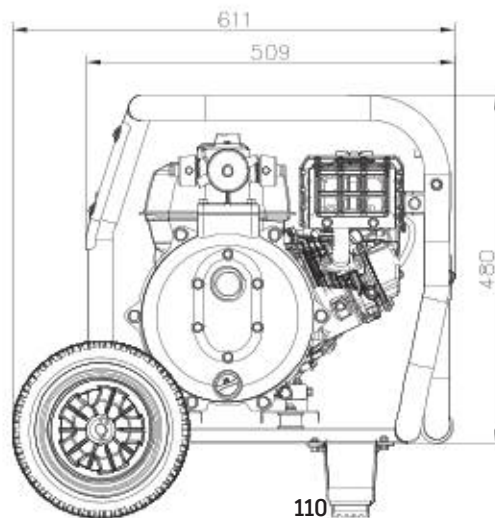
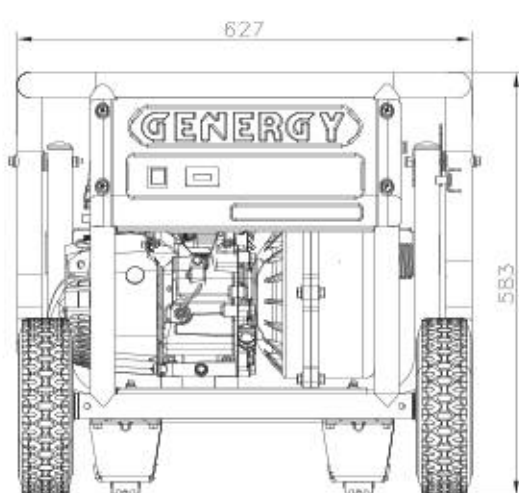




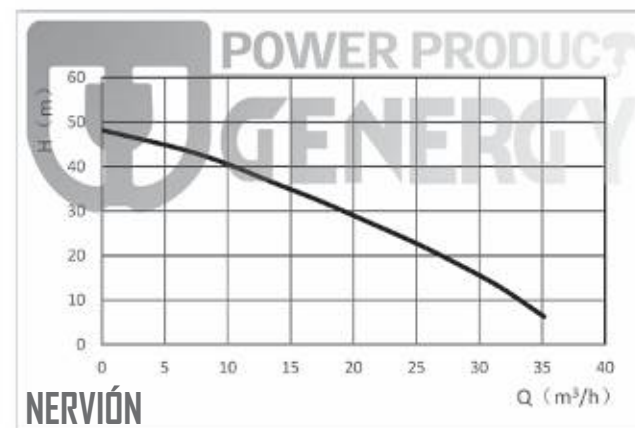
# HIGH FLOW WATERPUMP

|                                                                                                              | NERVIÓN 50m 35.000L/H                                                                                      | DANUBIO 95m 30.000L/H                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aplicación / Application                                                                                     | Aguas limpias y sucias con sólidos de hasta 5 mm. >5°<br>Clean and dirty water with solids up to 5 mm. >5° | Aguas limpias y sucias con sólidos de hasta 4 mm. >5°<br>Clean and dirty water with solids up to 4 mm. >5° |
| Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter                                              | 1xBSP 2" - 50mm 2xBSP 1.5" - 40mm                                                                          | BSP 2" - 50mm                                                                                              |
| Caudal máximo / Maximum flow                                                                                 | 35.000L/H                                                                                                  | 30.000L/H                                                                                                  |
| Altura máxima de aspiración / Max suction head lift                                                          | 7m                                                                                                         | 7m                                                                                                         |
| Altura máxima total / Total lift discharge                                                                   | 50m                                                                                                        | 95m                                                                                                        |
| Modelo motor / Engine model                                                                                  | GENERGY SGB210PRO                                                                                          | GENERGY SGB420PRO                                                                                          |
| Cilindrada / Displacement                                                                                    | 208cc                                                                                                      | 420cc                                                                                                      |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                  | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling                          |                                                                                                            |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal)<br>Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated) | 67 ~ 78dB                                                                                                  | 73 ~ 82dB                                                                                                  |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA<br>Guaranteed noise power level LwA                               | 108dB                                                                                                      | 108dB                                                                                                      |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                             | Manual / Recoil                                                                                            | Manual / Recoil                                                                                            |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                            | 2.6L                                                                                                       | 6.0L                                                                                                       |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                      | 1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H                                                                                   | 1.8L/H - 2.3L/H - 3L/H                                                                                     |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                     | 2.6H - 2.4H - 1.8H                                                                                         | 3.3H - 2.6H - 2H                                                                                           |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                         | 0.06L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                                                 | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                                                  |
| Estándar / Standard                                                                                          | EN809                                                                                                      | EN809                                                                                                      |
| Kit de transporte / Wheel kit                                                                                | Sí, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels                                                               |                                                                                                            |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                     | 627x509x480mm                                                                                              | 753x605x590mm - 753x705x691mm                                                                              |
| Peso / Weight                                                                                                | 38kg                                                                                                       | 78kg                                                                                                       |
| VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                                                       |                                                                                                            |                                                                                                            |
| Referencia / Reference                                                                                       | 30035                                                                                                      | 30040                                                                                                      |
| RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                                              |                                                                                                            |                                                                                                            |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                 | 400014                                                                                                     | 400016                                                                                                     |
| Bujía / Spark plug                                                                                           | 400001                                                                                                     | 400001                                                                                                     |
| Retén agua / Water seal                                                                                      | 401756                                                                                                     | 401757                                                                                                     |

NERVIÓN

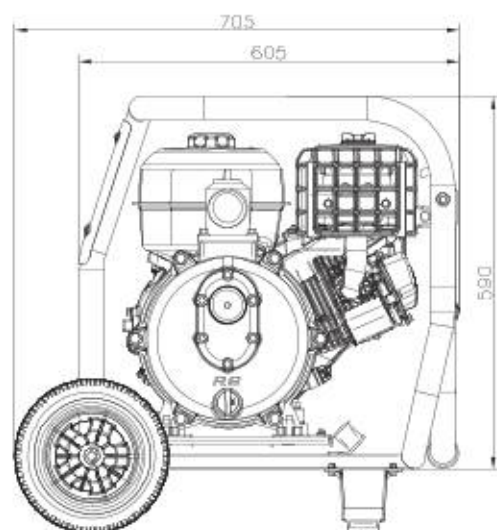
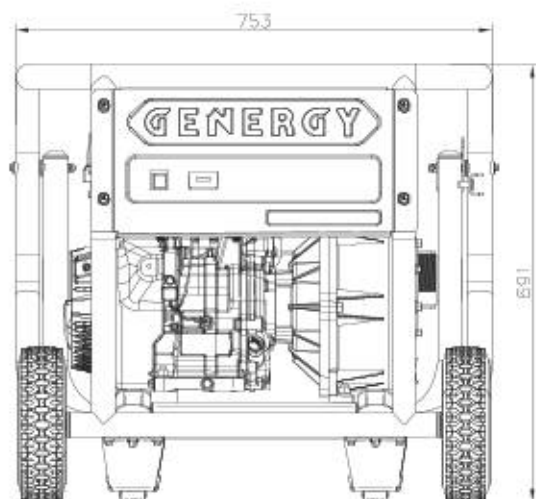


110





# DANUBIO





# MOTOBOMBA AGUAS SUCIAS-LODOS

TRASH/MUD WATERPUMP





PÁG.  
114



Ref 30045

PÁG.  
114

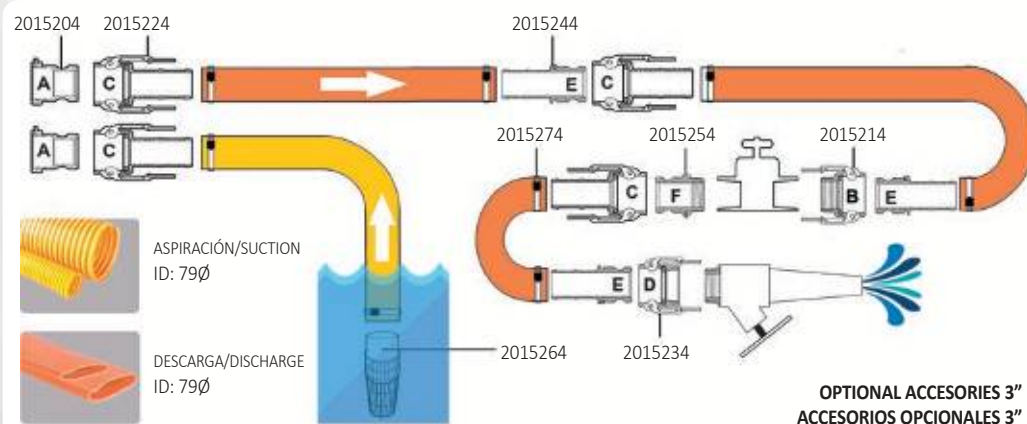


Ref 30050

## GUADALQUIVIR 5500L/H

**Aspiración:** 3" Ø75mm  
**Impulsión:** 3" Ø75mm  
**Caudal máximo:** 55.000L/H  
**Altura máxima descarga:** 30M  
**Aspiración máxima:** 6M  
**Motor:** GENERGY SGB225PRO (224cc)  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual

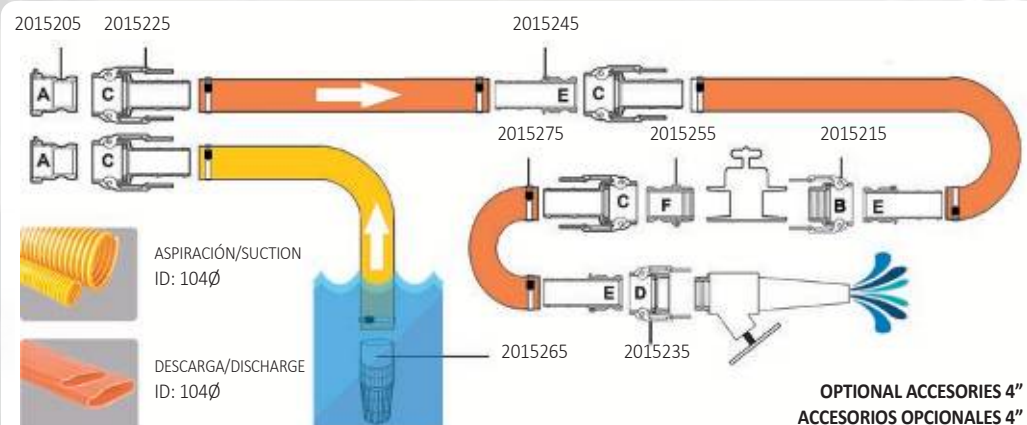
**Suction:** 3" Ø75mm  
**Discharge:** 3" Ø75mm  
**Max flow:** 55.000L/H  
**Max lift discharge:** 30M  
**Max lift suction:** 6M  
**Engine:** GENERGY SGB420PRO (420cc)  
**Fuel:** Gasoline  
**Start:** Recoil



## OBI 11000L/H

**Aspiración:** 4" Ø100mm  
**Impulsión:** 4" Ø100mm  
**Caudal máximo:** 110.000L/H  
**Altura máxima descarga:** 30M  
**Aspiración máxima:** 6M  
**Motor:** GENERGY SGB420PRO (420cc)  
**Combustible:** Gasolina  
**Arranque:** Manual

**Suction:** 4" Ø100mm  
**Discharge:** 4" Ø100mm  
**Max flow:** 110.000L/H  
**Max lift discharge:** 30M  
**Max lift suction:** 6M  
**Engine:** GENERGY SGB420 (420cc)  
**Fuel:** Gasoline  
**Start:** Manual



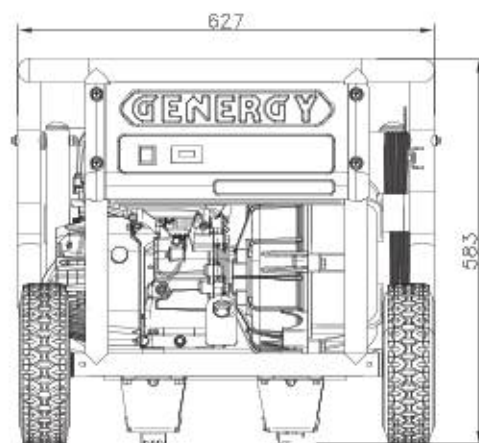
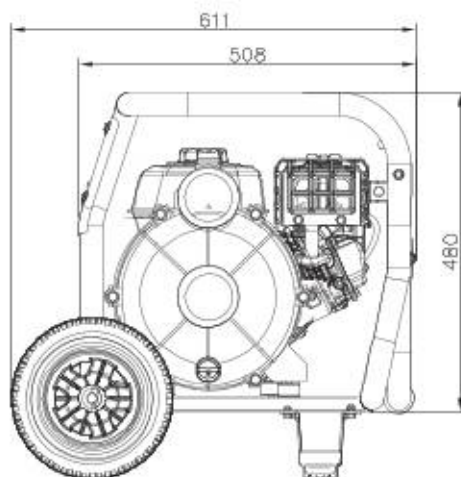




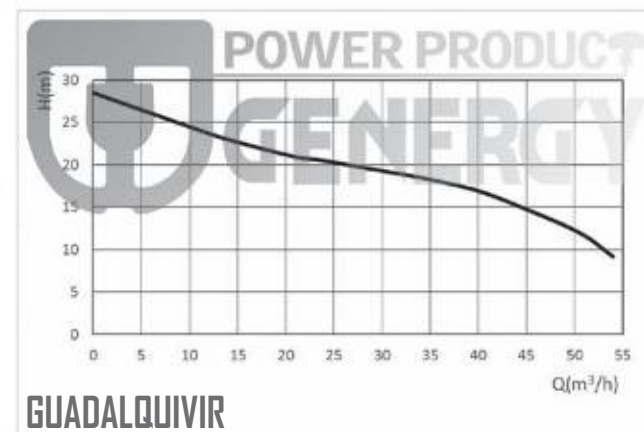
# TRASH-MUD WATERPUMP

|                                                                                                              | GUADALQUIVIR 55.000L/H                                                                | OBI 110.000L/H                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Aplicación / Application                                                                                     | Aguas sucias con sólidos hasta 22 mm. >5°<br>Dirty water with solids up to 22 mm. >5° | Aguas sucias con sólidos hasta 28 mm. >5°<br>Dirty water with solids up to 28 mm. >5° |
| Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter                                              | BSP 3" - 75mm                                                                         | BSP 4" - 100mm                                                                        |
| Caudal máximo / Maximum flow                                                                                 | 55.000L/H                                                                             | 110.000L/M                                                                            |
| Altura máxima de aspiración / Max suction head lift                                                          | 6m                                                                                    | 6m                                                                                    |
| Altura máxima total / Total lift discharge                                                                   | 30m                                                                                   | 30m                                                                                   |
| Modelo motor / Engine model                                                                                  | GENERGY SGB225PRO                                                                     | GENERGY SGB420PRO                                                                     |
| Cilindrada / Displacement                                                                                    | 224cc                                                                                 | 420cc                                                                                 |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                  | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling     |                                                                                       |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal)<br>Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated) | 69 ~ 80dB                                                                             | 72 ~ 81dB                                                                             |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA<br>Guaranteed noise power level LwA                               | 108dB                                                                                 | 111dB                                                                                 |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                             | Manual / Recoil                                                                       | Manual / Recoil                                                                       |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                            | 2.6L                                                                                  | 6.0L                                                                                  |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                      | 1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H                                                              | 1.8L/H - 2.3L/H - 3L/H                                                                |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                     | 2.6H - 2.4H - 1.8H                                                                    | 3.3H - 2.6H - 2H                                                                      |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                         | 0.06L SAE10W30 - SAE10W40 SINTÉTICO                                                   | 1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                             |
| Estándar / Standard                                                                                          | EN809                                                                                 | EN809                                                                                 |
| Kit de transporte / Wheel kit                                                                                | Sí, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels                                          |                                                                                       |
| Dimensiones / Dimensions                                                                                     | 627x508x480mm                                                                         | 753x605x590mm - 753x705x691mm                                                         |
| Peso / Weight                                                                                                | 46kg                                                                                  | 84kg                                                                                  |
| VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| Referencia / Reference                                                                                       | 30045                                                                                 | 30050                                                                                 |
| RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE                                                              |                                                                                       |                                                                                       |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                 | 400014                                                                                | 400016                                                                                |
| Bujía / Spark plug                                                                                           | 400001                                                                                | 400001                                                                                |
| Retén agua / Water seal                                                                                      | 401756                                                                                | 401759                                                                                |

GUADALQUIVIR

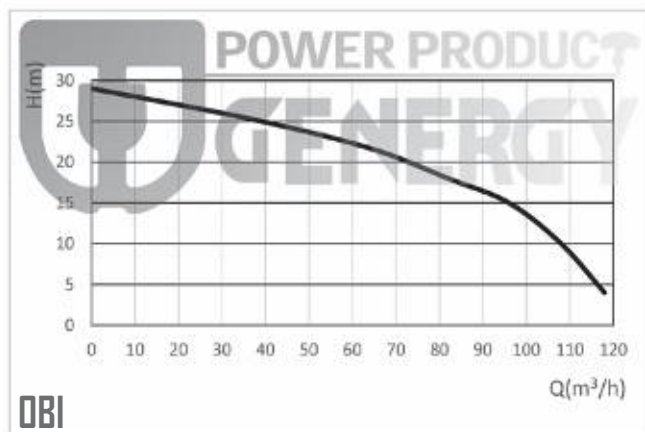
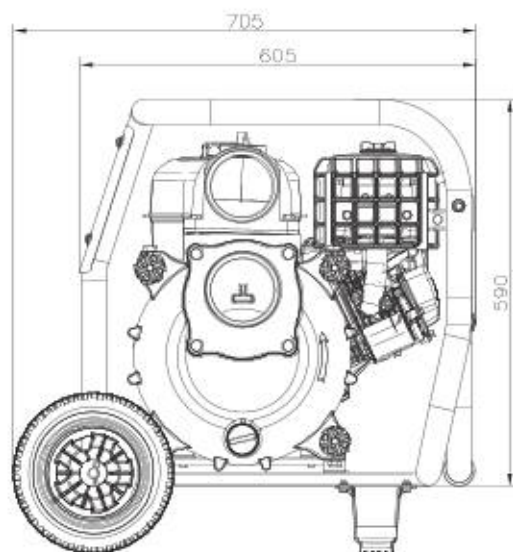
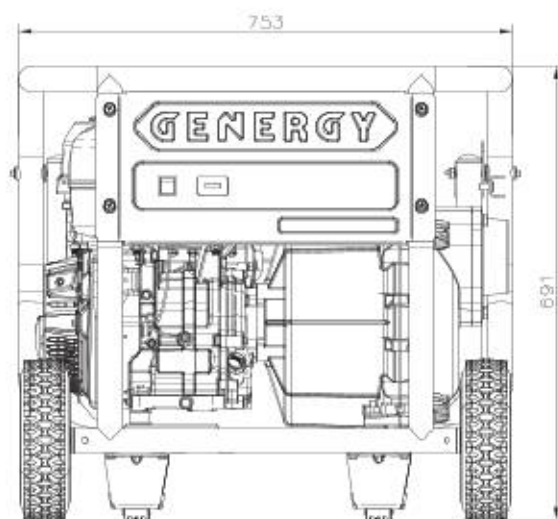


114





DBI





# MOTOBOMBA ANTICORROSION

CHEMICAL PUMP



PÁG.  
117



Ref 30055

## CANTÁBRICO 35000L/H

**Aspiración:** 2" Ø50mm

**Impulsión:** 2" Ø50mm

**Caudal máximo:** 35.000L/H

**Altura máxima descarga:** 30M

**Aspiración máxima:** 7M

**Motor:** GENERGY SGB210PRO (208cc)

**Combustible:** Gasolina

**Arranque:** Manual

**Suction:** 2" Ø50mm

**Discharge:** 2" Ø50mm

**Max flow:** 35.000L/H

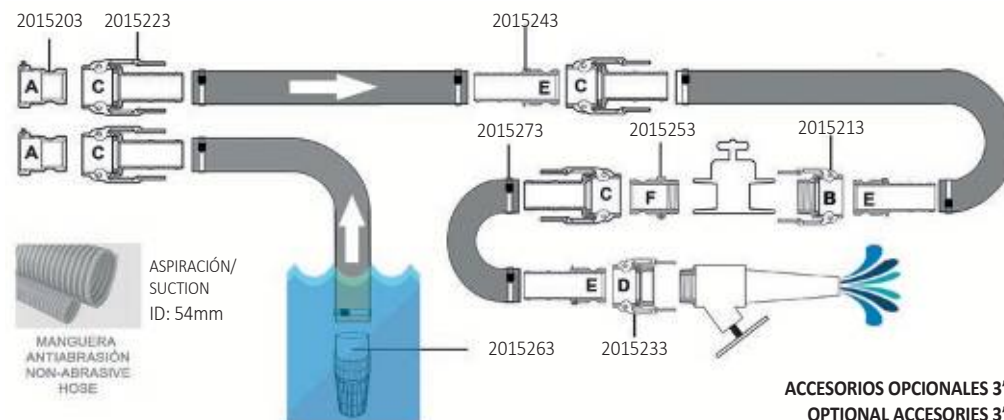
**Max lift discharge:** 30M

**Max lift suction:** 7M

**Engine:** GENERGY SGB210PRO (208cc)

**Fuel:** Gasoline

**Start:** Recoil





|                                                                                                              | CANTÁBRICO 35.000L/H                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter                                              | Aguas limpias y sucias con sólidos de hasta 5 mm. >5°<br>Clean and dirty water with solids up to 5 mm. >5° |
| Caudal máximo / Maximum flow                                                                                 | 36.000L/H                                                                                                  |
| Altura máxima de aspiración / Max suction head lift                                                          | 7m                                                                                                         |
| Altura máxima total / Total lift discharge                                                                   | 30m                                                                                                        |
| Modelo motor / Engine model                                                                                  | GENERGY SGB210PRO                                                                                          |
| Cilindrada / Displacement                                                                                    | 208cc                                                                                                      |
| Tipo de motor / Engine type                                                                                  | Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire /<br>Gasoline 4 stroke OHV air cooling                       |
| Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal)<br>Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated) | 68 ~ 78dB                                                                                                  |
| Nivel de potencia acústica garantizada LwA<br>Guaranteed noise power level LwA                               | 108dB                                                                                                      |
| Tipo de arranque / Starting type                                                                             | Manual / Recoil                                                                                            |
| Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity                                                            | 2.6L                                                                                                       |
| Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load                                                      | 1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H                                                                                   |
| Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load                                                     | 2.6H - 2.4H - 1.8H                                                                                         |
| Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity                                                         | 0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO                                                                                  |
| Estándar / Standard                                                                                          | EN809                                                                                                      |
| Kit de transporte / Wheel kit                                                                                | Sí, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels                                                               |
| Dimensiones sin-con ruedas / Dimensions without-with wheels                                                  | 627x509x480mm - 627x611x583mm                                                                              |
| Peso / Weight                                                                                                | 36kg                                                                                                       |
| VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS                                                                       |                                                                                                            |
| Referencia / Reference                                                                                       | 30055                                                                                                      |
| RECAMBIOS Y SERVICIOS /<br>SPARE PARTS AND SERVICE                                                           |                                                                                                            |
| Filtro del aire / Air filter                                                                                 | 400014                                                                                                     |
| Bujía / Spark plug                                                                                           | 400001                                                                                                     |
| Retén agua / Water seal                                                                                      | 401756                                                                                                     |

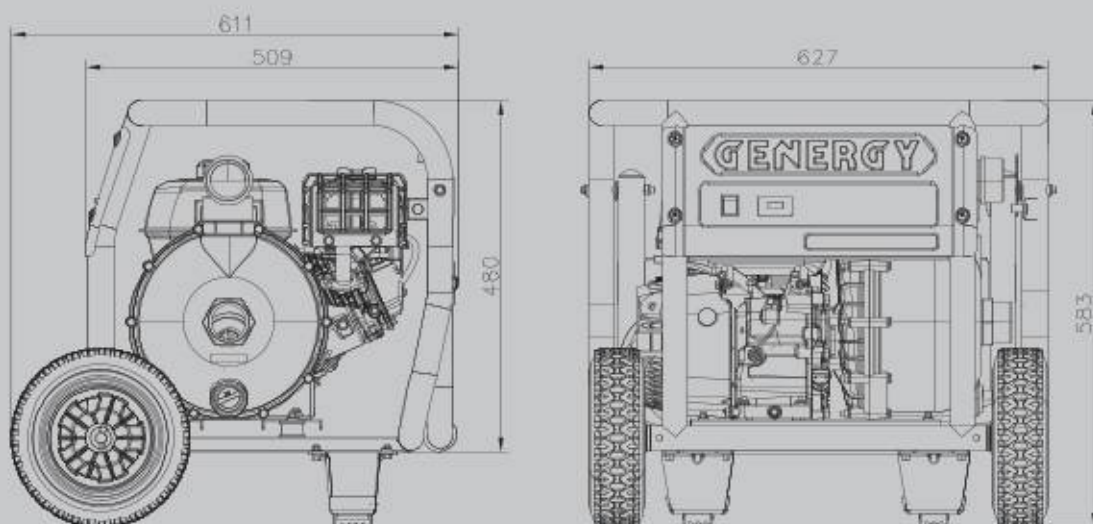


Cuerpo, voluta y turbina han sido fabricados en polipropileno en sustitución de los clásicos metales. Permite su uso con agua salada, aguas subterráneas, químicos con bajo punto de ignición, líquidos ligeramente ácidos, líquidos alcalinos (PH4 - PH11). No válida para trasvase de producto alimentario, líquidos de viscosidad elevada, alto punto de ignición o alto índice de adherencia.

NOTA: Tenga precaución cuando use líquidos peligrosos. Siga la normativa de seguridad.

Body, volute and turbine manufactured in polypropylene instead of traditional metal. Can be used with seawater, groundwater, chemicals with a low flash point, slightly acidic liquids, alkaline liquids (PH4 - PH11). Not valid for transferring food, or high viscosity, high ignition point or high adhesion index liquids.

NOTE: Use caution with hazardous liquids. Follow the safety regulations.









# EXPOSITORES DE PRODUCTO

## PRODUCT EXHIBITORS



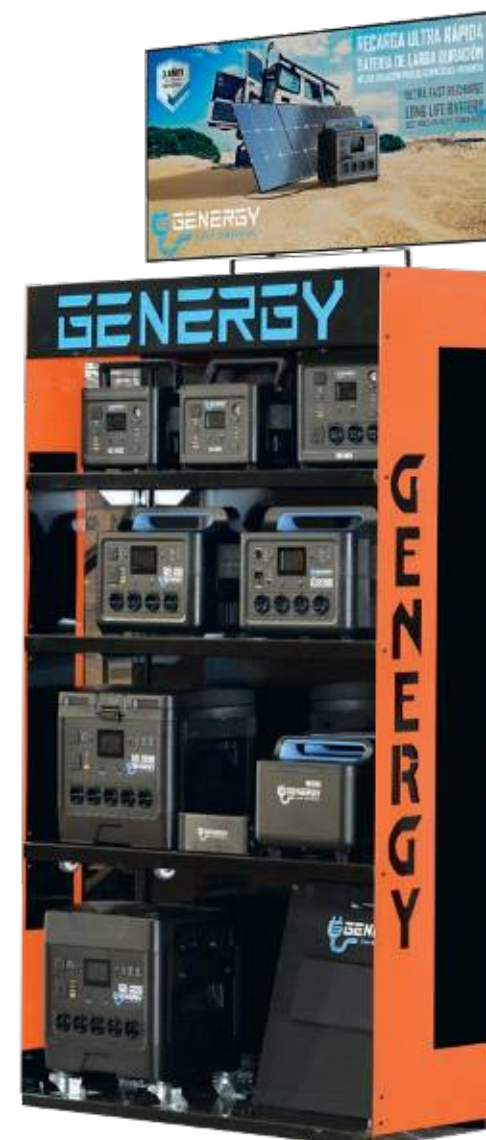
### Módulo A+B

Unidos por espalda en isla  
115x120xH202cm (+ cartel 263cm)  
Capacidad: 15 productos mixto



### Módulo A

Pared o frente cabecera  
115x78xH202cm (+ cartel 263cm)  
Capacidad: 6-8 productos mixto



### Módulo B

Pared o frente cabecera  
115x40xH202cm (+ cartel 263cm)  
Capacidad: 10 productos Zero emisión



# GUÍA RÁPIDA DE SELECCIÓN

## QUICK SELECTION GUIDE

### CUBE



|         |           |                           |
|---------|-----------|---------------------------|
| PÁG. 10 | REF 10005 | GORBEA 2800W <b>ES</b>    |
| PÁG. 11 | REF 10010 | ESTRELA 3300W <b>ES</b>   |
| PÁG. 11 | REF 10015 | MONCAYO 4500W <b>ES</b>   |
| PÁG. 14 | REF 10040 | MONCAYO 4500W <b>SOL</b>  |
| PÁG. 12 | REF 10020 | ANETO 5500W <b>ES</b>     |
| PÁG. 12 | REF 10025 | MULHACÉN 7000W <b>ES</b>  |
| PÁG. 15 | REF 10030 | MULHACÉN 7000W <b>SOL</b> |
| PÁG. 13 | REF 10035 | MULHACÉN 7000W <b>ATS</b> |

### PROFESIONAL



|         |           |                               |
|---------|-----------|-------------------------------|
| PÁG. 20 | REF 11005 | VELETA 2800W <b>ES</b>        |
| PÁG. 21 | REF 11010 | JACA 3300W <b>ES</b>          |
| PÁG. 22 | REF 11015 | PANTICOSA 4000W <b>ES</b>     |
| PÁG. 23 | REF 11020 | NAVACERRADA 5500W <b>ES</b>   |
| PÁG. 24 | REF 11025 | ASTÚN 7000W <b>ES</b>         |
| PÁG. 25 | REF 11030 | CANDANCHÚ 8.8kVA <b>DV-ES</b> |
| PÁG. 26 | REF 11035 | BENTAYGA 10kVA <b>DV-ES</b>   |

### PROFESIONAL-S



|         |           |                              |
|---------|-----------|------------------------------|
| PÁG. 20 | REF 11505 | VELETA 2800W <b>S</b>        |
| PÁG. 21 | REF 11510 | JACA 3300W <b>S</b>          |
| PÁG. 22 | REF 11515 | PANTICOSA 4000W <b>S</b>     |
| PÁG. 23 | REF 11520 | NAVACERRADA 5500W <b>S</b>   |
| PÁG. 24 | REF 11525 | ASTÚN 7000W <b>S</b>         |
| PÁG. 25 | REF 11530 | CANDANCHÚ 8.8kVA <b>DV-S</b> |
| PÁG. 26 | REF 11535 | BENTAYGA 10kVA <b>DV-S</b>   |

### PROFESIONAL BFT



|         |           |                           |
|---------|-----------|---------------------------|
| PÁG. 32 | REF 12405 | MASELLA 3300W <b>S</b>    |
| PÁG. 32 | REF 12410 | BELAGUA 4000W <b>S</b>    |
| PÁG. 34 | REF 12415 | URKIOLA 5500W <b>S</b>    |
| PÁG. 34 | REF 12420 | ANGLIRU 8000W <b>S</b>    |
| PÁG. 35 | REF 12425 | ANCARES 10kVA <b>DV-S</b> |

### GASOLINA ALTA POTENCIA-S



|         |           |                                  |
|---------|-----------|----------------------------------|
| PÁG. 46 | REF 12905 | SOMPORT 11.5kVA <b>DV-ES-S</b>   |
| PÁG. 46 | REF 12901 | CERVASCAN 13.7kVA <b>DV-ES-S</b> |
| PÁG. 47 | REF 12910 | IZOARD 18.5kVA <b>3P-ES-S</b>    |
| PÁG. 47 | REF 12915 | STELVIO 22.5kVA <b>3P-ES-S</b>   |

### HÍBRIDO GASOLINA-PROPANO



|         |           |                                |
|---------|-----------|--------------------------------|
| PÁG. 40 | REF 15020 | NATURA3500 3300W <b>ES-LPG</b> |
| PÁG. 40 | REF 15025 | NATURA6000 5500W <b>ES-LPG</b> |
| PÁG. 41 | REF 15030 | NATURA8000 8500W <b>ES-LPG</b> |

### INVERTER ABIERTO



|         |           |                               |
|---------|-----------|-------------------------------|
| PÁG. 52 | REF 13025 | RODAS 3800W <b>ES</b>         |
| PÁG. 52 | REF 13030 | FEROE 4600W <b>ES</b>         |
| PÁG. 54 | REF 13040 | CRETA 7500W <b>SOL</b>        |
| PÁG. 55 | REF 13045 | CRETA 7500W <b>ATS</b>        |
| PÁG. 53 | REF 13035 | CRETA 7500W <b>RC</b>         |
| PÁG. 53 | REF 13085 | AZORES 10000W (EFI) <b>RC</b> |

### INVERTER INSONORIZADO



|         |           |                           |
|---------|-----------|---------------------------|
| PÁG. 60 | REF 13000 | IBIZA 1100W <b>ES</b>     |
| PÁG. 60 | REF 13065 | PALMA 1700W <b>ES</b>     |
| PÁG. 61 | REF 13070 | LANZAROTE 2000W <b>RC</b> |
| PÁG. 61 | REF 13075 | MENORCA 2900W <b>RC</b>   |
| PÁG. 62 | REF 13022 | MADEIRA 4000W <b>ES</b>   |
| PÁG. 62 | REF 13060 | ELBA 5500W <b>RC</b>      |
| PÁG. 63 | REF 13063 | ELBA PLUS 7000W <b>RC</b> |



**FW** Caudal / Flow  
**PR** Presión / Pressure  
**TR** Aguas sucias / Trash  
**CH** Anticorrosión / Chemical

**ES** Arranque eléctrico / Electric start  
**SOL** Autoarranque en apoyo a solar / Autostart as backup PV  
**ATS** Autoarranque por fallo de red / Autostart by mains failure  
**RC** Control remoto / Remote control

**DV** Doble voltaje 100% / Dual Volt 100%  
**3P** Trifásico standard / Standard 3phase  
**S** Diferencial y tomacorrientes IP67 / RCB and IP67 socket  
**LPG** Propano y gasolina / Propane and gasoline

## MOTOBOMBA PORTÁTIL



PÁG. 100 REF 30005 DEVA 8000LH **FW**  
PÁG. 101 REF 30010 CIDACOS 13000LH **FW**  
PÁG. 101 REF 30015 TURIA 35000LH **FW**

## MOTOBOMBA PROFESIONAL



PÁG. 104 REF 30020 TAJO 55000LH **FW**  
PÁG. 105 REF 30025 VOLGA 105000LH **FW**  
PÁG. 105 REF 30030 AMAZONAS 150000LH **FW**  
PÁG. 109 REF 30035 NERVIÓN 35000LH 50M **PR**  
PÁG. 109 REF 30040 DANUBIO 30000LH 95M **PR**  
PÁG. 113 REF 30045 GUADALQUIVIR 55000LH **TR**  
PÁG. 113 REF 30050 OBI 110000LH **TR**  
PÁG. 116 REF 30055 CANTÁBRICO 35000LH **CH**

## MOTO-LIMPIADOR



PÁG. 94 REF 31005 SEGURA 175BAR  
PÁG. 94 REF 31010 SELLA 275BAR  
PÁG. 95 REF 31015 NARCEA 275BAR **ES**

## MOTO-COMPRESOR



PÁG. 88 REF 31105 CIERZO 516L  
PÁG. 88 REF 31110 TRAMONTANA 720L  
PÁG. 89 REF 31115 MISTRAL 1000L **ES**

## INVERTER INSONORIZADO



PÁG. 66 REF 13024 TENERIFE 7500W **RC**  
PÁG. 63 REF 13080 CRETA SILENT 7500W **RC**  
PÁG. 64 REF 13050 CRETA SILENT 7500W **SOL**  
PÁG. 65 REF 13055 CRETA SILENT 7500W **ATS**  
PÁG. 66 REF 31031 JAVA 10500W **RC-SOL-ATS**  
PÁG. 67 REF 31032 BALI 13000W **RC-SOL-ATS**  
PÁG. 67 REF 31033 BORNEO 19000W **RC-SOL-ATS**

## MOTO-SOLDADOR



PÁG. 84 REF 31220 TIMANFAYA 6500W-200A **ES**  
PÁG. 84 REF 31225 TIMANFAYA 6500W-200A **ES-S**

## DIESEL 1500RPM



CARROZADO ESTÁNDAR



CARROZADO EUV

### GENERADORES

|         |       |        |         |       |            |
|---------|-------|--------|---------|-------|------------|
| PÁG. 78 | 20005 | GDS10M | PÁG. 79 | 21065 | GDS50T     |
| PÁG. 78 | 20015 | GDS14M | PÁG. 79 | 21210 | GDS55T EUV |
| PÁG. 78 | 20022 | GDS20M | PÁG. 79 | 21075 | GDS70T     |
| PÁG. 79 | 20025 | GDS27M | PÁG. 79 | 21085 | GDS90T     |
| PÁG. 78 | 21005 | GDS10T | PÁG. 80 | 21095 | GDS130T    |
| PÁG. 78 | 21015 | GDS14T | PÁG. 80 | 21105 | GDS150T    |
| PÁG. 78 | 21025 | GDS20T | PÁG. 80 | 21115 | GDS200T    |
| PÁG. 79 | 21035 | GDS27T | PÁG. 80 | 21135 | GDS275T    |
|         |       |        | PÁG. 80 | 21145 | GDS350T    |

### ATS BOX

|         |       |         |
|---------|-------|---------|
| PÁG. 81 | 21605 | ATS63A  |
| PÁG. 81 | 21610 | ATS80A  |
| PÁG. 81 | 21615 | ATS100A |
| PÁG. 81 | 21620 | ATS125A |
| PÁG. 81 | 21625 | ATS250A |
| PÁG. 81 | 21630 | ATS400A |
| PÁG. 81 | 21635 | ATS630A |

### TRAILER

|         |       |            |
|---------|-------|------------|
| PÁG. 81 | 21250 | TRO-GDS55T |
|---------|-------|------------|



# CONDICIONES DE VENTA

Precios: Los precios de venta vigentes se encuentran actualizados en nuestra foto-tarifa accesible desde nuestra web <https://genergy.es/catalogos/>, también pueden solicitarlos en otros formatos contactando con [comercial@genergy.es](mailto:comercial@genergy.es)

- **Pedidos:** Los canales para transmisión de pedidos serán mediante correo electrónico, fax o directamente con su delegado de zona. No se tramitarán pedidos vía telefónica, será en todo caso imprescindible un documento por escrito.
- **Entregas:** Los plazos de entrega aproximados serán de 48/72 horas dentro de península, y 5-6 días laborables en Portugal e Islas Baleares. Otros destinos bajo consulta.
- **Portes:** Todos los envíos que superen los 600€ netos en península, 900 en Baleares y 1.500€ en Canarias/Ceuta o Melilla serán entregados libres de portes. En caso de no llegar a dicho importe se facturará en península 0,37€/kg, 0,60€/Kg en Baleares, y 0,87€/Kg en Canarias/Ceuta y Melilla, con unos mínimos de 9,90€ en península, 20€ en Baleares, y 34€ en Canarias.
- Las entregas serán a pie de calle, cualquier gasto de reexpedición o medios necesarios de descarga serán asumido por parte del cliente.
- **Facturación:** Se emitirá factura en la fecha de envío de la mercancía y con las condiciones de pago aprobadas para cada cliente. Los posibles aplazamientos de pago se iniciarán en la fecha de factura, sin verse estos afectados por los diferentes plazos de entrega.
- **Facturación recambios y reparaciones:** Giro a la vista.
- **Forma de pago:** Las formas de pago aceptadas por Genergy son giro bancario, pagaré o confirming con un plazo máximo de 55 días. Se admite “pronto pago” con un descuento del 1% sobre el total de la factura.
- **Incidencias entregas:** Una vez recibida la mercancía el cliente dispone de un plazo máximo de 24 horas para notificar por escrito a la agencia de transporte detallando los daños. Una vez pasado este plazo Grupo SG no podrá reclamar a los proveedores logísticos, ni garantizar por tanto reemplazo o abono de las partes deficientes.
- **Reserva de dominio:** La disposición de la mercancía por parte de un cliente no supone la propiedad de la misma. El cliente en este momento y hasta no haber realizado el pago total de la mercancía actuará como depositario de dicha mercancía.

Prices: The current selling prices are updated in our pricelist PDF, available on our website <https://genergy.es/en/catalogs/>, other formats can be requested by contacting [comercial@genergy.es](mailto:comercial@genergy.es)

- **Orders:** Orders can be transmitted by email, fax, or directly via the area delegate. Orders will not be processed by phone; only written orders will be taken.
- **Deliveries:** Delivery time will be approximately 48/72 hours for the Spanish mainland, and 5-6 working days for Portugal and the Balearic Islands. Other destinations upon request.
- **Carriage:** All shipments over €600 net for the Spanish mainland, €900 for the Balearic Islands, and €1500 for the Canary Islands/Ceuta or Melilla will be delivered free of charge. If this amount is not reached, shipments will be invoiced at €0.37/kg for the Spanish mainland, €0.60/ kg for the Balearic Islands, and €0.87/kg for the Canary Islands/Ceuta and Melilla, with a minimum fee of €9.90 for the Spanish mainland, €20 for the Balearic Islands, and €34 for the Canary Islands.
- Deliveries will be kerbside, with any costs for re-shipping or unloading equipment being assumed by the customer.
- **Billing:** An invoice will be issued on the date of shipment of the goods, using the payment terms approved for each customer. Any payment deferrals will start on the invoice date, regardless of delivery times.
- **Billing spare parts and repairs:** Sight draft.
- **Form of payment:** The payment methods accepted by Genergy are bank transfer, promissory note, or reverse factoring with a maximum term of 55 days. “Early payment” is allowed with 1% off the total invoice amount.
- **Delivery incidents:** Once received, the customer has up to 24 hours to notify the transport agency in writing, detailing the damages. Once elapsed this period, Grupo SG will not be able to make any claims against its logistics providers, meaning it cannot guarantee any replacement or payment of deficient parts.
- **Reservation of ownership:** Delivery of the goods to a customer does not imply ownership of them. From this moment, the customer will merely be the depository for these goods until they have been fully paid for.

Info y pedidos: [PEDIDOS3@GENERGY.ES](mailto:PEDIDOS3@GENERGY.ES) - [PEDIDOS@GENERGY.ES](mailto:PEDIDOS@GENERGY.ES) - [PEDIDOS4@GENERGY.ES](mailto:PEDIDOS4@GENERGY.ES)

Teléfono: 941 152 733

Info and orders: [PEDIDOS3@GENERGY.ES](mailto:PEDIDOS3@GENERGY.ES) - [PEDIDOS@GENERGY.ES](mailto:PEDIDOS@GENERGY.ES) - [PEDIDOS4@GENERGY.ES](mailto:PEDIDOS4@GENERGY.ES)

Phone: 941 152 733



# POSVENTA-GARANTÍA

El plazo de garantía de máquinas facturadas a consumidores particulares será de 3 años. La garantía a empresas, autónomos o cualquier carácter legal diferente al de consumidor particular será de 1 año. La garantía cubrirá el transporte del producto, la mano de obra y los recambios necesarios para corregir los defectos de origen. La garantía no cubrirá en ningún caso los siguientes materiales o servicios:

- **Consumibles:** Consumibles como filtros, correas, bujías, escobillas y resto de materiales destinados al mantenimiento preventivo no están cubiertos por la garantía. Tampoco el desgaste lógico de piezas por fatiga.
- **Baterías:** Las baterías básicas incluidas en nuestros equipos se entregan como obsequio y no están cubiertas por la garantía comercial del generador. Si no desea recibir las baterías básicas de obsequio puede indicarlo al emplazar su pedido.
- **Maquinaria auxiliar:** El transporte por áreas remotas, necesidad de grúas, camiones plumín, carretillas elevadoras o cualquier otra maquinaria necesaria para elevar o mover los equipos, no quedarán en ningún caso cubiertas por la garantía. Le aconsejamos que emplace el generador en una zona accesible.
- **Desplazamientos:** El servicio en garantía se realiza mediante la recogida del equipo a domicilio y sin cargo para el cliente. En ningún caso estará incluido el desplazamiento de técnicos especializados a domicilios particulares. En caso de requerirse este servicio, los costes de desplazamientos/dietas será a cargo del cliente. Las piezas y la mano de obra del técnico sí quedarán cubiertos por la garantía.
- **Sustitución:** La garantía no cubre un generador de sustitución en ningún caso. Tenga en cuenta que un generador es una máquina que se utiliza como apoyo, emergencia o sustitución. Un generador no debe ser utilizado como principal opción de fuente de energía, en caso de ser así, es responsabilidad única del usuario el disponer de otra fuente de energía alternativa de emergencia.
- **Daños a otros bienes:** La garantía no cubre la reparación de presuntos daños a otros bienes, únicamente serán cubiertos los defectos en nuestros productos. Los daños a otros bienes podrían ser gestionados a través de seguro de responsabilidad civil siempre que el reclamante pueda demostrar verazmente que el origen del daño fue creado directamente por un defecto de nuestros productos.
- **Pérdida de garantía:** Una incorrecta instalación, falta de mantenimiento (indicado en el manual de usuario) o una manipulación no autorizada por GENERGY supondrá la pérdida total de la garantía.

**En caso de recogida para reparación en fábrica:** Si el grupo está en periodo de garantía, y la avería es de origen, Genergy se hará cargo del coste del transporte, mano de obra de los técnicos y piezas sustituidas. La máquina será retornada en un plazo aproximado de 15 días hábiles desde el día en que la agencia la recogió.

**Reparaciones fuera de garantía reparadas en fábrica:** Una vez recibida la máquina, se realizará presupuesto previo a la reparación, el cual será enviado mediante correo electrónico para su aceptación o rechazo. Las máquinas recibidas para reparación podrán incurrir en gastos de almacenaje y custodia, o ser destruidas en caso de falta de respuesta a los presupuestos o notificaciones.

Por favor, antes de ponerse en contacto con nuestro servicio técnico, léase el manual de usuario.

Posventa: [SPV@GENERGY.ES](mailto:SPV@GENERGY.ES) Recambios: [RECAMBIOS@GENERGY.ES](mailto:RECAMBIOS@GENERGY.ES)

Teléfono: 941 152 733

The warranty for machines invoiced to individual consumers will last for 3 years. The warranty for businesses, self-employed workers or any legal persons other than individual consumers will be 1 year. The warranty will cover the carriage, labour, and spare parts required to correct the original defects. The warranty will not in any case cover the following materials or services:

- **Consumables:** Consumables such as filters, belts, spark plugs, brushes and other materials for preventive maintenance are not covered by the warranty. Normal wear and tear of parts due to fatigue is also exempted.
- **Batteries:** The basic batteries included in our equipment are a free gift and are not covered by the generator's commercial warranty. If you do not wish to receive the free basic batteries, please state this in your order.
- **Auxiliary machinery:** The warranty does not apply if the equipment needs to be transported in remote areas, or if cranes, crane trucks, forklift trucks or any other type of machinery is required to lift or move it. We advise placing the generator in an accessible area.
- **Callouts:** the warranty service includes collecting the equipment at the customer's home free of charge. Callouts by specialist engineers to private homes will not be included in any case. Callout costs/ expenses will be paid for by the customer if this service is required. Parts and labour will be covered by the warranty.
- **Replace:** The warranty does not in any case cover a replacement generator. Note that a generator is a machine that is used as a backup, emergency or replacement. A generator should not be used as the main power source; if it is, the user shall be responsible having an alternative emergency power source available.
- **Damage to other goods:** The warranty does not cover repairs for damage to other goods; only defects in our products are eligible for coverage. Liability insurance may cover damage to other property if the claimant can prove that the damage was caused by a defect in our products.
- **Loss of warranty:** Any incorrect installation, lack of maintenance (as set out in the user's manual) or use not authorised by GENERGY will completely void the warranty.

**In the case of collection for repair at the factory:** Genergy will cover the cost of transportation, labour and replaced parts if the unit is under warranty and the failure is due to the product. The machine will be returned within around 15 working days from the date of collection by the agency.

**Out-of-warranty repairs repaired at the factory:** An estimate for the repair will be emailed for approval or rejection once the machine is received. Machines received for repair may incur storage and custody charges, or may be disposed of in the event of no response to quotations or notifications.

Please read the user manual before contacting our technical service.

After-sales: [SPV@GENERGY.ES](mailto:SPV@GENERGY.ES) Parts: [RECAMBIOS@GENERGY.ES](mailto:RECAMBIOS@GENERGY.ES)

Phone: 941 152 733





Descubre más líneas de producto en nuestra web - Explore more of our product lines on our website

[www.genenergy.es](http://www.genenergy.es)